

冰岛时代：旅行、文化、与商务

二零一九年·第七期

ICELANDIC TIMES

关注冰岛海鸚
海豹、阳光与沙滩
捕捉冰岛的独一无二
访冰安全文明出行指南



www.icelandictimes.com



冰岛之最

旅行、文化&历史一本通



健康之源

地热泳池

温泉池
按摩池

干湿蒸桑拿

与本地人交流

入场费

成人 1000 冰岛克朗 儿童 160 冰岛克朗

地热温泉、泳池是雷克雅未克的健康、放松及洁净之源。城中所有泳馆均有几个温泉池，水温介于摄氏37-42度，即华氏98-111度。泳池平均温度为摄氏29度，即华氏84度。



Tel: +354 411 5000
www.spacity.is

REYKJAVÍK
LOVES

#reykjavikloves

《冰岛时代》与中国的合作至今已五年，我们很高兴地告诉大家，《冰岛时代》是冰岛第一家以中文杂志的形式与中国合作的公司。我们与中国驻冰岛使馆的合作卓有成效，这一切，都得益于优秀的中国大使以及使馆工作人员的支持和帮助。多年来，我们看到中国来冰岛旅游的游客人数成倍增长，预计在未来几年，中国游客的人数还会有更大的增长。中国的游客人数对于冰岛经济而言，是一项非常重要的资产，尤其是在冰岛经历了金融危机之后。我们看到，冰岛与中国市场的合作正在加强，相信

冰中两国之间未来的合作一定会富有成效、硕果累累！

目前，我们已经与支付宝和微信建立了合作关系，我们正在将他们的服务在冰岛落地，以方便中国游客，打通两国之间信息流通的渠道。《冰岛时代》中文版的出版，打开了一扇通往中国的窗户，通过这扇窗户，我们可以向中国公众介绍冰岛的文化、贸易和创新。我们的杂志已经分发到所有中国的旅行社，获得了它们的一致好评。我们也很荣幸能够在中国和全球为中文电视台工作，我们坚信，我们的努力将继续造福冰中两国。



Einar Th. Thorsteinsson
 总编辑&出版者

目录

大雷克雅未克区.....6	雷克雅尼斯半岛.....50	冰岛东部.....92
推动中冰双边合作正当其时.....8	新鲜跃动.....52	“慢城”都皮沃古尔/Djúpivogur, 邀您享受当下生活! 94
中国公民访问冰岛安全文明出行指南.....10	在Grindavík小住.....53	福斯克鲁斯菲厄泽/Fúskrúðsfjörður及法国文化的传承.....96
没错, 伙计, 这就是“督爷”的家.....14	海港咖啡馆.....53	关注冰岛海鹦.....98
宁静典雅的霍尔特酒店.....16	冰岛西部.....54	冰岛南部.....100
Ófeigur家庭作坊.....18	KJ Travel—是您在冰岛本地旅行社中完美的选择.....56	僻静的教堂镇/Kirkjubæjarklaustur.....102
捕捉冰岛的“独一无二”.....20	Krauma 地热温泉.....58	瓦特纳冰原/Vatnajökull.....104
夏日看海、冬日观岸.....22	冰岛羊肉鲜滋味.....60	出发——向着神奇的探秘之旅.....106
雷克雅未克城市博物馆.....24	西峡湾区.....62	傲立于世界之巅.....108
雷克雅未克艺术博物馆之基亚瓦尔/Kjarvalsstaðir分馆.....26	Mystic History.....64	品味冰岛野性与甜美.....110
雷克雅未克艺术博物馆阿斯顿杜尔/Ásmundarsafn分馆.....28	风景如画的斯特兰达尔/Strandir.....66	Vestrahorn 冰岛一隅.....112
雷克雅未克艺术博物馆Hafnarhúsf分馆.....30	冰岛北部.....70	Hótel Smyrlabjörg 田园风酒店.....114
全年候寻猎北极光.....32	斯卡加斯特伦/Skagaströnd, 鸟儿们的夏日天堂.....72	冰岛深度游.....116
精湛的刀具制作工艺.....34	过去、现在和未来在这里相遇.....73	Stokkseyri 的欢愉时光.....118
古老维京传统工艺的传承.....34	Borðeyri 重温往昔岁月.....74	Black Beach Tours.....119
皮革设计.....38	海豹、阳光与沙滩.....75	拓客达酒店/Stracta Hotel Hella.....120
百分之百冰岛羊毛制品商店.....39	布伦迪欧斯/Blönduós 三文鱼、女人和死刑.....80	神清气爽维克镇.....121
冰川、火山与极光盛宴.....40	与“巨人”的恋情.....82	拜访消失的房子.....122
冰岛阳具博物馆.....42	崖顶浴场.....84	来海整虾之都品尝美味.....123
世界最高级的钟表制造商.....43	近距离观鲸.....86	一代棋王 鲍比·菲舍尔.....124
64° Reykjavik Distillery 品质精酿.....44	老餐厅.....87	冰岛诗画般的天堂.....125
体验泰国美味.....46	神奇的米湖/Lake Mývatn.....88	Dyrhólaey 酒店的寂静之声.....126
自驾探奇好帮手.....48	绝色ÞÓRSHÖFN.....89	探索蓝色冰世界.....128
	一生的经历.....91	赫本/Höfn美食推荐.....130

制作组

出版商
 校对及编辑
 Ming ming Shi
 mingming@icelandictimes.com
 Lyngdís Shao
 发行与市场营销
 Kolbrún Kristín Ólafsdóttir
 kolbrun@icelandictimes.com
 编辑和总经理
 Einar Th. Thorsteinsson
 einar@icelandictimes.com
 项目总监
 Ester Sigurðardóttir
 ester@icelandictimes.com
 封面照片
 North Salling, Húsavík
 排版和设计
 Jacqueline Sanz

冰岛语

冰岛语同拉丁语一样，是欧洲的古老语言之一。除了外来语，现代冰岛语里没有“c”或“z”字母。而且，冰岛语还包含一些其他大多数语言没有的字母。这份基础表用大众熟悉的词语（而非语音）列出了这些字母发音的大致方法。

字母	发音
á	与 cow (奶牛) 中的“ow”发音相似，像汉语的“奥”
æ	与人称代词“it” (它) 发音相似，像汉语“爱”
ð	与“that” (那个) 中的“th”发音相似，像汉语“兹”
þ	与“thing” (事情) 中的“th”发音相似，像汉语“兹”

如何使用二维码



使用您智能手机或 iPad 中的二维码阅读器应用扫描此二维码。所有类型智能手机都可以免费下载二维码阅读器应用。

支付宝 ALIPAY
 Icelandic Times
 Sidumúli 29 • 108 Reykjavík
 +354 5782600
 info@icelandictimes.com
 www.icelandictimes.com

Icelandic Times 本刊发表的言论未必代表编辑、出版商或其代理商的想法。本刊内容经过精心准备，但无法保证其准确性和完整性。

版权 © 2019 Icelandic Times media ehf. 版权所有

很可能是
世界最小的钟表
 制造商



我们的制表大师
 始终如一保持专注精神

我们的 Gilbert O.Gudjonsson 是著名的制表工艺大师，有着让人惊叹的专注精神和 45 年的制表经验，在每件钟表离开工作室前都要对其仔细检查。这里所有钟表都在冰岛进行设计和人工组装。我们用顶尖的工艺和材料制作钟表，每个细节都给予充分时间打造完美效果。在雷克雅未克 JS Watch co., 我们致力于提供个性化高质量服务，我们以和顾客保持亲密关系而骄傲。无论您想直接与设计者沟通还是与品牌的制造商联系，我们将义不容辞的为您提供可靠的服务。



扫描二维码，了解更多内容！

大雷克雅未克区





推动中冰双边合作正当其时

今

年是中华人民共和国成立70周年，也是我出使冰岛的第二年。一年来，我见证了中冰传统友好关系结出新的硕果，对未来两国合作愈加深入充满信心。

两国高层交往密切。2018年12月，习近平主席致信冰岛总统约翰内松，祝贺冰岛独立100周年。中共中央书记处书记兼统战部部长尤权、全国政协副主席张庆黎成功访冰，冰岛外长索尔达松、教科文部长阿尔弗雷兹多蒂尔等先后访华，进一步加深了相互了解和友谊，推动双边关系不断向前发展。

经贸合作成果丰硕。据冰方统计，2018年中冰货物贸易额首次突破7亿美元大关。去年以来，两国已先后签署冰岛羊肉以及三文鱼、鱼油、鱼粉、羊毛等对华出口议定书，双方还达成了成立地热和电子商务合作工作组的谅解备忘录，在地热等领域的合作愈加深入。去年冰岛企业积极参加首届中国进口博览会，今年

已有更多企业报名参加第二届进博会。

人文交流亮点纷呈。中国“欢乐春节”活动今年1月首次走进冰岛，约翰内松总统夫妇出席并向全体中国人民拜年，产生广泛积极影响。今年5月双方签署了关于相互承认高等教育学历学位的协议和两国文化合作谅解备忘录，推动两国教育与文化合作继续走深走实。双向游客数量持续增长，2018年中国访冰游客近9万人次，越来越多的年轻人选择到对方国家学习，两国民间交流愈加密切。

在国际事务中相互协作。双方在维护世界和平与稳定、倡导多边机制和自由贸易等方面互相支持，在北极事务、应对气候变化、环境保护等领域合作紧密。今年5月，“北极圈论坛”中国分论坛在上海成功举办，受到广泛关注。

中冰友好关系的发展离不开两国人民的支持和努力。欢迎更多中国公民访问冰岛，加强友好往来，增进双方友谊。中国驻冰岛大使馆将继续为中冰两国人民友好往来保驾护航，为中冰关系发展添砖加瓦。

中国驻冰岛大使 金智健



中国公民访问冰岛 安全文明出行指南



各位朋友，大家好！

中国驻冰岛大使馆欢迎您们访问冰岛！希望我们编辑整理的以下信息有助于增进大家对冰岛的了解，衷心希望您们在冰旅行安全、顺利、开心！

冰岛概况

冰岛位于北大西洋中部，北临北极，是北欧五国之一。冰岛国土面积10.3万平方公里，人口约35万，是世界上人口密度最小的国家之一。冰岛地处大西洋中脊，是一个多火山、地质活动频繁的国家。冰岛社会治安状况总体良好，连续多年被评为世界上最安全的国家。

冰岛自然景区的潜在危险和注意事项

冰岛地貌奇特，有中部高地、雄伟的冰川、形态各异的瀑布、蜿蜒的峡湾、冒着热气的地热区、熔岩苔藓地、冰川河冲出的沙地等。冰岛地广人稀，在冰旅行时一定要不要大意，要注意安全，防范风险。

1 维克镇黑沙滩(Reynisfjara)

黑沙滩的大西洋海浪看似波澜不惊，但实际上威力惊人，十分危险。过去曾有数名游客被海浪卷走丧生。请大家一定按照景区警示牌要求行事，多加小心，远离海浪。

除了南岸维克镇附近的黑沙滩外，斯奈山半岛也有一处黑沙滩Djúpalónssandur，同样需要格外注意。

2 杰古沙龙冰河湖(Jökulsárlón)和钻石冰沙滩

冰河湖中的浮冰多，冬季时，湖面和湖边常常冻结在一起，但是未必结实，一定不要为了拍照而踩上浮冰。这些浮冰危机四伏，漂浮过程中很容易翻转。冰岛已出现过多次游客贸然踏上浮冰而发生危险的情况，请大家务必小心。

3 地热区

冰岛地热资源丰富，有很多冒着蒸汽的地热区，最著名的是黄金圈地区的间歇泉。此外，米湖地区、内陆高地、雷克雅尼斯半岛也有很多地热景点。地热温泉、地热蒸汽的温度一般较高，一定不要走进隔离区内，否则会有被烫伤危险，尤其要照顾好随行的儿童。

4 中部高地

冰岛中部高地风景独特，随着克鲁尔(Kjölur)和斯本雷吉森达(Sprengisandur)山路的成功打通，冰岛无垠的荒野揭开了它神秘的面纱。游客一

般是在夏季乘坐专业车辆前往。大部分到达高地的路线需穿过没有桥梁的河流，请大家小心驾驶，最好与其他车辆结伴而行。

5 难以预测的极端天气

在冰岛，有一句老话：“如果你不喜欢现在的天气，没关系，再等上5分钟。”冰岛的天气变化多端，难以预料，在短短几分钟之内就可能“翻天覆地”，不同地区之间的天气情况也截然不同。早上从雷克雅未克出发时可能还晴空万里，到达内陆高地之后就是狂风暴雨。沿途中甚至会遇上大雨、暴雪、艳阳、狂风和大雾，这一切也许仅发生在短短一小时之内。

难以预测的天气对衣物的选择和旅行的规划都会产生很大影响，因此在冰旅行时务必养成经常查看天气情况的习惯，并据此妥善应对，确保安全。

6 冰岛的其他风险

在冰岛需要注意的其他危险，还包括跌入冰川裂缝、被困在不稳定的冰洞里以及被温泉水烫伤等等。请大家不要单独去冰川上徒步或者贸然闯入冰洞之中，务必要有经验丰富、熟悉地形的专业人士陪同。同时，一定事先将您们的具体旅游行程告诉亲朋好友。如发生危险，尽可能报警或通知他人，等待救援。除了保证自身安全，也要注意切莫破坏冰岛脆弱的自然生态环境。



在冰岛参团旅行时的注意事项

冰岛的旅游业发达，国民英文水平较高，很多朋友会选择报名参加当地的旅行团，有专业向导陪同，少了很多麻烦。但是在参团过程中，依然有许多值得注意的地方。

1 牢记佩戴安全带

冰岛法律规定车上所有乘客必须佩戴安全带。不管是开车还是坐车，不管是坐出租车，还是乘坐短途大巴，不管是坐在前排还是后排，只要在车上，就一定要佩戴安全带。同时谨记车上不要放太多松散行李，提醒同行团友佩戴安全带，否

则这些都可能是安全隐患。2017年12月和2019年5月，在冰先后发生两次中国游客大巴翻车事故，造成重大人员伤亡，其主要原因在于许多游客没有系安全带，教训惨痛，需引以为戒。

2 选择正规的旅行社、行程合理的旅行团

“玩的开心，玩的省心，玩的安全”是大家参团旅游的主要目的。报团时，不能仅关注价格，一定要选择可靠的旅行社，旅途行程不是越多越好，而是要科学合理。

在冰岛自驾旅行的小贴士

沿着冰岛的一号公路环岛自驾旅行是很多人的梦想。冰岛路况复杂，天气多变，冬季时路面常有冰雪，这些令很多老司机也难以应对。所以，自驾旅行时一定要注意以下重要安全事项。

1 行前租车：车型、保险

租车自驾游时一定要根据季节选择合适车型，比如夏季时路面没有冰雪，可以选择二驱车。而冬季时路面湿滑，最好选择四驱车。此外，如果去偏远地区，走F打头的山路，法律规定一定要驾驶四驱车。请选对保险，这样可以减少不必要的损失。

2 行程策划：合理节奏和路线

除了根据季节选车型外，还要根据季节合理安排行程节奏、规划线路。冰岛夏季日照时间长，每天的驾驶距离可以相对长一些。冬季日照时间短，且路况不佳，每天行车距离要相对短些。路线方面，相比夏季的全岛通行，冬季的限制很多。比如部分山路关闭，内陆高地无法自驾到达；东部和西部蜿蜒、多雪的峡湾路段风险较大，要尽量避免。自驾旅行时请优先选择主要公路，正常情况下，冰岛公路代码数字越小则路况越好。

在冰岛自驾游时最好和亲朋结伴而行，交替开车，避免疲劳驾驶（租车时记住登记第二驾驶人，这样才能享有同等保险）。

3 了解并遵守冰岛交通规则

- 切记要佩戴安全带，这不是死板的法律规定，而是关乎每个人切身安全的关键环节。
- 不要超速。在冰驾车必须注意控制速度，严格按照限速要求开车。
- 在酗酒或吸食毒品后驾车属违法行为。
- 严禁在驾车时使用手机，必要时请使用耳麦。

- 严禁驶入公路以外的野地，违者将被处以巨额罚款。且如果发生事故，保险公司不予赔偿。
- 在冰驾车要求全天24小时打开照明灯。
- 身高150厘米以下的儿童必须使用合适的儿童座椅，且只能坐在后排。
- 行人有绝对的先行权，车必须让人。
- 冰岛人的路权意识极强，常见的路权及先行权包括：转弯让直行、辅道让主道、未进入环岛让已进入环岛、未驶上单行桥让已驶上单行桥的车辆。为避免事故发生，一定要注意避让有路权车辆。此外，路上和路边的羊群也有先行权，注意避让。
- 冰岛的公路可能因气候条件的变化而临时关闭，路况信息可以通过<http://www.road.is/>查询。更多安全信息可以浏览<http://www.safetravel.is/>。

温馨提示

在冰岛旅行时，请遵守冰岛法律法规和风俗习惯，注意言行举止和个人修养，

冰岛物价较高，各种旅游服务价格不低，如果一个旅行团价格过低，往往会影响旅行质量，甚至会因为赶路而出现危险。所以建议大家对比旅行团价格的同时，要认真参考其他人的评价，仔细阅读行程安排，做出合理选择。

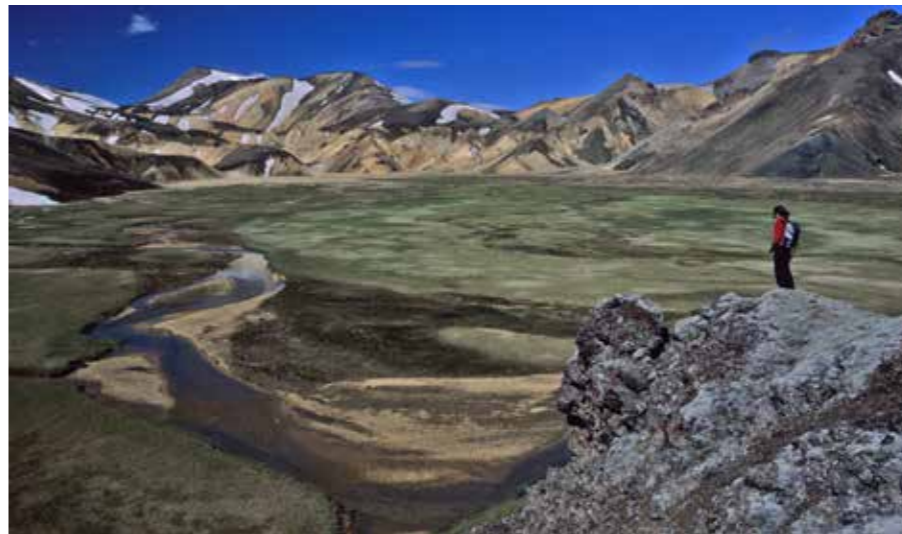
3 听从导游指挥

冰岛本地的专业导游对冰岛的路况、自然环境比较了解，应听从导游的指挥。尤其在参加冰川徒步、攀冰、雪地摩托等特色项目时，更要格外小心，需要专业人士陪同。

在公共场所不要大声喧哗，爱护酒店等公共设施，保护生态环境，展现中国公民良好形象。如合法权益受到侵犯，请保持冷静，保留相关证据，及时报警并通过正当渠道理性维权，勿采取过激行为。如遇紧急情况，可联系中国驻冰岛使馆。

自驾旅行时，路边时常会出现美丽的风景。切记不可停在道路上拍照，应在安全位置停车，然后在确保人身安全的前提下停留。

虽然冰岛社会治安状况较好，但针对外国游客的盗抢案件时有发生。请大家提高警惕，将护照、现金、机票等贵重物品随身携带，妥善保管，不要将背包放在无人看管的车辆中。护照、银行卡等重要证件要和财物分开存放，在护照应急资料页写明联系方式，并提前准备护照、签证复印件和护照照片以备应急。此外，冰岛医疗费用较高，为减少大家的损失，来冰旅行前请一定购买医疗保险。



中国公民出境旅游文明行为指南

中国公民，出境旅游，注重礼仪，保持尊严。讲究卫生，爱护环境；衣着得体，请勿喧哗。尊老爱幼，助人为乐；女士优先，礼貌谦让。出行办事，遵守时间；排队有序，不越黄线。文明住宿，不损用品；安静用餐，请勿浪费。健康娱乐，有益身心；赌博色情，坚决拒绝。参观游览，遵守规定；习俗禁忌，切勿冒犯。遇有疑难，咨询使馆；文明出行，一路平安。

重要的联系方式

冰岛紧急求助电话	112
雷克雅未克警察局电话	4441000
医疗协助电话	1770
信息查询电话	1818
中国外交部 24小时领保电话	0086-12308
中国驻冰岛大使馆 咨询电话 24小时领保电话 电子邮箱 地址	00354-5276688 00354-8932688 chinaemb@simnet.is Brietartun 1, 105 Reykjavik



没错,伙计,这就是“督爷”的家



雷克雅未克市中心的勒布斯基/Lebowski酒吧

无论您是“督爷”/Dude的资深粉丝,还是彻头彻尾的菜鸟,雷克雅未克市中心的勒布斯基酒吧都能为您完美诠释这一亚文化。勒布斯基酒吧,以1998年的电影《大人物勒布斯基》/或译《谋杀绿脚趾》命名。走进酒吧,您会有一种穿越时空置身电影中的感觉。酒吧墙上贴满了与这部电影有关的各种纪念品,3D保龄球球道贯穿整面东墙,十分吸引眼球。复古的美式餐厅,布置着圆形光滑的吧台台面,以及清一色50年代风格的吧台凳。午夜11点开始,当丰富的夜生活渐渐热闹起来,这里便摇身一变,成了人们纵情的舞池。

令人垂涎的汉堡和薯条每天从上午11点一直供应到晚上10点,您若光顾酒吧,一定要点一份“本月最佳汉堡”,尝尝经典汉堡的创新口味!来一杯奶昔吗?必须!这绝地奶霸可一定不能缺了!*如是私人聚会,您可以选在酒吧楼上进行。如赶上晴天,楼上的大露台最适合三五好友聚会了,您不妨试试。

勒布斯基酒吧的秘诀

勒布斯基酒吧的音乐,具有超级神奇的力量,能够带您穿越时光,回到从前,让您从往日美好的时光中激情重燃。每晚9点开始,DJ们都会轮番演奏他们精选的50至80年代的经典摇滚乐,营造氛围,调动情绪。

24款白色俄罗斯鸡尾酒

每天下午4点至7点,是勒布斯基酒吧最受欢迎的“畅饮时光”,在这期间,酒吧供应各色酒类,从冰岛精酿啤酒到生啤、从主流鸡尾酒到因《大人物勒布斯基》这部电影而出名的全款白色俄罗斯鸡尾酒,应有尽有,不仅品种丰富,价格也合理。调酒师们调制出各种富有创意的鸡尾酒,如El Duderino, Jack Treehorn, Green Toe, 以及The Other Jeffrey Lebowski——这些名字全部来自电影中的角色或场景。敬请关注“本月特色白色俄罗斯鸡尾酒”。

更多乐趣

最后值得一提的是勒布斯基酒吧的“音乐猜谜”活动,每周四晚9点至10点举行,5个全高清屏幕同时播放谜面。每月的“着装”主题之夜活动也广受欢迎。其他的特色活动包括一年三次的电影之夜……当然,《大人物勒布斯基》和特价饮品是必备节目。此外,这里还会转播所有大型国际体育赛事,如足总杯/FA Cup和美国橄榄球超级杯大赛/Super Bowl等。

东山再起

尽管《大人物勒布斯基》最初上映时并未得到影评人及公众的好评,但随着时间的推移,人们的态度发生了改变。时隔二十年后的今天,这部电影吸引了一群狂热的追随者,一批年轻的新观众开始对其产生共鸣。自2002年在美国肯塔基州的路易斯维尔举办首个“勒布斯基节”以来,这个一年一度的节日,目前已传到纽约、旧金山和伦敦等多个大城市。尽管这部电影的情节并未脱俗,但其精彩之处在于这部电影对两个主要角色——“督爷”Jeff

Lebowski和他的保龄球球友Walter Sobchak——的刻画,他们两人中,一个胸无大志,游手好闲;一个野心勃勃,咄咄逼人。二者形成了鲜明的对比。故事发生在二十世纪九十年代的洛杉矶,正是这两个主要角色之间的推拉二分,使得这部影片得以经久不衰。

为了保持影片主角慵懒闲散居家生活的个性,勒布斯基酒吧确实是一个“还你本色”之地,在这里,您可以忘掉生活的艰辛,享受轻松自在的悠闲时光。

没错!“督爷”也这么认为。
*指的是勒布斯基酒吧的招牌奶昔之一——“绝地奶霸”。

-EMV



Lebowski Bar

20a Laugavegur, 101 Reykjavik
+354 552 2300
www.lebowskibar.is
info@lebowskibar.is



宁静典雅的霍尔特酒店

别具一格的精品酒店

霍尔特精品酒店始建于本世纪中叶，步入其中，仿佛时光倒流。昔日世界的魅力不断吸引着您，让您无法停下探索的脚步。古典的室内设计元素，以及酒店珍藏的近500件冰岛著名艺术作品，彰显出酒店的与众不同。

厚重的历史气息

霍尔特精品酒店位于Þingholt最典型的街区：古雅静谧的街道，两旁是一排排建于19世纪的木结构瓦楞铁顶房屋。作为一家老牌四星级酒店，自1965年建成以来，吸引了雷克雅未克众多的艺术、社交和政界名流来此入住。酒店也一直将支持本地艺术家和艺术活动作为自己的使命与传统。

永久的艺术收藏

霍尔特精品酒店拥有冰岛数量最多的私人艺术收藏品，其中包括冰岛19世纪末和20世纪初国宝级艺术家基亚瓦尔/Johannes Kjarval、约恩·斯特凡松/Jón Stefánsson和阿斯蒙杜尔·斯维恩森/Ásmundur Sveinsson的作品，以及同时期著名女性艺术家Kjarvalrist í Jónsdóttir、Gerður Helgadóttir和Júlíana Sveinnsdóttir的作品。楼上各层的墙上装饰着老地图和艺术家M. August Mayer的134幅石版画。M. August Mayer曾在1835年至1836年期间陪同法国博物学家约瑟夫·保罗·盖马尔/Joseph Paul Gaimard前往冰岛考察。酒店珍藏的近500件艺术品分布在酒店各处，为便于查询，酒店对其进行了编号和编目。入住酒店的客人以及来餐厅就餐的顾客可以预订一位导游，在导

游的带领下，参观酒店一层的艺术品收藏展——即人们所称的“艺术走廊”。

“晶洞”效果设计

与许多冰岛建筑一样，霍尔特精品酒店外观古朴，很难想象酒店内部奢华的情状：高端大气的大理石地面与镀金古董相得益彰，极尽大堂的高贵典雅；活动大厅内展示着许多杰出的艺术作品，包括出自Jón Benediktsson之手的三尊极具震撼力的青铜雕塑。这三尊雕塑是为纪念1971年《萨迦手稿》从丹麦回到冰岛而委托Jón Benediktsson制作的。活动大厅旁，是风格怪诞的Kjarval stofa，或叫“Kjarval客厅”，这个厅除地面和天花板外，整个房间的所有墙面全部铺陈着Kjarval工作室的早期素描作品。

酒店客房

霍尔特精品酒店共四层，拥有四十二间客房，皆以简洁明快的线条装饰，呈现出清新典雅的现代冰岛风。客房内配有所有现代化的设施，包括独立卫生间、舒适的寝具，等等。除了温馨惬意的标准间外，酒店还有四间豪华套房和八间小套房，所有客房均配有特大号床。四楼的客房带有露台。

酒店酒吧

霍尔特精品酒店的酒吧可能是雷克雅未克最温馨、最具格调的酒吧了，豪华柔软的茶色皮座椅摆放错落有致；纯正Kjarval风格的肖像画——妙趣横生——装点着酒吧的四壁；酒吧的中央，是一个大大的石砌壁炉，每晚点燃之后，酒吧瞬间又增添了一份温馨和暖意；吧台背后陈列的各式精酿啤酒、葡萄酒以及烈酒，顷

刻间营造出生动热烈的气氛。白天，酒吧提供各种诱人的小吃、开胃小点以及各种鲜鱼加工成美食。

视觉艺术与烹饪艺术的交融

介绍霍尔特精品酒店，不能遗漏了酒店的餐厅。自1965年开业以来，在雷克雅未克高档餐厅的排名中，酒店餐厅一直名列前茅。餐厅将冰岛的烹饪创意融入其经典菜谱，创造出让人耳目一新的全新菜品。餐厅也因此而声名远扬，并跻身国际餐饮业前列。多年来，餐厅有幸为多位来访大使、尊贵宾客和皇室成员筹办晚宴。餐厅墙上装饰着17幅画，入口处的那一幅是约恩·斯特凡松/Jón Stefánsson的大作“野餐”（1939），这幅画在某种程度上已经成为餐厅的象征。

老式图书馆

酒店内的老式图书馆是您放松身心的好去处。您可以在这里欣赏皮革装订、保存完好的书籍，包括冰岛的诗歌、传说、甚至1728年的《圣经》。

霍尔特精品酒店位于Bergstaðastræti大街37号，步行五分钟即可到达Laugavegur购物街和Skólavörðustígur大街，酒店距离哈尔格林姆斯教堂/Hallgrímskirkja和旧港口仅几步之遥。

-EMV


Hotel Holt
 Bergstaðastræti 37, 101 Reykjavík
 Tel +354 552 5700
 www.holt.is
 holt@holt.is




冰岛特色 ÓFEIGUR 家庭作坊

经常有游客问冰岛当地的居民：“我想买一些冰岛独有的产品，到底该买什么呢？”答案一定是：冰岛本地工匠制作的手工艺品！

在雷克雅未克最具特色的购物街——斯科拉夫提古尔 / Skólavörðustígur 街上，坐落着一栋经过精心修缮的绿色木屋，这座木屋始建于1881年。现在，Ófeigur 一家住在这里，他们在此经营着家族生意，父亲 Ófeigur 和儿子 Bolli 是金匠师，母亲 Hildur 则是一名缝纫师。他们每个人都有自己的一小块工作空间，在这里，他们设计并制作出自己独特的工艺品；Ófeigur 和 Bolli 制作的工艺品大部分采用金、银、钛等金属，并以冰岛石、熔岩或进口宝石作为装饰。Hildur 制作的工艺品都采用柔质材料，工艺帽子是她最拿手的活儿。每一顶帽子都很特别，都是她用毛线编织而成，内衬棉布。很多帽子都设计了一根抽绳，用来调整帽子的大小。Hildur 也会用特别合身的材料做成经典的连衣裙——在您离开冰岛前，何不找她为您缝制一条合身的连衣裙呢？如果是素色连衣裙，您可以搭配一条由她手绘的丝绸披肩，或者是一件她丈夫或儿子制作的别致的首饰。

在 Bolli 的成长过程中，父亲在家开了一个小作坊，因此，Bolli 很小的时候就已经开始尝试制作珠宝，长大后他对这项艺术进行了学习研究，成为了一名像他父亲一样的金匠师。在他们的手工艺品商店内，您能看到 Bolli 8 岁时制作的一件作品。冰岛的金匠们学艺的方式也很特别，他们通常是很随意地坐在一个有着 200 年历史的金匠工作台前开始工作，这就是他们的技能。如今，在工艺品的制作过程中，虽然金匠们使用了更加现代化的工具，但

几乎每件工艺品仍然由手工完成，因而每一件工艺品都是独一无二的。

Ófeigur 不仅是一位金匠师，同时也是一位艺术家，他所创作的一些大型雕塑，可以在他们工艺品商店的墙上看到。他还将自己的珠宝作品称为雕塑——只是尺寸小了点而已。

几年前，希拉里·克林顿访问冰岛时，有人送给她一枚 Ófeigur 制作的铜胸针，马德琳·奥尔布赖特见了也非常喜欢，因此买了4枚，其中3枚出自 Ófeigur 之手，另外1枚出自 Bolli 之手。当奥尔布赖特第二次在电视台国际频道出现时，她佩戴的漂亮胸针，就是其中的一枚。（Ófeigur 工艺品



商店的墙上挂着克林顿夫人的感谢信)。这些 Ófeigur 工作坊标志性的胸针，每个都是单款单品。现在仍然可以在 Ófeigur 工艺品商店买到。Ófeigur 和 Bolli 也可以按照您的要求为您特别定制。

Bolli 更喜欢用钛制作首饰，因为钛比银轻，且不会变色，也不会引起任何过敏反应。当然，他也使用其他金属和其他材料。例如，他使用古老冰岛的魔法符文为徒步旅行者制作项链，帮助他们在恶劣天气下，安全找到合适的路线。Bolli 喜欢收集天然石料，并将它们制成独特物件。他在珠宝中也使用熔岩，这些熔岩可能是冰岛最新喷发的火山熔岩。Bolli 曾设想按照北极光的样子来设计珠宝，要实现这一设想，需要有北极光颜色的珠子，因此他向 Troll Beads 公司询问是否能够制作。Troll Beads 起初认为并不可能，但经过大约4个月的努力，他们成功制成了绚烂的北极光彩珠。现在 Bolli 已将这些珠子用在了他的珠宝上。

最后值得一提的是，Ófeigur 工艺品商店每月都会在二楼举办一场新的艺术展，因此，所有热爱艺术和手工艺品的朋友，如果您想要体验一下冰岛独特的艺术，千万不要错过参观这座绿色木屋的机会。您一定会遇到这个大师家庭中的某位成员，运气好的话，您还可能同时一睹他们三人的风采。

Ófeigur
Skólavörðustígur 5, 101 Reykjavík
551 1161
ofeigur@ofeigur.is
www.ofeigur.is



KRISTJÁN INGI EINARSSON



冰岛——独一无二的岛屿

捕捉冰岛的“独一无二”

要想全面了解冰岛的天然、景观和文化，几乎是一项不可能完成的任务。这也是为什么克里斯汀·英吉·埃纳尔松/Kristjan Ingi Einarsson的摄影新作《冰岛——独一无二的岛屿》将得其所用的原因。这本书展示了冰岛最美的全景图片，让游客有机会重温他们的美好假期；让未到过冰岛的朋友有机会一览冰岛之独特，或者，将该书作为一件艺术品欣赏。

书中游冰岛

《冰岛——独一无二的岛屿》带着读者在书中游览冰岛，将冰岛各地的“与众不同”展现给读者，包括城市生活、东部无尽的峡湾、光秃秃的高地以及热度不减的“黄金圈”。每一个部分都各自成章。这本书充满了对这些照片的逼真描述，这些描述出自冰岛地质学家、作家兼议员Ari Trausti Guðmundsson。

克里斯汀·英吉是冰岛备受尊敬的摄影师，他出版过很多畅销的摄影书籍。他认为，背着相机环游冰岛，并用相机将所见认真记录下来，会感觉自己是在爱护大自然的恩赐。他说：“像冰岛这样纯净的自然环境越来越少了。无论你身在何处，都能找到原始宁静的摄影机会，这确实是一种特权。”

抓住精彩瞬间

在冰岛做摄影，需要有耐心，因为天气和光照条件随时都会发生变化。在谈到对摄影的体会时，克里斯汀·英吉说道：“对于我来说，最重要的，就是如何去抓住每一个精彩的瞬间，而不是为了一个完美的镜头而等待很久。我喜欢到处走走，看看大自然每次能给我提供什么样的素材。这就好比去钓鱼，有时候你会一无所获，而有时候你却可以满载而归。同一座山脉，你照50次，就会有50种不同的效果。这也是我为什么认为我的工作非常有趣的原因。”



尊重自然

多年来，克里斯汀·英吉拍摄了大量冰岛的风景照，对冰岛的天然美景了如指掌。他说：“我已经注意到了（自然界）正在出现的变化，我们必须尊重自然，并积极保护自然，无论是游客还是冰岛本地的居民都

应如此。出于这样的考虑，我每年将销售额的5%捐献给自然保护事业。”

克里斯汀·英吉出版了很多摄影作品，如《乐土》——口袋大小，做伴手礼用，《我在这里》以及《马和自然》。

夏日看海、 冬日观岸



从雷克雅未克出发，乘坐传统的冰岛渔船，出海垂钓。家族旅行社为您提供独特的“海上垂钓之旅”！

如果您想感受渔夫的生活，不妨来参加快乐旅行社提供的“海上垂钓之旅”。快乐旅行社把一艘40英尺长的传统渔船“萨迦”改造成了观光船，这艘船为橡木船，建造于1970年，拥有所有最新的安全设备。船长已有40年的航海经验，从2009年起，他开始搭载乘客出海。使用渔民的船作海上旅游这个创意，使这家公司与众不同。

快乐旅行社/ Happy Tours是冰岛一家小型的家族企业，致力于为游客提供有趣、新奇以及富有教育意义的旅游体验。该公司提供的旅行线路都是从雷克雅未克旧港发团。



垂钓、烹调、享用、享受
“海上垂钓之旅”是快乐旅行社推出的一个海上旅游项目，参加这个项目，您可能收获鳕鱼、绿鳕或黑线鳕等各种海鱼，然后用传统的方法烹饪

并享用，配以土豆和自制酱汁。这里的工作人员都是冰岛本地人，因此，您可以和冰岛本地人一起钓鱼、烹调。每年的5-8月是观看海鸮的最佳季节，快乐旅行社灵活调整其“海上垂钓之旅”行程，增设了观看海鸮这



一节目。海鸮在冰岛家喻户晓，深得人们的喜爱。每年4月21日-9月20日9:00-13:30，快乐旅行社每天发团两次，组织游客出海垂钓和观看海鸮，每次出团人数不超过11人，为每一位游客提供了个性化的服务。去年，快乐旅行社的海上之旅被Trip Advisor公司评为“雷克雅未克最佳海上旅游项目”/ Top rated Boat tour from Reykjavik,到本季度结束时，他们收到了约100条五星评论。

快乐旅行社力求让每一次旅行都成为一次冒险，并在5-8月增设观看海鸮节目，期待您加入我们愉快的旅行！



Happy Tours
Old harbor, 101 Reykjavik
+354 85 33 111
info@happytours.is
www.happytours.is





雷克雅未克城市博物馆

了解历史故事、首都文化的好去处

想 以轻松方式了解冰岛首都的历史，就不能错过雷克雅未克城市博物馆了。城市博物馆由五座分馆组成，展现雷克雅未克的文化遗产，带领来访者回顾冰岛人在公元9世纪末的定居史。其中三座分馆离首都市中心不远，步行即可到达。而Árbær露天博物馆从市中心出发也仅需15分钟车程，乘坐渡轮从旧港出发十几分钟内可抵达维泽岛，非常便捷。

古冰岛人定居史博物馆
古冰岛人定居博物馆的选址就在发掘出来的维京时代的废墟周围，当时人们居住的房屋还在原址被精心保护着，增添了许多历史真实感。博物馆利用现代化多媒体手段向访客讲述千年以前人们的生存状况，在这里可以看到最早在雷克雅未克的定居者如何克服种种困难适应新生活。该展馆适合各年龄段参观者，馆内设有儿童活动中心。



Árbær露天博物馆

Árbær露天博物馆建于1957年，以视觉形式呈现雷克雅未克的历史，是首都的一处珍宝。该博物馆结构非常有趣，形如由20多座房子组成的村庄，而每一座房子又是一间独立的展览室。访客们可以看到雷克雅未克变迁的故事，看到一块一块孤立、人烟稀少的农田是如何发展成现今拥有超过12万人口的冰岛首都。夏季工作人员身着冰岛古装饰物，十分有趣。博物馆适合各年龄段参观者，里面还有一个游乐场供孩子玩耍。



雷克雅未克海事博物馆

从最早的定居时代起，渔业就是冰岛的命脉，不仅养活了本土居民，还是对外贸易的重要一环。雷克雅未克海事博物馆位于市区旧港附近，诉说着渔业多年来对冰岛的贡献。今时今日的冰岛渔业发达、捕捞技术先进，但在旧时渔民们却不得不常常冒着生命危险、依靠最原始的船只出海养家糊口。博物馆里展览着在过去漫长岁月里渔人的作业装备，而Óðinn这艘海岸警卫船也非常受瞩目，曾参与了冰岛与英国的三次鳕鱼“战争”。博物馆每天13:00点、14:00点和15:00点提供导览服务。



维泽岛

维泽岛(Víðey)是一处风景名胜地，距离雷克雅未克不远，在市区旧港搭乘渡轮即可到达。小岛约1.7平方公里，岛上郁郁葱葱、鸟鸣婉转，小野洋子为怀念约翰·列侬而设的和平塔、世界著名艺术家理查德·塞拉的作品也在这里。维泽岛是鸟类爱好者的天堂，超过30种鸟儿在这里筑巢栖息。夏日时节，每天都有渡轮从旧港、Ægisgarður、Skarfabakki港出发。可登录 www.videy.com 查看线路和购票信息。



雷克雅未克摄影博物馆

雷克雅未克是一座生机勃勃的城市，充满历史和现代文化气质，是好几代杰出摄影师的故乡。雷克雅未克摄影博物馆面向大众开放，馆藏丰富，约有六百万幅作品，并且时有新作展出。最早期的作品可追溯至1860年左右，展现着当时的城市生活。博物馆收藏着多位摄影师作品，既有专业名家，也有业余爱好者，既有商业摄影师，也有人物肖像和摄影记者。



老少皆宜、乐趣多多

雷克雅未克城市博物馆适合一家老少拜访，每间分馆都有让孩子动手体验的场地。Árbær露天博物馆的“来玩吧”展示区有一个游乐场，玩具多多，一切按照孩子身高陈设布置。古冰岛人定居展览馆有一个家庭角，适合一家大小共同玩乐。雷克雅未克海事博物馆还有为孩子提供的模拟捕鱼游戏。



Borgarsögusafn Reykjavíkur
Grandagarði 8 • 101 Reykjavík
+354 411 6300
www.reykjavikcitymuseum.is





雷克雅未克艺术博物馆基亚瓦尔分馆，收藏着冰岛最具影响力、最受欢迎的艺术家Jóhannes S. Kjarval (1885-1972)的作品。该建筑是北欧现代主义的典范。这种建筑风格最大的特点，是地板和天花板之间通体采用落地窗，能看到美丽的克兰布拉顿/ Klambratún公园，这个公园与哈尔格林姆教堂仅几步之隔。
博物馆地址：雷克雅未克 Flókagata街24号，邮编105
开放时间：每天10:00-17:00

雷克雅未克艺术博物馆之基亚瓦尔/ Kjarvalsstaðir分馆

JÓHANNES S. KJARVAL

不画风信子的艺术家

2019年5月25日开展
2010年1月5日闭展

艺术家Eggert Pétursson (1956年生)曾专门举办过Jóhannes S. Kjarval的花卉作品展。在他承接了雷克雅未克艺术博物馆的这个项目后，Eggert决定从艺术的角度，来审视Kjarval作品中的花卉因素。Eggert认为，Kjarval的作品比他自己的作品题材更为广泛，几乎无所不包。Kjarval没有将自己作品限定在具体的植物上，而是将他身边所有的花卉作为创作题材。这些花卉有的是观赏植物、有的是盆栽植物或野花，最重要的是，还包括心灵之花。Eggert决定根据作品的元素以及象征关系来对Kjarval的作品进行分类，并像展示他自己的作品一样来展示它们。他的目的，是揭示Kjarval作品的内在联系，而不仅仅只是

对其作品进行历史性的回顾。Kjarval的作品将分成三组在三个展厅展出。中央展厅展出的是以花卉景观和冰岛野生植物（主要是石南属植物）为题材的作品，其中包括他初创新的野菊系列。此外还有Kjarval的素描作品，主要以常见植物为题材，将以展示柜的形式进行展示。Kjarval的作品，常常是风景与花卉相互交织，在他生命的最后几年，他创作了一系列心灵的风景画，展示给人们一个被鲜花点亮的灰色世界。北展厅展出的是节日花卉系列，如切花、盆栽植物以及花篮等，这些是Kjarval作为礼品创作的艺术作品。南展厅展出的是花之幻想系列，在这些绘画和素描作品中，通过创作者的构思与设计，将人脸、动物与花卉巧妙地结合在了一起。



索尔维·黑尔嘉松/ SÖLVI HELGASON

花之幻想

2019年5月25日开展
2019年10月6日闭展

索尔维·黑尔嘉松 (1820-1895)，自称 Sólun Íslandus，是冰岛无可争议、最具吸引力的民间艺术家，无论在他的生活还是在他的艺术中他都是一个魅力十足的局外人。他兼具流浪者、学者和艺术家多重身份，同时也是一个反复无常的另类。他因违反人类法律而被判入狱。在索尔维的时代，纸张和颜料都是稀有商品，很难获得，但他足智多谋，在资源稀缺的情况下获得了他绘画所必要的所有物料。虽几乎不被人理解，但他却坚持创作，这种精神，确实让人敬佩。索尔维的作品最大的特点，是将丰富多彩的花卉组合在一起。他反复使用同样的花卉图案，作为作品的主题或作为肖像的背景。索尔维还是一个作家，他在学术文献、自体诗歌和沉思录方面的创作相当活跃。他的画作背面，也常常写满了密密麻麻的旁注。虽然穷困潦倒，但他发自内心、执着而又充满激情的创造力非常值得称道，其作品的艺术价值和品质也无可争议。值得注意的是，本次花之幻想展，将展出索尔维18件此前不为人知的作品，这些作品至今一直流传在丹麦。这一重要的文化遗产得以展出，完全得益于英格丽德·尼尔森/ Ingrid Nielsen对冰岛人民的慷慨捐助。但本次展出的大部分作品，都是从冰岛国家博物馆和冰岛国家图书馆借展的，只有一件重要作品是从阿克雷里/ Akureyri博物馆借展的。非常感谢这些博物馆的善意和合作。



威廉·莫里斯/ WILLIAM MORRIS

让美主宰

2019年6月3日开展
2019年10月6日闭展

本次展览展出的是英国设计师威廉·莫里斯的作品。威廉·莫里斯 (1834-1896) 是一位艺术家、思想家、作者以及社会评论家，他对他所处的时代产生了巨大的影响。他所留下的视觉遗产和意识形态，至今仍在影响着人们。莫里斯和冰岛的结缘非常传奇，在他的职业生涯中，他曾两度到访这个国家，时间分别为1871和1873年。冰岛之行，对他产生了很大的影响，冰岛的风景和文化也深深地吸引了他。据说他认为自己就是冰岛北方人，他对冰岛文学的浓厚兴趣，以及他不修边幅的外表，都是最好的证明。本次展览，由雷克雅未克艺术博物馆与位于爱丁堡的伦敦威廉·莫里斯画廊和位于丹麦的斯德哥尔摩米勒斯花园联合展出。本次展出，是冰岛第一次对莫里斯职业生涯各种作品的全面展示。本次展览，除了之前的安排外，还将增设与冰岛有关的作品特展。本次展览展出时间为2019年6-10月，地点为Kjarvalsstaðir艺术博物馆。展览前几天，将举办与公众、学校团体、专家以及兴趣团队的密集交流活动。展览期间，将展出莫里斯的各种原创作品，包括图案、壁纸和 workflows、油画、素描、彩色玻璃窗、家俱和壁挂等。此外还有他所翻译的冰岛传奇小说《萨迦手稿》的原版。与冰岛有关的作品包括莫里斯从冰岛带回国的艺术品，比如雕刻的角以及冰岛民族服饰等，这些艺术品对他的创作意象产生了影响。



雷克雅未克艺术博物馆阿斯蒙杜尔/Ásmundarsafn分馆

雷克雅未克艺术博物馆阿斯蒙杜尔分馆，由雕塑家阿斯蒙杜尔·斯维恩森/Ásmundur Sveinsson(1893-1982)设计，他曾一度在这座美丽的艺术馆中工作和生活。这个博物馆为白色穹顶结构，四周环绕着阿斯蒙杜尔的雕塑。博物馆的内部设计，其灵感来自当地的地中海建筑。博物馆在Laugardalur区的冰岛国家体育馆附近。
Sigtún, 105 Reykjavík
Open daily 10-17



JÓHANN EYFELLS

可感知的力量

2019年6月15日开展
2019年8月25日闭展

Jóhann Eyfelss (1923年生)，最早学建筑学，并于1953年毕业。1964年，他获得了美学专业硕士学位。1969年，他被任命为中佛罗里达大学雕塑教授，至此一直生活在美国（主要在佛罗里达）。他的工作得到了人们普遍的认可。1993年，他与Hreinn Friðfinnsson一起，代表冰岛出席了威尼斯双年展。20世纪50年代初，他开始基于物理和化学实验，特别是金属转换为混凝土的实验，来创作抽象雕塑。通过他的实验，Jóhann形成了他称之为“接受主义”/receptualism的风格，这种风格将科学、哲学和神秘主义结合在一起。



阿斯蒙杜尔·斯维恩森

同一片蓝天下
公共空间艺术

2019年1月19日开展
2020年2月16日闭展

位于Sigtun的这个雕塑花园主要都是阿斯蒙杜尔·斯维恩森(1893-1982)的作品。同时它也是主题为“在同一片蓝天下”展览的所在地，这次展览将视野拓展到众多室外作品，这些作品由已故的雕塑家们创作，安装在雷克雅未克及周边、以及冰岛之外。与其他室外作品相比，本次展出的作品以沉思系列为主，作品规格较小、选材多样。展览还包括将这些作品放大并从三维的角度对其进行研究(这是阿斯蒙杜尔最终才意识到的)。公共空间艺术是该博物馆2019年的主打项目，年内，以“同一片蓝天下”为主题，将相继展出阿斯蒙杜尔和五位艺术家的作品。这五位艺术家分别为：思故都·顾蒙逊/

Sigurður Guðmundsson, Brynhildur Þorgeirsdóttir, Jóhann Eyfelss, Helgi Gíslason and Ólöf Nordal. 阿斯蒙杜尔出生于1893年，他在达尔尔/Dalir的农村长大，22岁时师从著名雕塑家Ríkarður Jónsson学习雕塑艺术，之后，他分别在丹麦、瑞典和法国巴黎学习艺术。阿斯蒙杜尔是冰岛雕塑的先驱之一，在他学成回国后，他在自己居住的地方建造了两间房子并拥有了自己的工作室。目前，Laugardalur的雷克雅未克艺术博物馆阿斯蒙杜尔分馆，专门展出阿斯蒙杜尔的作品。阿斯蒙杜尔的创作灵感来自于冰岛神话、民间故事以及冰岛的自然景观。曾有一度，阿斯蒙杜尔专注于20世纪的各种技术创新。他是一位多产艺术家，全国各地的公共场所都可以见到他的作品，这也是与阿斯蒙杜尔的信念相一致，即艺术不是专门为少数被选出来的人而设计的，而是普通人日常生活的一部分。阿斯蒙杜尔于1982年去世，终年89岁。





雷克雅未克艺术博物馆
Hafnarhús分馆: 这个博物馆原来是一个港口仓库, 位于雷克雅未克最老的古镇, 当时该镇所有船只都停泊在这里。Hafnarhús分馆于20世纪30年代建成, 是当时冰岛最大的建筑之一。Hafnarhúsið位于雷克雅未克市中心。
地址: 雷克雅未克
Tryggvagata 17号, 邮编101
开放时间: 每天10-17点
(周四除外)
周四开放时间: 10-22点

雷克雅未克艺术博物馆 Hafnarhús分馆

Erró的“毛泽东的世界之旅”

2019年5月1日开展
2020年5月1日闭幕

Erró是最早采用毛泽东传奇和形象的西方艺术家之一。1972-1980年间创作了一系列以中国人物为元素的画, 共130多幅作品, 讲述了一位伟大领袖周游世界的故事。每一幅画, 就像1964年以后Erró创作大多数其他画作一样, 都是通过拼贴画的形式来表现。Erró将两幅来源不同的图片进行拼贴对比: 中国的宣传海报和西方著名景点的旅游图片。Erró的作品, 讲述了

毛泽东和他的同事周游世界的故事, 但实际上, 毛泽东只离开过中国两次, 都是去莫斯科参加共产国际会议。这一系列以中国人物为元素的画作, 所讲述的故事是虚构的, 毛出现在世界不同地方, 是对1968年巴黎学生骚乱后席卷西方艺术界、知识界和政界的毛主义浪潮的讽刺。这一系列画, 既客观地反映了未来乌托邦的梦想, 也反映了当时正在全球蔓延的对中国文化大革命的恐惧。

然而, 正是这一系列以中国人物为元素的画, 使Erró闻名于世。本次在Hafnarhús的展览将展出雷克雅未克艺术博物馆收藏的Erró的油画、拼贴画以及雕刻作品。



芬博基·帕图森/ FINNBOGI PÉTURSSON的 Hz

2019年5月29日开展
2019年9月15日闭幕

在雷克雅未克艺术博物馆Hafnarhús分馆A厅, 艺术家芬博基·帕图森将举办一场个人作品展, 本次展览, 将展示他根据这次展览空间量身定制的一件新作品。在其40年的职业生涯中, 帕图森一直致力于感知的研究, 强调视觉和听觉的界限。他发明了很多方法, 让无形的声波变成可见的事物, 突出材料和空间的频率, 并对环境物理学进行研究。在本次展出中, 您可以看到声波被引入一个大水池, 水的波纹被反射到大厅墙上, 形成一种身临其境的装置。帕图森(1959年生)于1980年在Sudurgata 7号画廊举办了首次个人作品展, 本次展览是为庆祝他60岁生日而举办的。帕图森1979-1983年在冰岛工艺美术学院学习, 1983 - 1985年在荷兰扬·范·艾克学院学习, 帕图森的代表作主要在雷克雅未克的贝格当代/ BERG Contemporary以及柏林的Gallery Taik Persons展出。

SEINUNN ÞÓRARINSDÓTTIR 奖杯

2019年5月31日开展
2019年9月1日闭幕

“奖杯”是一件艺术作品, 是为庆祝“公共空间艺术年”而安装在雷克雅未克Ingólfsstræti区阿娜尔沃尔/Arnarhvoll屋顶的艺术品。2019年, 雷克雅未克艺术

博物馆通过各种活动和展览, 将重点展示室外艺术作品。该项目与雷克雅未克艺术博物馆合作, 由雷克雅未克市政府提供赞助。艺术家Steinunn Þórarinsdóttir创作了大量公共空间艺术作品, 其作品在冰岛和其他国家都可见到。室外艺术作品一直是她艺术创作的重要组成部分。“奖杯”这件有争议的作品是她在2015-2017年间创作的, 作品由11个铝铸人像组成, 最初是为德累斯顿军事历史博物馆(以前德国军队的军械库)而设计的。这一博物馆之前曾装饰有军事人物, 后在1943年战争中被盗, 尽管四处寻找, 但至今仍然失而不得。Steinunn Þórarinsdóttir出生在雷克雅未克, 曾在英国和意大利生活, 在那里, 她接受了专业的训练并成为了一名雕塑家。Steinunn Þórarinsdóttir拥有近40年的专业工作经验, 欧洲、日本、美国和澳大利亚都曾展出过她的作品, 其作品得到了全球私人、社会公共机构和企业的青睐。她以各种不同的雕塑作品、通过使用不同的材质来进行艺术表达。多年来, Steinunn受托在特定的室内空间和室外场所进行了大量的创作。Steinunn目前在雷克雅未克生活和工作。

人类的境况 冰岛当代艺术史第三辑

2019年5月29日开展
2019年9月15日闭幕

精选的作品揭示了艺术家们是如何探索人类体验的。这些作品反映了构成人类存在本质的身体和心理的特征、经历的关键事件及情境。本次展览是冰岛当代艺术史的第三辑, 展出的作品和前两辑一样主要来自于雷克雅未克艺术博物馆的藏品。这样做的考虑是, 博物馆继续从自有藏品中挑选作品, 并把它们放在一个

实验的背景下, 即放在艺术史的书写过程中。当什么样貌的作品被博物馆收藏时, 一个特定的选择就发生了, 折射出不同时期艺术创作的多样性。但在这里, 我们试图进一步分析, 在今天的艺术熔炉中发现的它们共同的关键点。冰岛21世纪艺术的特征是什么? 艺术家们创作的主题是什么? 他们所采用的方法、材料是什么? 遇到的挑战是什么? 本次展出的作品主要出自以下艺术家或艺术组织之手, 他们是: 安娜·海琳/Anna Hallin, Ásta Ólafsdóttir, Björk Guðnadóttir, 冰岛视觉艺术组织/the Icelandic Love Corporation, Helgi Þorgils Friðjónsson, Kristleifur Björnsson, 等等。

D38 RAGNHEIÐUR KÁRADÓTTIR

2019年6月27日开展
2019年8月11日闭幕

Ragnheiður Káradóttir是第38位受邀在雷克雅未克艺术博物馆D画廊举办个人系列作品展的艺术家。Ragnheiður1984年出生, 目前在冰岛生活和工作。2010年, 她获得冰岛艺术学院艺术学士学位, 2016年春, 她从纽约视觉艺术学院毕业, 并获得艺术硕士学位。Ragnheiður所创作的作品, 采用的都是日常用品和材料, 她将进行修改, 赋予了它们新的、意想不到的功能。人们所熟悉的日常用品和材料, 经过她的创作, 变成了一件独特的艺术品, 被赋予了生命和人格, 不同的人可以从中读出不同的感受。D画廊个展始于2007年, 当时, 影响冰岛当代艺术的一批艺术新秀, 受邀到这家公共博物馆举办个人作品展。



全年候寻猎北极光

就在Aurora Reykjavik北极光中心

一生中，也许没有什么比亲眼目睹北极光更神奇、更难以忘怀的事了。来冰岛看北极光是多少人心中的梦想，但可惜的是，它并不总是如人愿，而是那么神秘莫测又调皮，而且也绝对不会在夏季现身。还好，所幸还有 Aurora Reykjavik 北极光中心，让人无论何时来冰岛都能看到绚丽极光。

读关于极光的故事、了解这一神奇天文现象背后的科学原理、浏览来自冰岛顶尖摄影师的杰作。中心还有一个摄影亭，可以在此学习一些如何调整相机拍摄小窍门、还可以动手试拍极光照片。

禅修般的体验

Aurora Reykjavik 最出彩、最让人期待的当属其13分钟的高清延时影片，记录了最近的极光活动。坐下来眼观7米宽屏上的极光录影、耳听舒缓的音乐、感受大气磅礴、令人称奇的极光魅力。有人曾用“治愈”、“放松”这两个词语来形容这段宛如禅修般物我合一的体验。



喝杯热咖啡、选份礼物

参观完毕，不妨到中心的纪念品商店喝杯免费热咖啡、选购冰岛设计，比如各类特色时装、绘画、羊毛衣等。

科学小知识

有一个流传甚广的知识性错误称，只有室外气温在0摄氏度左右才能看见极光。我们想在此澄清的是，当秋冬的黑夜晴朗无云时，的确更容易看见北极光，但是极光的出现与气温并无关联，而是更多取决于季节和当天天气。



Aurora Reykjavik

Grandagarður 2 • 101 Reykjavík
+354 780 4500
info@aurorareykjavik.is
www.aurorareykjavik.is



与Eldhestar旺驹同行

别样乐趣



温泉骑马团
骑马欣赏一路风光
团号 3C



河岸骑马团
适合有经验的骑手；
在绝美风光中骑行
团号 3B



美食骑马团
骑马看风景、
享用冰岛海鲜
团号 2G



雷克雅未克市郊多种骑马游



登陆网站了解更多
www.eldhestar.is



Eldhestar, Vellir, 816 Ölfus, Iceland
邮箱 info@eldhestar.is 电话 +354 480 4800

精湛的刀具制作工艺

古老维京传统工艺的传承

在距离冰岛首都雷克雅未克/Reykjavik 15分钟车程的莫斯费德斯拜尔/Mosfellsbær小镇上,制刀大师鲍利·里斯坦森/Páll Kristjánsson(又名鲍利/Palli)和他的合伙创始人索菲亚·坦西古泽多蒂/Soffía Sigurðardóttir正在他们的乡间制刀坊紧张地忙碌着,这间制刀坊生产的各式精美刀具,皆因其精湛的工艺得到了大厨,收藏家和大批刀艺爱好者的追捧。

工艺大师,技艺高超,坚固、刃利的大马士革钢及产自丹麦、德国和瑞典的不锈钢是鲍利/Palli和索菲亚/Soffía制作刀具的首选原材料。许多刀片都按照维京时代的风格仿制,刀片上蚀刻着精美的图案,并配以鲍利/Palli亲手雕刻的刀柄。为了制作出精美的刀柄,鲍利/Palli几乎使用了冰岛所有传统的原材料,包括桦木、花楸、马蹄、驯鹿角、山羊和绵羊角,甚至还有化石木。鲍利/Palli生产的刀具流传到了全球85个国家,成为收藏家的宠儿,花收藏家们有时为



常乐意按照您的要求为您量身定制您想要的刀具。更多信息,请登陆下文所列网站了解 www.knifemaker.is

欢迎来访
鲍利/Palli和索菲亚/Soffía的制刀坊位于莫斯费德斯拜尔/Mosfellsbær镇,奥拉弗斯维谷路29号/Álafossvegur 29, 邮政编码:270。营业时间为周一到周五早九点至晚六点(周六为早九点至晚四点)。如果您在附近,欢迎随时到访。

亲自来鲍利/Palli和索菲亚/Soffía的制刀坊看一看,绝对不虚此行!当然,您也可在雷克雅未克/Reykjavik市中心劳格夫古尔29号/Laugavegur 29的不莱恩加/Brynja五金店觅得他们的刀具。 -EMV

了竟得鲍利/Palli生产的某款刀具,不惜在互联网上“血腥厮杀”。

女工匠的别具一格
在鲍利/Palli持续数年的悉心指导下,他的女搭档索菲亚/Soffía制作出了一系列漂亮的厨房专用刀具,以及风格独特、广受欢迎的特色牛排刀叉。这些刀具的刀片形状各异,用料也不尽相同(日本钢、大马士革钢,或高碳钢),再搭配一把平衡良好的刀柄,厨房的切、削、剔、剥,顿时乐趣无穷。这些独一无二的手工厨刀不仅成了厨师、烹饪学校和厨艺爱好者的炫耀之物,也成为极受游客欢迎的冰岛旅游纪念品。

量身定制
如果您对刀具的设计以及用料有您自己的创意,鲍利/Palli和索菲亚/Soffía非



Álafossvegur 29 • 270 Mosfellsbær
+354 899 6903
palli@knifemaker.is
soffia@knifemaker.is
www.knifemaker.is
www.kitchenknives.is



艾尔白亚利希/ÁRBÆJARLAUG 公共泳池靠近著名的亚柏亚/ÁRBÆR露天民俗博物馆。这个温泉泳池包括一个室外泳池、一个室内儿童池、一个戏水池、水上喷泉和儿童滑水道、三个按摩池、一个蒸气浴房和一个桑拿浴房。

Fylkisvegur 9, 110 Reykjavík
arbaejarlaug@reykjavik.is
+354 411 5200
<https://visitreykjavik.is/arbaejarlaug>



BREIÐHOLTSLAUG 公共泳池包括一个室外泳池、两个儿童泳池(室内室外各一个)、两条滑水道、三个按摩池、一个蒸气浴房和一个桑拿浴房。坐轮椅者可进入泳池区。

Austurberg 5, 111 Reykjavík
+354 557 5547
breidholtslaug@reykjavik.is
<https://visitreykjavik.is/breidholtslaug>



格拉法尔弗格斯利希/GRAFARVOGSLAUG 公共泳池包括室内室外两个泳池、一个室外儿童池、两条滑水道、几个按摩池以及一个蒸气浴房。此外,还有一个冷水浴缸和一个极可意水流按摩浴缸。

Dalhús 2, 112 Reykjavík
+354 510 4600
grafarvogslaug@reykjavik.is



KLÉBERGSLAUG 公共泳池位于埃斯加山/MOUNT ESJA山麓的KJALARNES村,属雷克雅未克市。这是当地人喜欢的一个小巧可爱的浅水池。

Kollagrund 4, 116 Reykjavík
+354 566 6879
klebergslaug@itr.is
<https://reykjavik.is/stadir/klebergslaug>



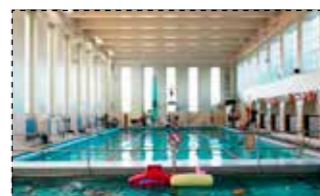
隆尔德士隆/LAUGARDALSLAUG 有冰岛最大的公共泳池。泳池包括多个按摩池、一个热水池和一个冷海水池、一个家庭池、一个非常浅的浅水池以及一条滑水道。坐轮椅者可进入泳池区和桑拿房。

Sundlaugavegur 30, 105 Reykjavík
laugardalslaug@itr.is
+354 411 5100
<https://visitreykjavik.is/laugardalslaug>



VESTURBÆJARLAUG 是一个传统的街区公共泳池。人们每天在这里泡浴聊天,放松心情。这里有一个室外泳池,多个热水按摩池,一个健身房和一个桑拿房。坐轮椅者可以进入。

Hofsvallagötu, Reykjavík
vesturbajarlaug@itr.is
+354 411 5150
<https://visitreykjavik.is/vesturbajarlaug>



雷克雅未克SUNDHÖLL/SUNDHÖLL REYKJAVÍKUR 公共泳池,又称SUNDHÖLLINN 泳池,是冰岛历史最长的公共泳池。2017年,新增了一个室外泳池、几个热水按摩池以及一个冰浴池,坐轮椅者可进入。

Barónsstígur 45a, Reykjavík
411-5350 • <https://visitreykjavik.is/sundholl-reykjavikur10-18>



NAUTHÓLSVÍK 海滩可能是世界上唯一的热海水滩。这里的海滩公共热水浴场有更衣室、淋浴、蒸汽浴和热水浴。夏季浴池的水温一般在摄氏15°C-17°C (59°F TO 66°F)。

Nauthólsvík
101 Reykjavík
+354 411 5330
ylstrond@itr.is
<https://nautholsvik.is/en/>



Handmade jewellery



ANNA
MARÍA
DESIGN
GOLDSMITH

Skólavörðustígur 3, Reykjavík
tel: 354 551 0036
www.annamariadesign.is

Fjallakofinn 给你带来高品质的户外体验



无论你是想去滑雪,户外野营,登山,体验山地自行车的快速感,或是在冰岛享受野外温泉带给你的舒适感,Fjallakofinn可以为你提供你所需要的所有户外装备。

经典的始祖鸟冲锋衣,给你带来柔软温暖的Smartwool 保暖衣和一双舒适的Scarpa 登山鞋,让你在冰岛不论遇到什么天气都可以保持美丽心情。

记住,在冰岛,只要有“对”的户外装备,那就没有“坏”天气。


Fjallakofinn
 Laugavegur 11, 101 Reykjavik
 1111@fjallakofinn.is
 leiga@fjallakofinn.is




BÆNDUR Í BÆNUM有着先进的农场经营理念。您可以访问门店或在线订购来自冰岛南部农场的新鲜有机蔬菜。

Grensásvegi 10, 101 Reykjavik
 postur@baenduribaenum.is
 www.baenduribaenum.is/
 +354 586 8001



BLIK BISTRO & GRILL 餐厅位于MOSFELLSBAE。在此就餐,大自然美丽全景尽收眼底。让您在宁静典雅的环境中,享受著名主厨JOOST VAN BEMMEL为您烹饪的各式佳肴。


+354 566 8480
 Æðaarhöfða 36, 270
 Mosfellsbae
 www.blikbistro.
 is/?lang=en
 blikbistro@blikbistro.is



KÓPAVOGUR的KRUA THAI是许多人的最爱。无论是在店用餐还是外卖,他们始终提供新鲜美味的食物,一直非常受欢迎。

Bæjarlind 14, 201 Kópavogur
 www.kruathai.is/en/
 kruathai@kruathai.is
 +354 552 2525



当KRUA THAI在雷克雅未克市中心开业时,由于口味佳,份量足,价格公道,服务速度快,它很快成为最受欢迎的泰国餐厅之一。

Skólavörðustígur 21, 101
 Reykjavik
 kruathai@kruathai.is
 www.kruathai.is/en/
 +354 551 0833



SÆGREIFINN是一家位于雷克雅未克旧港的海鲜餐厅。龙虾汤和烤鱼是他们的招牌菜。SÆGREIFINN还提供各种素食菜肴。

Sea Baron - Sægreifinn
 Geirsgötu 8
 101 Reykjavik
 553 1500
 www.saegreifinn.is/en/
 seabaron8@gmail.com



HAFNARFJÖRÐUR的上海餐厅分店是其三家连锁餐厅中最新的。从2018年开业起,就受到了当地人的欢迎,是HAFNARFJÖRÐUR不可缺少的一家特色餐厅。

Reykjavíkurvegi 74, 220
 Hafnarfjörður
 +354 517 9688 / 537 5888
 shanghai@shanghai.is
 shanghai.is/hafnarfjordur/



冰岛上海连锁餐厅在雷克雅未克的LAUGAVEGUR上开了第一家连锁餐厅。作为雷克雅未克最早的中国餐馆之一,它有较高声誉,拥有很多回头客。

Laugavegur 60, 101 Reykjavik
 shanghai@shanghai.is
 sjanghae.is/laugavegi/
 +354 517 9688 / 537 5888



TIME TOURS旅行运营商为散客和团体安排小型巴士游。与其他巴士公司不同,更着眼于个性化服务。

Borgartún 34, 105 Reykjavik
 timi@timi.is
 timetours.is/
 +354 578 7111 / 820 0245



这家小型家营冰激凌店位于雷克雅未克市中心。提供精致的ARTISAN可丽饼,采用新鲜有机食材。无论是甜味的还是咸味的,从冰淇淋到热巧克力,从茶和咖啡到辛香的姜黄奶茶,我们尽情唤醒您的每一个味蕾。更有素食,无麸质和乳糖口味,以及特殊无糖碎冰冰激凌。咱们店里见吧!

Skólavörðustíg 2
 101 Reykjavik



ICELANDIC FISH & CHIPS 仅使用冰岛本地食材,为您提供更健康的鱼和薯条。我们独有的制作工艺,创造出更加香脆可口的炸鱼薯条。

Fish & Chips
 Tryggvagata 11
 101 Reykjavik
 info@fishandchips.is
 www.fishandchips.is
 Tel: +354 511 1118



FELDUR WORKSHOP是冰岛一家毛皮商,专门从事冰岛高品质的皮革生产和设计。其产品做工考究,经久耐用。

Snorrabraut 56, 105
 Reykjavik
 www.feldur.is
 info@feldur.is
 +354 588 04880



冰岛国家美术馆正在展出艺术家HULDA HÁKON的回顾展,她的职业生涯已有四十多年历史。在八十年代早期,HULDA便将自己与主流艺术家区别开来。


Fríkirkjuvegi 7,
 101 Reykjavik
 list@listasafn.is
 www.listasafn.is/
 english/exhibitions/
 hulda-hakon-1-2
 +354 515 9600

感受自然能量



欢迎步入世界上最具力量的展馆
 “必看” “必做清单” “交互式体验、很吸引人”


 P O W E R
 GEOTHERMAL
 EXHIBITION

每日9:00-17:00开放
 邮箱 exhibition@on.is 电话 (+354) 591 2880 www.geothermalexhibition.com



雷克雅未克市中心的家庭珠宝店,自1924年以来一直设计和手工制作冰岛风格的珠宝和银器。您在去HALLGRÍMSKIRKJA的时候,可以顺路光临本店或在线订购。

Skólavörðustíg 10
 hanna@gam.is
 www.gam.is
 +354 562 5222



皮革设计

女士手提包、耳环和项链

优质的冰岛设计和皮革手工艺品备受青睐。“我的第一个皮革设计品是一个手提包，上面绘制了生动活泼的图片和花样，”Guðrún Stefánsdóttir 说到，她是一位成功、有主见的建筑师，在创意皮革设计领域找到了事业的第二春。她设计皮革手提包，目前项链和耳环也被加入她的 Ark Art (诺亚方舟艺术) 配饰收藏系列。“我想利用皮革裁剪下来的剩余部分做些有用的东西，我想到了一个主意，用它们做珠宝——耳环和项链。”

Guðrún 的 Ark Art 皮革珠宝非常有特点，纤薄的皮圈，皮块和各种颜色的运

用。这些设计看似简单却十分精致，巧妙地利用了几何形状和多彩的颜色。

Guðrún 于 1986 年毕业于丹麦 Royal School of Architecture 皇家建筑学院。在一家建筑公司工作一段时间后，她开始了创业。

“我做过一些很了不起的项目，从大型建筑到单一的家庭住宅都有涉及。我最喜欢的项目是对每个细节都能亲力亲为的私人家居设计。这样的项目通常包括房屋建筑和内部设计、房屋周边景观的美化和室内家具装饰。”

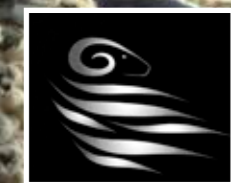
Ark Art 收藏系列可在国家艺术馆、全国连锁的 Rammagerðin 商店、凯夫拉



维克国际机场、雷克霍特的 Snorrastofa 购买，也可以直接从 Guðrún 本人那里购得。更多信息请参见

Facebook: Ark.art.leather.design. - NHH

Arkart
 Síðumúli 1 • 108 Reykjavík
 +354 551 5533
 arkgunna@simnet.is
 facebook: Ark.art.leather.design



百分之百冰岛羊毛制品商店

冰岛手工编织协会出售冰岛羊毛及羊毛制品

冰岛羊随着维京定居者来到冰岛，并迅速证明了其价值，冰岛羊不仅提供肉食，而且贡献羊毛和皮革。在生活条件苛刻，漆黑寒冷的冬季生存尤其艰难。冰岛羊帮助定居者活命。

冰岛羊毛分两种类型—防风防寒防水的外层羊毛和紧贴皮肤柔软温暖的里层羊绒。两种羊毛纺到一起，几百年里为农民，渔民，大人小孩以及婴儿提供温暖的衣物。整个岛上千家万户都把织毛衣作为一个传统。

从家用到市场化

冰岛手工编织协会成立于1977年，用来帮助编制者把手工产品推向市场。一群妇女建立起协会并制定标准，为产品做导向，手工编织对很多家庭来说，在过去和现在都是家庭收入的重要补充。协会成立不久，这群妇女便开店出售会员编织的毛制品，商店地址在斯拉沃斯坦19号，是沿着俯瞰城市的 Hallgrímskirkja 大教堂向下走的那条主要商业街。

货真价实

当今社会全球化，越来越难保证买到货真价实的东西，那些产自几千里之外的

羊毛，根本不具备冰岛世代传承的羊毛与众不同的特点。为手工编织协会商店供货的手工编织者，都富有经验，编织真正的冰岛羊毛及毛衣，确保您买的是货真价实的好东西。商品都带有防伪标识。她们的理念从头到尾都是：“从编织者手中直接购买”。走进商店，顾客禁不住被这些编织妇女的技巧和创造力吸引—其中也有些懂编织的男士，这些人来自各行各业，分散在全国各地。每件织品都带着个性特点，这些特点只有手工制品才会有。

传统和现代风格

自协会成立以来，手工编织行业发生了戏剧性的变化。几十年前，设计采用传统“lopapeysa”毛衣的图案，圆齿形是其突出特点，它风靡世界，很多年轻的冰岛设计者也把羊毛作为时尚设计的载体，制作出新的产品，新的风格和色彩。

今天，大批量的毛衣，手套，帽子，围巾，袜子，提包和其他各式各样的产品，满足各类人群的需要，当中既有维京武士（或者农夫）喜欢的传统款式，也有新生婴儿的时髦款式。

商店是个中心，不仅出售成品，



同时供应羊毛和所有编织羊毛制品的原材料。如果把编织作为爱好，这里就是供人驻足暖心的工作室。

冰岛羊毛穿起来舒适，对很多人来说，穿毛衣已是习以为常，但把冰岛毛衣穿上身的感觉还是很新鲜。

有意购买者可以通过邮寄的方式收到货物，只需在网上订货。除了成衣，还可以订购样式，羊毛，棒针和配饰。 -ASF

The Handknitting Association of Iceland
 Skólavörðustígur 19 • 101 Reykjavík
 +354 552 1890
 handknit@handknit.is
 www.handknit.is

冰川、火山与极光的盛宴



喷发的火山、舞动的北极光是极具冰岛特色的自然奇观，虽然这些景象可遇而不可求，但是在雷克雅未克旧港口的THE CINEMA 影院，25分钟里就能获得身临其境的视听享受。

THE CINEMA 的影片均出自著名冰岛电影制作人 Valdimar Leifsson，影院也是由他及家人运营。走进展示厅就像来到寻常人家作客一样，可随意坐在沙发、椅子上，点上蜡烛、边享用咖啡、热可可或其他可口茶点，边欣赏大屏幕的影片。

Valdimar (冰岛人际关系较为轻松，打交道通常直呼对方名字) 曾在洛杉矶学习电影制作，回到冰岛后便一直从事该领域，主要制作纪录片以及教育性电视节目，其作品曾在冰岛国家电视台播映。随着近年来本土旅游业不断发展，在2010年，Valdimar在雷克雅未克的旧港口开了一家小型电影院，这也给了他新灵感：打算放慢脚步、在全境旅行、拍摄，用影片形式和到访者分享美丽的冰岛自然。

当初花了不少功夫才将原来渔夫们居住、作业的地方改造成现在的影院，既最大程度保留旧貌风情，又注入新气息。不少来访者表示他们非常享受在这样惬意的环境中观赏影片。

2010年艾雅法拉火山(Eyjafjallajökull)大爆发时，Valdimar是第一个制作了这次喷发的电影人，这段影片当然也是经常在 The Cinema 放映。火山爆发时将内在的能量喷射到空中，而短片就是向参观者展现大自然的力量美。许多人观看完影片后表示希望了解更多关于冰岛火山运动的知识，因此 Valdimar 又制作了影片《Birth of an island - the making of Iceland》，生动解释了为什么冰岛是欧洲火山运动最活跃的地区之一：基本每三至四年会有一次喷发(上次喷发是在2014-2015年)。

冬季人们从世界各地涌到冰岛，为的就是目睹极光。冰岛是全球观测极光的最佳地点之一，当然也少不了适当的观测条件。影片《Chasing

the Northern lights》阐释了极光观测的要素。另外，如果在夏季或者不具备观测条件的冬日来旅游，这部影片也可营造出身临其境的现场观测感。

影片每天下午5点、5点半和6点播映，如果您其他时间在旧港附近，且 The Cinema 又恰好开放，可上到阁楼处，看看以前渔民的住所、享受为自己播映的专场。影片选择多样，还有一个关于冰岛岩石的小型展览。

Valdimar 和家人对冰岛有丰富的知识，不少来客表示他们提供的旅行信息和建议非常有参考意义。

PHOTOGRAPHER: LJÓSMYNDIR.
RAGNAR TH SIGURDSSON

THE CINEMA
Geirsgata 7b, 101 Reykjavik
+354 898 6828
cinemano2@lifsmynd.is
www.thecinema.is





冰島陽具博物館

不管精灵还是鲸鱼，各展雄风

雷克雅未克市中心有一家阳具博物馆(The Icelandic Phalological Museum, 俗称鸡鸡博物馆), 是目前全世界唯一一家专门收集、展示各种各样哺乳动物的阴茎标本的博物馆, 可谓举世无双。这里展示的都是冰岛发现的陆地和海洋哺乳类生物的鸡鸡, 既有形状完整的阴茎也有特定部位(比如横切片), 数量超过220件, 令人啧啧称奇。

阳具博物馆的创办者是冰岛人 Hjörtur Sigurðsson, 他说:“游客来这里不仅可以看见各种阴茎, 还能学到科学知识。不少像生物学家、医生这样的专业人士也会过来参观研究。不管是出于好奇觉得好玩还是想了解知识都可以来; 我办这个博物馆也希望能或多或少突破某种难以启齿的禁忌, 毕竟这也是解剖学的一部分。我觉得我们应该以更开放的心态来讨论这样的话题。”

Hjörtur说博物馆里最吸引眼球的莫过于“大玩意”, 比如抹香鲸的鸡鸡一长约1.7米, 重达70-80公斤, 非常有分量。当然人类的阴茎标本也很抢眼, 尤其是许多外国



游客对此很感兴趣。“一些外国游客知道我们这儿还展示冰岛神话里的精灵、巨怪和隐形人的阴茎, 觉得特别有意思。”

至于隐形人, 有的人, 特别是女性说自己能看到他们的阴茎。



The Icelandic Phalological Museum
 Laugavegur 116 - 105 Reykjavík
 +354 561 6663
 phallu@phallus.is
 www.phallus.is



世界最高级的钟表制造商

他们的销售对象是明星们, 其品牌鲜为人知

它很可能是世界上最小的钟表制造商, 位于世界最小国家之一的一个非常小的商店里, 但它却生产做工最精致、最受追捧的手工制钟表。

在这个以电子表、电池表为主打的年代, 您可能认为自动机械表已经成为历史。然而这远非事实。人们对高质量钟表有着更高的需求, 它终会取代暂时流行的电子表。

鉴赏家们的选择

选择决定品味。世界上有为大众市场生产的钟表, 也有收藏家们忠爱的、彰显个性品味、万古长青, 堪称是一件艺术品的手表。这甚至可以成为一种投资 - 特别是限量款。此外, 它们在其佩戴者的生活中具有重要地位。

全球的国王、公主、国际政要、电影明星、摇滚偶像都会来到位于雷克雅维克 Laugavegur 主购物街的小店, 根据自身偏好订制一款专属的个性化手表, 这是他们高质量生活品味的证明。

在参观这家小店时, 我看到墙上贴满了戴着该店手表的名人照片, 不禁感叹, 是不是只有富贾显要才能戴得起这样的手表。就当我站在那里时, 答案随之而来。一位漂亮的年轻女性来到店内取走订购的手表, 两



名游客也为自己选了手表。他们会在当天的晚些时候回到这里, 带走在小店后面的小型工作室里专为他们装配的手表。

还有一些想拥有更具个性化手表的人, 他们会要求在其手表的内齿轮上刻下特殊信息。

全仗可靠性

飞行员和冰岛水上警察必须信赖他们的手表。一块表可能会决定人的生死。水上警察配带专为他们设计的“Sif”表。作为此品牌唯一没有透明背壳的手表, 它由4毫米的蓝宝石不反光玻璃制成, 可在水下至少1000



米处使用。这款手表连同飞行员款手表一起向大众展出, 它们都以质量绝对放心可靠著称。

把“火山”戴上手

冰岛以“欧洲最隐秘之处”而著称, 但2010年埃亚菲亚德拉冰盖火山的喷发把它变成世人的聚焦点。这次喷发导致欧洲空中交通停滞的火山细灰, 现在却成了最受欢迎手表Goð的外衣。这款手表外壳华丽的维京雕刻使其超凡脱俗 - 特别是一些个人定制的雕刻品更让它无与伦比。 - ASF



JS Watch co.
 Laugavegur 62 - 101 Reykjavík
 +354 551 4100
 info@jswatch.com
 www.jswatch.com



64° REYKJAVIK DISTILLERY

品质精酿

独立酒坊的烈酒&利口酒

64° Reykjavik Distillery 是家族经营的独立酿酒坊，规模虽小，但是品质上乘，选用冰岛本土材料，主要生产烈酒及利口酒。出品不仅受到冰岛人

喜爱，连游客也赞誉有加，口味丰富，包括蓝莓、杜松、越橘和大黄。酿酒坊创立于2009年，采用手工工艺制作，包括浸渍、小批量精心蒸馏。以纯净著称的冰

岛本地原料源源不断提供酿造材料，64° Reykjavik Distillery 酒坊多年来孜孜不倦挑选最优质的原料供应。浆果的品质是酿造口感浓郁香醇酒饮的关键，而冰岛夏季短暂，因此采摘者必须抓住稍纵即逝的机会，采集成熟浆果用以酿酒。经过多道工序，终于可以品鉴一流的成品，既可以单独喝也可以加入其他饮料。酒坊的销路很广，既可以在高档餐厅、酒吧喝到，也可以在全国境内的连锁酒业商店买到。

口味丰富选择广

64° Reykjavik Distillery 酒坊有多个系列酒饮，可根据不同偏好及个人酒精耐受度挑选。甜酒包括蓝莓酒、越橘酒、大黄酒等，适合用来调配鸡尾酒或者作餐后酒；杜松酒纯净、优雅、味醇且口感爽利；而 Brennivin 的度数较高，利用高品质有机葛缕子籽和冰岛当归籽蒸馏，是享用冰岛菜的必备之选。近几年来，国内外调酒师还发现用 Brennivin 和其他酒饮能调制出味道特别的新式鸡尾酒。 -JG



QR code, Reykjavik Distillery logo, phone number 00354.6951008, and website www.reykjavikdistillery.is.



DRINK DIFFERENT.



REYKJAVIK DISTILLERY
THE ORIGINAL FROM ICELAND

体验泰国美味

首都中心泰味轩餐厅为您提供诱人的美味

作 为一座小城市，雷克雅未克的美食令人印象深刻，越来越多的选择能够满足所有人的口味。在这里，不仅有传统的冰岛餐厅供应新鲜鱼及羔羊肉，还有一些很棒的餐馆，专门供应您在冰岛其他地方所看不到的拿手菜。雷克雅未克的泰味轩餐厅，就是这样的一家餐厅，它专门供应特色经典泰国菜及新派泰国菜。

令人印象深刻的菜肴

优质的原料、友好的服务以及舒适的环境使得泰味轩餐厅成为当地人及游客们最爱光顾的餐厅。在这里，您可以在菜单上见到许多常见的泰国菜，比如美味的春卷、喷香的米饭及面食，还有味道鲜美无比的泰式炒河粉。主菜有各种选择，包括美味的泰式罗勒辣炒肉——这是一道用蚝油、辣椒和罗勒叶炒制的菜，配米饭和鸡肉或

猪肉、牛肉和羔羊肉。这里还供应汤类及沙拉，能够满足每位客人的需求。

素食餐厅

泰味轩餐厅还设有专门的素食区，为素食者提供了丰富多样的素食。客人们可以品尝蔬菜面条及米饭、蚝油豆腐炒蔬菜以及辣木瓜沙拉拌米饭。

中心位置

泰味轩餐厅位于市中心的Skólavörðustíg大街21a，交通便利，非常适合到此用餐。这里不仅环境舒适，餐厅服务员也个个友善热情，他们非常渴望您能有一个完美的用餐体验。在雷克雅未克最时尚、最热闹的地方逛完博物馆、商店和咖啡馆之后，来此用餐是最好不过的选择了。如果您想在酒店或宾馆过夜，您可以点餐带走或由餐厅送餐，送餐时间截止到晚上9点。-JG



Krua Thai

Skólavörðustíg 21a, Reykjavík 101
+354 551-0833
www.kruathai.is



自驾探奇好帮手

冰岛四驱车租赁公司
为您提供灵活、个性化的服务

冰岛四驱车租赁公司专注于四驱车租赁服务,竭诚为广大游客安全、舒适地畅游冰岛提供各种便利。我们的车队拥有多种型号的车辆,既有中型四驱掀背车,四驱吉普车,又有轻型小货车。根据冰岛全年的路况,我们对这些车辆进行了适应性改装。此外,我们还出租经过特殊改装的车辆,这种车辆特别适合前往冰岛内部高地深度旅游。(详情请参考我们的特价车)冰岛四驱车租赁公司是冰岛本地的一个品牌,让我们引以为豪的是灵活、个性化的服务以及具有竞争力的价格。

探险时光
您有没有这样的冲动,渴望有朝一日逃离拥挤的人群、污染的空气、以及铺满沥青路面的城市,到世外桃源中呼吸一下清新的空气,让耳朵远离喧嚣、拥有片刻的宁静;让眼睛极目远眺,饱览大自然的五彩斑斓和美妙之作;喝一口清冽的山泉,在一个鲜花环绕着的地热温泉池中泡上一澡,做一回自己的主人?

冰岛四驱自驾游
驾驶汽车前往冰岛野外探奇总是乐趣无穷,我们所提供的服务恰恰就是为了让您获得这种自由自在、自己主宰自己假期的感觉。您只

需在冰岛四驱车公司租一辆自己喜爱的汽车,便可深入冰岛高地腹地探奇,驻足欣赏大自然的各种景致。

我们的使命
为游客提供优质的车辆,卓越的服务以及优惠的租赁价格,使游客对冰岛神奇的自然风光留下深刻印象。

我们的员工热情友好、见多识广、业务精湛,他们十分乐于培训和激励游客,帮助游客收获一次完美的冰岛之旅。

 **Iceland 4x4 Car Rental**
Grændsvegur 10, 230 Reykjanesbær
+354 535 6060
info@rent4x4.is
www.iceland4x4carrental.com/



我们特别改装的大切诺基吉普车十分适合野外探险,快来驾驶它前往自然母亲的“后院”来一次冒险之旅吧!



雷克雅尼斯半岛



新鲜跃动

Fish House Bar & Grill “鱼”味无穷

Fish House Bar & Grill 餐厅坐落于 Grindavík 渔镇，棕褐色小木屋式的风格活泼俏皮，而餐厅外在数年前被冲刷上岸的鲸鱼头骨更是增添了几分“鱼”味。餐厅的标识是一条醒目的鱼骨外加一块彩色的牌匾，上书：“吃鱼活得长，吃鱼爱得强”。

Fish House Bar & Grill 最受欢迎的莫过于鱼鲜和薯条。选用的鱼类以味鲜著称，捕捞地点仅仅离海港100米，餐厅有时甚至提供导览服务，带领顾客观赏渔船、还能和渔夫闲聊几句。在著名网站猫途鹰上，食客们对餐厅超乎新鲜的鱼肉啧啧称赞。

近水楼台先得月，如此优越的地理位置让各类海产新鲜运达，其中煎北极红点鲑几乎是顾客必点菜式。

餐厅菜肴多样，可随意搭配。除鱼鲜外，牛排、汉堡、羊排、海螯虾等也风味上佳，值得品尝。

吧台下有些木桶，深褐色调仿佛让人以为这是美国西部电影的场景，然而餐桌周围的水族箱和长凳上鱼皮艺术又似乎提醒着人们身处真实的环境：冰岛，一个渔业和旅游业占重要地位的国家。

就像在许多其他小镇一样，Fish House Bar & Grill 既是餐馆也是酒吧，还可以承办音乐会。今年夏天每周四都有现场音乐表演，欢迎四方来客。上次在这里演奏的音乐家是来自斯萨菲尔泽 (Ísafjörður, 也称冰湾镇) 的流行歌手 Mugison, 深受欢迎。此外，也有为

Seaman's Sunday 这一向冰岛渔民致意的节庆而安排的音乐活动。地方虽小，音乐热情却不减，艺人和观众也有更亲近的互动。

Grindavík 小镇地处雷克雅尼斯半岛，离凯夫拉维克国际机场和蓝湖温泉不远，因此不妨在到达冰岛或者泡完温泉后在 Fish House Bar & Grill 听听音乐、舒舒服服享用美食。



Fish House Bar & Grill

Hafnargata 6 - 240 Grindavík
426-9999
info@fishhouse.is
www.fishhouse.is



在GRINDAVÍK小住

温馨舒适、价格相宜的Guesthouse Borg旅舍

现今在大多数国家，想要体验渔村生活已非易事，但冰岛却是例外，众多渔业小镇依然存在，Grindavík 就是最繁忙的渔镇之一。小镇历史悠久，是最早登陆冰岛的定居者的家，方通也十分方便，离蜚声海外的蓝湖温泉仅数公里之遥，从凯夫拉维克国际机场出发，驱车20分钟即可抵达，如从雷克雅未克出发，也仅需40分钟。

Grindavík 小镇景点众多，旅行团也种类繁多，从观光到户外运动，无所不有。入住 Guesthouse Borg 旅舍，认识有趣的人、物、事、享受一切便利、玩转小镇。旅舍价格适中、整洁舒适、让人感觉宾至如归，可同时接待16位住客，无论是个人、情侣、家庭还是团体出行都十分合适。



旅舍也提供自助早餐、厨房设施、洗衣机和一台公用电脑。

旅舍的主人 Björk 和 Magnús 准备了一个温馨的家，让大家玩得更舒心。

-ASF



Guesthouse Borg

Borgartrauni 2 - 240 Grindavík
+354 895 8686
www.guesthouseborg.com
ghborg@simnet.is



海港咖啡馆

Bryggjan渔夫小馆声名大振

顺着 Grindavík 小镇的海港一直往下走，眼前许许多多的渔网将提醒你身在何处，没错，就是Bryggjan。Bryggjan 主要工作是修复渔网和渔绳。所有的渔网加起来可以将附近一座山盖得严严实实，而渔绳则有50多公里，比从这里到雷克雅未克的距离还要长。

Grindavík 是冰岛有名的渔业小镇，而Bryggjan则是名副其实的“渔夫的咖啡馆”

近年来随着游客增多，Bryggjan的名气也越来越大。地方虽然不算大，但胜在服务周到、氛围友好、餐饮更是美味。根据笔者亲身体验，无论如何，汤不能不喝，实在是太棒了！

就在笔者拜访当天，咖啡馆其中的一位老板正和一群客人交谈，拿着一幅地图热情地向他们介绍本地区的景点、告诉他们哪儿最好玩。

一到傍晚和周末，Bryggjan 更热闹了，小小咖啡馆可有不少特色。一角的钢琴总有人在弹奏，增添了几分活泼气氛。不管是本地人还是外地来客，都感觉宾至如归。

Bryggjan 周一至周五的营业时间是上午8点至晚上11点，周末为上午9点至午夜，如果当晚活动多，则适当延长开放时间。也可以在脸书 (Facebook) 关注 “Bryggjan Kaffihús” 获知最新动态。-ASF



Bryggjan

Míðgarði 2 - 240 Grindavík
+354 426 7100
fiskinet@simnet.is
www.kaffibryggjan.is



冰岛西部



冰岛西部目前似乎还是“一颗未被发现的珍珠”，但我相信它会越来越受到游客们的欢迎，特别是斯奈山半岛/Snaefellsnes。这个在冰川覆盖之下的神奇的岛屿，有着无法解释的魔力，我相信会吸引越来越多的游客前来探索、游览。





GJ Travel— 是您在冰岛本地旅行社中完美的选择

GJ Travel (GJ旅行社) 在冰岛旅游行业里是一家量身定制团体旅游和度假方面的专家。我们的每一个团队行程都是量身定制的，并且仅为您的团队而单独设计。只需你告诉我们，您想去哪里以及您想做些什么，我们将为您和您的团队成员制定一个理想的旅行计划和行程。

提供多种语种导游讲解

我们也有各种散拼团，由经验丰富的专业导游讲解，他们致力于为您的冰岛之旅带来终极旅行体验。

我们也可以为私人团提供普通话和广东话导游。为特别兴趣团队提供服务，如

大自然，地质，冰川，徒步，观鲸鱼和鸟，文化，农业，农场，马和渔业，教育，维京历史，国际电影拍摄地（如权力的游戏Game of Thrones），詹姆斯邦德（James Bond）和蝙蝠侠开始（Batman Begins）。

我们的历史

我们公司在过去的85年多来，接待了来自世界各地的游客。我们的创始人Gudmundur Jonasson驾驶大巴车为美国宇航局的宇航员们在冰岛火山地貌上训练登月，包括尼尔阿姆斯特朗（Neil Armstrong）。如今，GJ Travel拥有冰岛最新的舒适旅行车，内有配置免费Wi-Fi。

优质的服务

许多GJ Travel的顾客多次与家人和朋友一起再返回冰岛旧地重游，体验冰岛独特及美丽的大自然和历史传统。我们的专业队伍为了牢记和确保旅行的“个人风格”，他们在努力的提供各种有趣的行程去满足当今旅行者的需求。

相信我们将为您及您的家人和朋友定制一个完美冰岛之旅。



支付宝
ALIPAY



GJ Travel

Vesturvör 34, 200 Kópavogur
+354 5205200
www.gjtravel.is
info@gjtravel.is





Icelandic Road and Coastal Administration IRCA



冰岛道路及海岸管理局提供路况查询，请致电 1777

 @vegagerdin

www.road.is



ICELANDIC TIMES
我们以五种语言出版



支付宝
ALIPAY



SEATOURS有两艘客船。一艘是往返于SNÆFELLSNES和WESTFJORDS之间的大渡轮，在FLATEY有停靠站。另一艘是快速双体船游览于BREIDAFJÖRDUR的不同岛屿间。

Smiðjustíg 3, 340 Stykkishólmur
www.seatours.is
breidafjordur@seatours.is
+354 433 2254 / 856 0256



SEATOURS有两艘客船。一艘是往返于SNÆFELLSNES和WESTFJORDS之间的大渡轮，在FLATEY有停靠站。另一艘是快速双体船游览于BREIDAFJÖRDUR的不同岛屿间。



GRUNDARFJÖRDUR的LÁKITOURS赏鲸游位于一个巨大鲱鱼群的南部。在合适的季节里，鱼群吸引了大量的杀人鲸前来捕食，这使得此地成为赏鲸的绝佳地点。

Nesvegur 5, 350 Grundarfjörður
info@lakitours.com
http://lakitours.com/our-tours/whale-watching-grundarfjordur/
+354 546 6808



杀人鲸经常在春季至七月上旬出现。抹香鲸在4月至6月间最常见。夏末出现的领航鲸会格外显眼，他们会成群的在海中出现。

Norðurtangi 9, 355 Ólafsvík
info@lakitours.com
lakitours.com/our-tours/whale-watching-olafsvik/
+354 546 6808

感受冰岛地热能量

冰岛温泉取自天然地热水，因此旅行时不妨泡泡温泉放松身心。西部的 Krauma 温泉前不久开业，目前拥有5个温泉池、1个冰池、2间桑拿蒸汽浴室和1间休憩室。享受了温泉和桑拿，不妨到休憩室，感受壁炉的温暖、聆听舒缓的音乐。蓝湖温泉名气虽大，但近年因大量游客光顾变得较为拥挤，不妨选择 Krauma，更从容体验冰岛温泉。

极具冲击力的地热泉

Deildartunguhver 是欧洲公认的最具冲击力的地热泉，也正是 Krauma 的温泉水源。Deildartunguhver 每秒钟产生的水量达200升，温度高达100摄氏度（即212华氏度）。为了达到最舒适的温度，Krauma 将 Deildartunguhver 地热泉和来自 Rauðsgil（发源于冰岛最小的冰川-Og冰川）的水调和。Deildartunguhver 离温泉池仅数步之遥，热腾腾的地热水翻滚冒泡、

不断冲刷着青绿色的苔藓和嶙峋的岩石。周围一带水雾迷濛，置身此处能感受丝丝暖意，但一定要保持距离、站在安全线外，以防被飞溅的泉水烫伤。

西部重要的热水资源

Deildartunguhver 地热泉是冰岛西部主要的热水资源，为该地区比如渔业小镇 Akranes 镇和 Borgarnes 镇提供源源不断的暖气和用水。通往 Akranes 的地热水管道长达64千米，为冰岛之最。当水送达镇上时，水温依然保持在78-80摄氏度。

无限风光在西部

Krauma 交通方便、位置非常好找，附近也有众多景区。从雷克雅未克出发，可在 Akranes 稍作停留，登上灯塔、一览小镇风光，接着前往 Borgarnes，参观定居中心博物馆 (Settlement Center)，了解冰岛萨迦史诗。下一站是冰岛最出名的历史古

迹之一 Reykholt 小镇，小镇是冰岛文学史上影响力最广的巨匠 Snorri Sturluson 的故乡。Snorri 曾创作出《Edda》、《Egil》、和《Heimskringla》等传世作品，于1241年逝世。后来，人们在这里建立了 Snorrastofa 文化中心以纪念这位为冰岛文学作出巨大贡献的杰出人物。此外还可以拜访镇上的冰岛山羊中心 (Icelandic Goat Center)。西部如同一座巨大的宝库，有太多美景和故事等待探寻。

来 Krauma 泡温泉

无论是痴迷于地质探究，还只是单纯喜欢泡温泉，Krauma 都是好去处。欣赏西部景致、在汨汨温泉中感受最直接的地球能量。

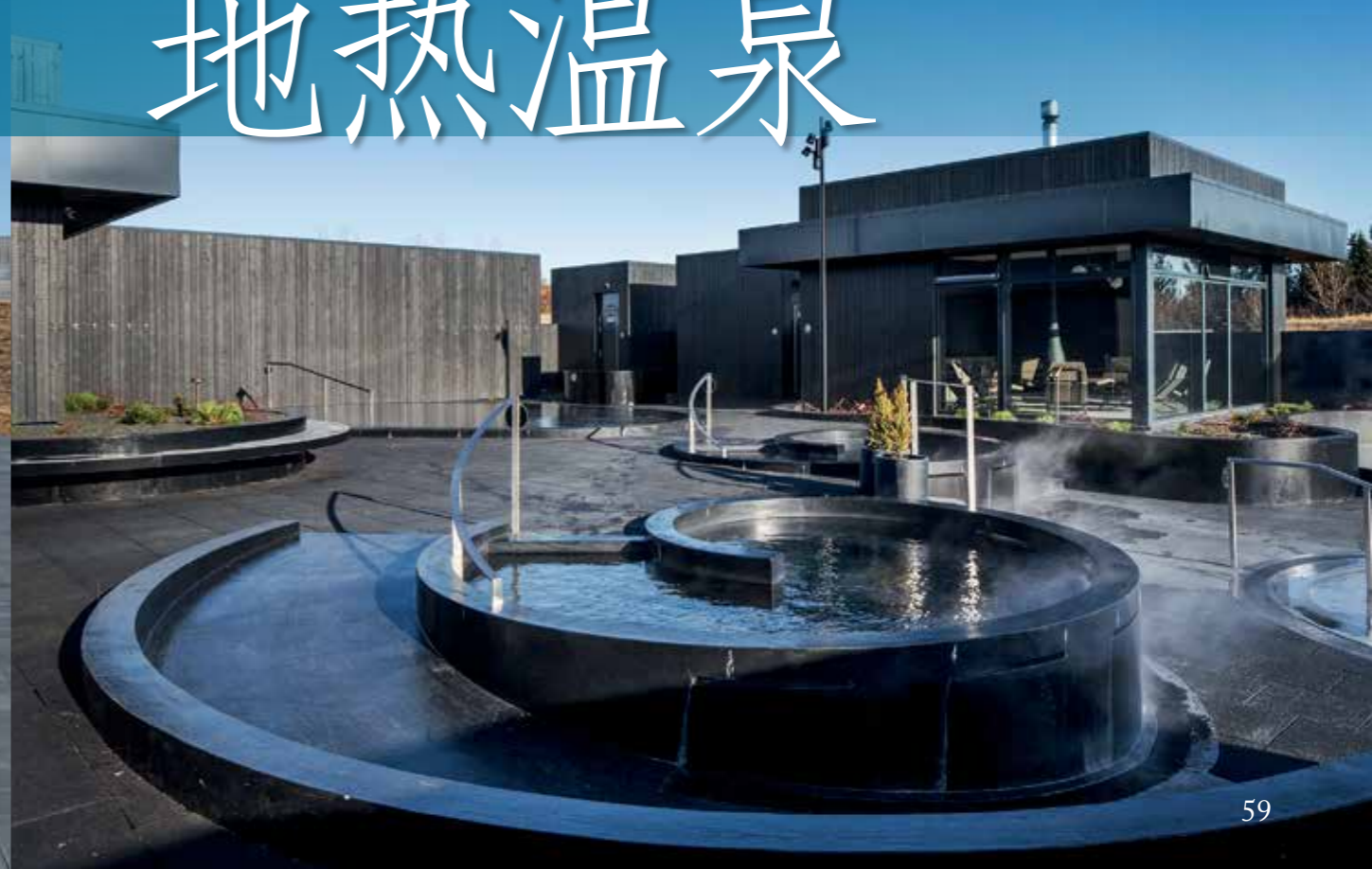


Krauma
Deildartunguhver, 310 Borgarbyggð
www.krauma.is



KRAUMA

地热温泉





冰岛羊肉鲜滋味

公元9世纪，维京海盗带着羊等牲畜远渡重洋，定居于冰岛，从那时起漫山遍野都有冰岛羊的身影，现在强健耐寒的羊种是首批“定居羊”的直系后代。如今，由于环保意识增强、农业规条、质量控制机制严格，羊群整个夏季都会在划定的山区牧场中活动。

冰岛一直是可持续发展的领头羊，也是世界上为数不多拥有最纯净自然环境的国家之一。污染少、畜牧业可持续发展、土地用途严格监管、人民重视社会责任。羊毛是天然产品，在加工过程中只使用绿色能源。

自1100多年来，冰岛羊毛一直为冰岛人提供保暖御寒衣物。千年以前，羊毛更是

定居者们熬过严酷极地气候的必备之物。由于远离欧洲大陆的地缘隔绝，冰岛羊并没有和其他品种混合杂交，依然保持了其他邻国“亲戚们”早就消失了的特性。

为了抵御极地严寒，冰岛羊长出了独特的毛层。羊毛分为两层，一层叫 tog，另一层叫 thel。tog较长而粗糙，而且防水。里面的一层是 thel，更柔软细致且蓬松，非常保暖。用这两层羊毛制作的衣物既保暖又防水。

羊毛因羊的年龄所有不同，羔羊羊毛最柔软品质最好，而年长的公羊羊毛则最粗糙。冰岛羊有几种基本毛色：白色、黑色、黄色和浅褐色，有的会出现“混搭”，比如有的羊长着一张贝吉獾脸，有的长得像欧洲盘羊还有其他的双毛色。尽管其他颜

色的羊毛也较柔软，但是白色的最受欢迎，在冰岛也最常见。

冰岛羊在广阔的自然环境中放牧，牧草营养丰富、没有使用抗生素、激素等，肉色较暗、肉质鲜嫩味美。羊肉口感和味道会根据放牧条件以及环境而改变，冰岛羊生存环境纯净无污染。2016年冰岛工业创新部禁止使用转基因羊饲料，保障羊肉品质。

牧民、餐馆和肉铺的紧密联系与合作是保障肉羊质量的重要环节。由我们供应羊肉的餐厅都悬挂我们的标识，您可放心信赖其品质。冰岛商店出售羊毛产品也有我们的标识，只有采用纯正冰岛羊毛的产品才有此印记。



西峡湾区



由于西峡湾地处偏远，游客在计划冰岛之行时，很容易会把它忽略。然而，来过的游客一定会觉得不虚此行。来到这里，放眼远眺，巨大的峡湾接连不断，您真的会有到了天涯海角的感觉。



MYSTIC HISTORY

Reykhólahreppur: 在西峡湾区俯瞰Breiðafjörður海湾

冰 岛西峡湾区的南海岸有着有别不同的美景。小小的村落宁静怡人、自然风光秀丽。具有神秘色彩的 Breiðafjörður 湾岛屿密布、峡湾众多，不但景致优美，而且历史感浓厚，诞生过许多诗篇，也是多种鸟类的家园。

历史感浓厚的信息服务中心

从雷克雅未克出发，驱车两小时即可抵达 Reykhólar 小村。小村是该地区的中心枢纽，提供多种服务和游玩项目，包括露营地、商店、博物馆等。Sjávarsmiðjan 水疗中心拥有一座泳池及提供独特的海草SPA，让

人身心舒畅。Bjarkalundur 酒店是冰岛最古老的度假酒店之一，提供高品质住宿、餐饮，周遭景色迷人。

Reykhólar 诞生过冰岛历史上许多响当当的领袖人物，也是冰岛萨迦史诗中的常客。Flatey 岛是一处重要的文化遗址，换句话说，来着这里，就能探访公元1900年的冰岛。一座建于1172年的修道院和一座建于1864年、冰岛最早的图书馆将带领来客穿越时空、探究历史。

鸟类观察者的天堂

数不清的鸟儿在Reykhólahreppur 海岸线周围和 Breiðafjörður 湾大大小小的岛

上筑巢栖息，其中白尾鹰身材矫健、行踪难以捉摸，有时飞越Reykhólar小村。

为数众多的岛屿

有些人说 Breiðafjörður 湾的岛屿多得数不清，而根据测绘人员估计，约有3000个。对岛屿个数的印象也与潮汐有关，出现大潮时，高潮和低潮相差6米，然而小潮时，能够看到的岛屿就少得多。-ASF



Reykhólahreppur

Reykhólar • 380 Reykhólahreppur
+354 434 7880
skrifstofa@reykholar.is
www.reykholar.is





风景如画的斯特兰达/ Strandir

侯尔马维克/Hólmavík是西部峡湾最东端一个迷人的小镇，位于斯特兰达地区。如果您对独特的文化瑰宝情有独钟，此地绝对不容错过。这里不仅有神秘的巫术博物馆，还有小巧的绵羊养殖博物馆、美丽的海岸线，以及如画的自然景观。许多旅行者将侯尔马维克作为在斯特兰达地区探险或观光游览的大本营。从沿海到内陆，这里有多条徒步旅行的线路。沿途您可以领略到海鸟栖息的悬崖，连绵的山脉以及无尽的峡湾。如果您喜爱观赏野生动物，可选择新近推出的拉基游，从侯

尔马维克出发观鲸。全程2个小时，您将有机会看到座头鲸、虎鲸、蓝鲸、小须鲸、领航鲸和抹香鲸，以及各种各样的海鸟和海豚。拉基游每日发团3次。

休闲设施
在侯尔马维克所属的Strandabyggð自治市，建有临海9洞高尔夫球场。您可以一边打高尔夫，一边观鲸赏鸟，非常惬意！在侯尔马维克，还有一处绝佳的地热游泳池，泳池旁还有一个非常棒的露营地。如您计划来冰岛旅游，请一定把斯特兰达列入您的必游清单。



Strandabyggð
510 Hólmavík
www.strandabyggd.is/





较新的HÓLMAVÍK游泳池，位于市中心临近营地的位置。这里不仅设有泳池，还有温泉、桑拿、健身房和体育馆等设施。

Jakobínutún 3, 510 Hólmavík
+354 451 3560
sundlaug@strandabyggd.is
www.strandabyggd.is/
thjonusta/ithrottamidstod/



HRAFNSEYRI 位于西峡湾，历史悠久，是冰岛独立运动发起人JON SIGURÐSSON的故乡。博物馆和教堂对外开放。草皮房提供小吃和纪念品。

Hrafnseyri, 471 Þingeyri
+354 456 8260
hrafnseyri@hrafnseyri.is
www.hrafnseyri.is



HÓLMAVÍK的LÁKITOURS坐落在荒野的西峡湾区，夏季可以在那里找到大量的座头鲸。在西峡湾区观鲸是大自然爱好者的必游项目。它们又大又奇妙！

Hafnarbraut 14, 510 Hólmavík
info@lakitours.com
www.lakitours.com
+354 546 6808



源于祖先智慧 地球馈赠的健康食品

古时的人们就已经懂得地球的富饶以及巧妙利用自然赋予的资源，比如采摘叶子和其他草药，在岸边找寻海藻等海洋植物。海岸犹如一座大花园，只需知道上哪儿去寻找，就能收获满满。

食品界先驱

生物学家 Eyjólfur Friðgeirsson 熟知大自然且热衷从中获得宝物，在他眼中，自然是个宝盒，隐藏着美食佳肴。2005年他成立了自己的公司 Íslensk hollusta，致力于将冰岛的天然食材变成新鲜原味的食物。在冰岛，Eyjólfur 是原生态健康食品业的先驱，是他第一个提出将海藻制成干货零食的概念。营养丰富的食材在冰岛数不胜数，而 Eyjólfur 的宗旨是重新唤醒人们对自然馈赠合理利用的意识。事实证明他这一构想非常成功，如今公司产品在全国所有纪念品商店均有售，其中香料盐（根据 Eyjólfur 独家配方制作的融合了自然香料的盐）为餐饮增加无穷风味，受到广泛好评，也是赠友佳品。

人工采摘的健康食品

人工采摘的冰岛苔藓可用于泡茶、煮粥和搭配面包。很久以前，人们只有在饥荒时期才会食用海藻，但现在发现其营养价值其实很高，可与之媲美的食材并不多。冰岛的海藻干净无污染，可放心加入日常饮食中。

公司利用传统古法自制的各种酱料、果酱和果汁让人胃口大开、精心制作的浴盐可以呵护肌肤、草药茶和百里香茶让人放松身心。传统方法制作的 Viking Salt 盐也值得一试。

Eyjólfur 说：“大自然知道什么最好，我们采摘自然的馈赠，就只等你带回家。”



Íslensk hollusta
—frá náttúrunnar hendi!

冰岛北部



冰岛北部有其特有的氛围，对我们生活在南部的人来说，去阿克雷里 / Akureyri 就像是出国一样。这里有很多美丽的景点，如米湖 / Mývatn 等，来此旅游，您一定会满意而归。





斯卡加斯特伦/Skagaströnd, 鸟儿们的夏日天堂

管鼻藿是一种大型海鸟,看起来很像海鸥,每年1月到10月,在斯卡加斯特伦都能看到她的踪影,它们或是在海上盘旋,或是在争抢鱼儿内脏,有时成群结队,有时孤单影只。这种海鸟最早分布在冰岛沿海地带,现在在冰岛内陆、甚至是离海几十公里远的内陆也能见到。

欧绒鸭在冰岛沿海一年四季都能见到。在Spákonufellshöfði,每年都会有一对20-30对欧绒鸭结伴来此繁殖。更多的欧绒鸭群集中在Finnstaðanes,这个地方在斯卡加斯特伦以北,离斯卡加斯特伦很近。捕蛎鹬是一种体型庞大、聒噪

的涉水动物,它们通常两到四对结伴,到砾石和沙地上繁殖。捕蛎鹬是一种候鸟,每年3月末到9月初可在斯卡加斯特伦见到。

鹬也是一种候鸟,每年4月初飞来,10月飞离。少数几对也会到Spákonufellshöfði繁殖。鹬通常在它们的领地上空盘旋,并不发出清晰的“嗡嗡”声。大黑背鸥全年都在斯卡加斯特伦附近出没,但在冬天更为常见。与大黑背鸥非常相似的小黑背鸥属于候鸟,通常在夏季可以见到。少量的大、小黑背鸥通常会成双成对来到Spákonufellshöfði北部繁殖后代。北

极燕鸥是一种长途迁徙的候鸟,通常在冬季向南迁徙,最后停留在南极洲附近的南大西洋海域。夏季时向北迁徙,4月底或5月初飞回斯卡加斯特伦,9月离开冰岛。北极燕鸥在海岸边和浅水区觅食,每年会有几十对北极燕鸥来到Spákonufellshöfði的Vækilvík附近繁殖后代。黑海鸫是最早在Spákonufellshöfði繁殖的鸟类之一,全年都能见到它们的踪迹,冬天时,它们大多聚集在斯卡加斯特伦港附近。雷文鸟是唯一在冰岛繁殖的乌鸦家族成员,其中一对在Spákonufellshöfði繁殖,它们全年都在该地区活动。

斯卡加斯特伦/Skagaströnd, 过去、现在和未来在这里相遇



有人可能会认为,在一个偏远小渔村生活的人,可能比较保守,对外来的影响可能也比较敏感和排斥。然而,在冰岛西北的小镇斯卡加斯特伦,情况却并非如此。在这里,国际艺术家们与当地的渔民相谈甚欢,营造出一种独特的氛围:过去与现在不期而遇。

鱼即生活

与冰岛的许多小镇一样,斯卡加斯特伦的历史是一部以渔业为中心的历史,至今,渔业在很大程度上仍然是斯卡加斯特伦镇身份的一个特征。这一点,可从斯卡加斯特伦港的景象窥见一斑。这个港口经常是人群熙攘、船进船出,商贩和叉车来来往往、一刻不停,为的是将进港渔船上的鱼趁着新鲜,尽快运到商店出售。对于当地居民和游客来说,到港口观看港口的生活景象,本身就是一件非常有意思的事。但是,如果您决定这么做,您可以注意一定不要挡道哦!斯卡加斯特伦小镇有一家环境非常舒适的咖啡馆,名字叫Kaffi Bjarmanes,它开在一栋经过精心改造的老房子内,与港口隔岸相望。在这里,您可以一边惬意地喝着咖啡,一边静静地观看熙攘的港口、变化多端的大海以及机敏的海鸟。

未来将给斯卡加斯特伦带来什么?

据记载,斯卡加斯特伦的第一位定居者是一位女性,名叫Þórdís,10世纪晚期来到这里,她具有很大的影响力。据说她是一位精力充沛、脾气暴烈的女人,具有预言天赋,从不屈服于权贵。在冰岛一些古老的传说中也有类似的记载。尽管

在她那个时代,很多人都希望能够摆脱她的影响,但今天,为了赞美她留给后人的宝贵遗产,斯卡加斯特伦专门为她成立了一家博物馆,用以展示这些遗产。游客在参观展览的同时,可以了解到她所用过的各种各样的工艺品,从而深入了解她谜一样的人生。勇敢的游客也可以听一听对自己未来的预言。

与上述博物馆相距不远,在斯卡加斯特伦最古老的房子里,有另一家叫奥尔内斯/Árnes的博物馆,该博物馆展示了20世纪早期人们的日常生活情景。

艺术和鱼

可能很少人会认为,现代艺术家和小镇渔民会有很多共同点,然而,事实告诉我们,他们在斯卡加斯特伦共同生活了十多年,彼此都获得了巨大的成功。2018年,“新艺术家之家”/Nes Artist Residency开业,丰富多彩的艺术氛围,让传统和现代在这里都找到了共同的根基。斯卡加斯特伦镇镇长Alexandra Jóhannesdóttir认为,“新艺术家之家”的成功开业,证明了斯卡加斯特伦居民积极和开放的心态。“世界各地不同的艺术家们来到这里,与我们长时间地生活在一起,致力于他们的艺术创作,我们彼此默契,和谐相处,这确实能够说明我们斯卡加斯特伦镇的与众不同。”Alexandra说道。“新艺术家之家”的出现,使小镇充满了活力,创意的氛围已显示出它非同一般的感染力。“现在,小镇每天都会发生各种各样的事情和事件,这些在以前看来似乎都是很奇怪的事,但在现在,人们认为它们就是斯卡加斯特伦日常生活的一部分,没有什么好奇怪的”。

创意艺术也装饰着小镇本身。在镇长办公楼前,你会看到Erlendur Magnússon引人注目的展品,主题是古老的北欧众神。众神像由废金属片制成,每一片都经过精心挑选,代表着神之不朽和永恒。洛基/Loki神,是一位欺骗和恶作剧之神,是由一个旧的撒肥机和播放器制成的。众神中最高的一尊神像,是由发电站的废料制成的。Magnús Pálsson的《太阳手表》也非常吸引眼球。它由四根玄武岩柱组成,根据古老的冰岛计时传统,玄武岩可以指示太阳光。

更多的活动

在斯卡加斯特伦小镇,游客们最喜欢的一项活动是徒步登上Spákonufell山顶,或者沿着Spákonufellshöfði海边的陡岸徒步。这里是Þórdís曾经居住过的地方,有人声称,在山上可以看到Þórdís脸的化石。

小镇可提供详细的旅游路线及旅游地图。小镇上有一个冰岛传统的游泳池,您可以来此一边放松心情,一边享用殷勤周到的服务员为您递上的现煮咖啡。如果您是高尔夫球爱好者,您可以发现这里有一块宝地——一个9洞高尔夫球场。在这里,您不仅可以挥杆击球,还可以极目远眺,一览胡纳湾/Húnaflói的壮观海景。



BJARMANES是SKAGASTRÖND海边的一家古色古香的小咖啡馆/餐厅,充满了对生活和美食的热情。菜单每周更换,菜品根据当地时令和食材烹制而成。

Bjarmanes
Hólanesvegur
545 Skagaströnd
+354 452 2850
www.bjarmanes.is
ebbi@bjarmanes.is



SKAGASTRÖND预言博物馆讲述了ÞÓRDIS为仆先知的事迹,她曾是本地十世纪后期的居民。这里展示了当地关于预言和算命的各种信息。

Oddagata 6, 545 Skagaströnd
dagny@marska.is
www.spakona.is
+354 861 5089



SALTHÚSGUESTHOUSE旅馆拥有十四间客房,SKAGASTRÖND和HUNAFLÓI海湾景致尽收眼底。他们有家房间,双人大床间,双床间并特设轮椅通道。客房均有私人卫浴,底楼客房设有庭院。

Einbúastígur 3
545 Skagaströnd
+354 848 6051
salthus@salthus.is
www.salthus.is



SKAGASTRÖND泳池是一个小型室外泳池。建于1947年,不是温泉,而是用电加热。1986年进行了装修,新增了一个热水浴缸。

Einbúastíg 6, 545 Skagaströnd
skagastrond@skagastrond.is
https://www.skagastrond.is/is/thjonusta/sundlaug
+354 452 2806

Sveitarfélagið Skagaströnd

Túnbraut 1-3 • 545 Skagaströnd
+354 455 2700
skagastrond@skagastrond.is
www.skagastrond.is

Borðeyri 重温往昔岁月

“.....让冰岛人掌握商业命脉，以便造福本地人，避免资本外流。”

紧

邻Hrútafjörður - 公羊峡湾 - 坐落着冰岛西北部的一个小镇Borðeyri, 字面意思是海上的长形木板。在2018年仅有十六名居民居住在Borðeyri, 因为它是冰岛最繁忙的船舶停泊处之一, 所以历史悠久, 是可追溯到八世纪的冰岛定居点。在临近Borðeyri的峡谷Vatnsdalur里坐落着Hof. Ingimundur gamli - 老Ingimundur - 是Hof的早前维京定居者, 他看到两只公羊在往山下海边的一块酷似巨大木板的空地奔跑, 决定命名此地为公羊峡湾。公羊峡湾是Húnaflói- 熊湾以南的长峡湾。

公元872年在Hafangursfjord, 老Ingimundur与挪威国王Harald Fairhair

在一场历史战斗中共同抗敌。后来他给了国王两只在冰岛捕获的北极熊幼崽以表谢意。由于此前北极熊在挪威从未见过, 所以特别珍稀。虽然挪威人被视为冰岛人的祖先, 但老Ingimundur在挪威仍然受到了高度的尊重。

混合财富的故事

公元930年-1262年期间英联邦时期的冰岛, Borðeyri是一个非常繁忙的船舶停泊处。1262年起冰岛受到挪威统治。在随后的卡尔马联盟时期, 由于挪威的衰败, 冰岛在1300年被丹麦统治, Borðeyri逐渐衰落。在黑暗的垄断贸易时期公元1602年-1787年期间, 冰岛是向最高交易竞标者出售的殖民地。因为丹麦禁止在Borðeyri有任何交易, 所以没有船舶抵达的记录。然而, 随着冰岛开始走向自由之路, 在1846年Borðeyri被冰岛议会依法设为镇, 在20世纪时期这个小镇非常繁忙。

第一艘驶向Borðeyri的船于1848年6月抵达。之后来往的船舶量逐渐增加, 数百名农户及其配偶聚集在车水马龙的镇上, 以便在船上进行交易。在英国接受教育的Pétur Eggerz (1831-1892) 被认为是Borðeyri的创始人。他是第一个搬到Borðeyri的商人。

Eggerz于1858年建造了一个草坪农场, 两年后建造了仓库, 并在1860年建造了合作社。

其子Sigurður Eggerz (1875-1945) 是1914-15和1922-24两任总理。

1870年, Pétur Eggerz和他的妹夫Páll Vídalín以及该地区的农民在合作社的基础上建立了一个社区商店。他们的目的很明确, “.....让冰岛人掌握商业命脉, 以便造福本地人, 避免资本外流。” Eggerz成为商店经理。合作社后来被称为Riis-house, 以后来移居Borðeyri的商人Richard Riis命名。

寻求主权

冰岛对主权的追求始于20世纪后期, 1904年冰岛的自治政府已形成, 于1918年从丹麦国王的统治下获得了主权。冰岛在1944年宣布独立, 当时丹麦在第二次世界大战中被纳粹德国占领, 而Borðeyri在1940-1943年间则被英国占领。

此时期的Borðeyri欣欣向荣, 是公羊峡湾Kaupfélag冰岛合作社的主要成员, 是当时冰岛最大的公司。然而, 在20世纪90年代早期这种经营模式逐渐过时, 后完全停滞不前, Borðeyri也最终变得冷清。

拥有十六名居民和十栋房屋的老Borðeyri被命名为Plássið, 译为“这个地方”, 于2019年4月被冰岛文化部宣布为保护区。人们开始重温Borðeyri的文化遗产, 重建工作也正在进行中。



海豹、阳光与沙滩

西北岸Húnaþing vestra一日游

Húnaþing vestra 小镇处处有美景: 芳草萋萋的原始之地、雄伟的山脉、高耸的岩石柱、波光粼粼的湖泊和河流, 充分代表了冰岛的自然景象。这里有冰岛最大的未经破坏的开阔湿地, 是众多鸟类的家园。壮丽的Kolgulfjúr峡谷以冰岛神话的女巨人Kola命名, Víðidalur河穿过峡谷, 形成Kolufossar瀑布, 非常壮观。从小镇出发, 沿着碎石路可一路开车至高地。

Borgvirki 堡垒是一个高达10-15米的玄武岩石柱阵, 人们认为, 在古代这里是本地区的堡垒, 也曾经发生过战役。石阵顶部还有一个观测台, 可远眺大气的Húnaflói海湾。

被海豹环绕的巨人

Húnaþing vestra 最吸引人的景点之一莫过于Hvítskerkur, 这是一座15米高的巨石, 是鸟儿们的栖息地。根据传说, 曾经有巨人

夜间在外流连过久, 被第二天晨曦的阳光照射, 从而变成了巨石。这里还是冰岛观赏憨态可掬的海豹的最佳地, 可在Svalbarð, Illugastaðir和Ósar这几处观测到。

从Hvammstangi出发, 可参加海豹观赏或海豹旅行团, 迎着夏日的午夜阳光出海, 绝对让人难以忘怀。

休闲娱乐

Húnaþing vestra 有不同价位的住宿选择, 连同附近的Sæberg和Laugarbakki, 有好几个露营地。Víðidalur的假日农场Dæli, 拥有一个露营地、一间小巧的旅社、一个温泉池、桑拿和迷你高尔夫球场。Hvammstangi 有好些旅馆, 其中Laugarbakki的Hotel Edda酒店非常受欢迎。位于Línakradalur的Gauksmýri是一座美丽的农场, 这里有湿地、可供观鸟的设施、骑马团以及一家餐厅。

Miðfjörður 峡湾的Brekkuþekkur也是旅途中人气颇高的一站, 在这里既可住宿歇脚, 也可以参加骑马旅行团。Ósar旅社位于Vatnsnes半岛, 紧邻Hvítskerkur, 是观测海豹的极佳地点。

周边博物馆

冰岛海豹中心 (Icelandic Seal Centre) 位于Hvammstangi, 既是一座拥有大量资料的研究所, 也是对公众开放的博物馆, 常有展出。拜访Hrútafjörður峡湾的Reykir Regional Museum博物馆和Hvammstangi的Commercial Museum博物馆能了解关于这个地区的历史知识。Hvammstangi的Bardúsa手工艺术廊也是不可错过的一站。

游玩了一天, 不妨到镇上的泳池泡泡温泉、游游泳, 消除疲惫吧。

海豹乐土

观赏海豹最佳地



HÚNVETNINGA & STRANDAMANNA民俗博物馆于五十年前建立，馆内陈列着一系列与当地民俗历史相关的文物。收藏中包括了久负盛名的船舶和SYÐSTI-HVAMMUR老宅。

Reykjun, 500 Stað
reykjasafn@hunathing.is
www.northiceland.is/en/what-to-see-do/service/local-museum
+354 8472735 / 868 8166



VESTUR HÚNVETNINGA合作社不是一家普通的杂货店。这里您可以找到任何在冰岛旅行中所需的物品。商品包括杂货，服装，办公用品，工具到钓鱼，野营工具等。

Strandgötu 1, 530
Hvammstanga 4552300
www.kvh.is
kvh@kvh.is
+354 455 2300



DAELI是一家乡村小客栈，已由同一个家族经营了三十年，有丰富的管理经验。您可选择单人，双人，家庭房间，以及独栋木屋。

Dæli, 531 Hvammstangi
daeli@daeli.is
www.daeli.is
+354 451 2566



GEITAFELL海鲜餐厅提供精美的鱼肉汤和其他海鲜佳肴，所用海鲜都在当地捕捉，确保最优质的食材。一同为您献上还有当地种植的蔬菜和手工制作的面包。

Geitafelli, 641 Hvammstangi
info@geitafell.is
geitafell.is/
+354 8612503 / 8933380



冰岛海豹中心的使命是推广海豹研究，对环境负责的海豹观赏，与当地旅游部门和NORCE联手维护海豹栖息地的可持续发展。

Brekkugötu 2, 530
Hvammstangi
selasetur@selasetur.is
+354 451 2345
selasetur.is/en/



受当地历史启发，SJÁVARBORG 餐厅在废除的老屠宰场和冷冻房原址上修建。他们的经营特色是本地出产的食材和鱼肉。菜品十分应季，以保证新鲜和高品质。

Strandgata 1, 530 Hvammstangi
+354 451 3131
sjavarborg@gauksmyri.is
www.sjavarborg-restaurant.is



新建的LAUGARBAKKI旅店有56个房间，都内设卫生间。设施包括热浴，餐厅和健身房。会议室和公共宽带满足商务和家庭住宿需求。

Skeggjagötu 1, 531
Laugarbakki
hotel@laugarbakki.is
www.hotellaugarbakki.is/
+354 519 8600



LAUGARBAKKI村的LANGAFIT手工艺品市场非普通礼品店。在这里，您可以找到本地及周边地区的各种特色手工艺品。他们还有一个精致的小宾馆，最多可容纳十三人住宿。

Langafit, Laugarbakka
olina@simnet.is
www.visithunathing.is/en/what-to-do/handicraft-artists/langafit-handicraft-market
+354 451 2987 / 892 8487



HVAMSTANGI 旅馆位于镇子的中心地区，海峡美景尽收眼底。免费宽带，免费使用游泳池。每个房间内设卫生间。

Norðurbraut 1, 530
Hvammstanga +354
855 1303 alladora@
hotelhvammstangi.is www.
hotelhvammstangi.is



HVÍTERKURHOTEL在HÓP湖附近，距离HVÍTSEKUR AKA 大家岩和犀牛岩只需很短的车程。提供免费宽带。附近还有垂钓区。

Þorfinnsstöðum, 531
Hvammstanga i
nfo@hvitserkur.is
www.hvitserkur.is
+354 583 5000



成立于2010年的THE SEALWATCHING COMPANY观海豹公司，用一艘重装的橡木船承载着各国旅客在半岛周围观赏海豹。这艘船制造于1973年，最多可容纳30位乘客。

Höfðabraut 13, 530
Hvammstanga
selasigling@simnet.is
www.sealwatching.is/en/
+354 8979900



建立于1972年的KIDKA，是一家经营针织和缝纫用品及服务公司。从2008年起，他们开始制作高品质冰岛羊毛衫和羊毛制品。所出售的商品不仅实用，而且时尚大方。

Höfðabraut 34
530 Hvammstangi
+354 451 0060 / 451 2827
shop@kidka.com
www.kidka.com/en/





AKUREYRI ART MUSEUM阿库雷里艺术博物馆是冰岛最好的博物馆之一，拥有大量收藏品。馆内设有临时和长期展览，本地和国际展览。该博物馆位于阿库雷里市中心的流行艺术区。

Akureyri Art Museum
Kaupvangsstræti 12
600 Akureyri, +354 461-2610
listak@listak.is
www.listak.is



AKUREYRI MUSEUM阿库雷里博物馆有大量关于本地区的历史文物。在这里，您还可以参观一座建于1846年的古老教堂和一个花园。

Aðalstræti 58
600 Akureyri
462-4162
minjasafnid@minjasafnid.is
minjasafnid.is



KRUASIAM是AKUREYRI市中心的泰式家庭餐馆，在当地人和游客中都有良好的口碑。在他们的菜单上，您会发现许多典型的泰式菜肴，食材包括鱼、各种肉类或蔬菜。他们还有一个专门的儿童菜单。对于勇于尝鲜的人来说，这是一个品尝泰式美味的最佳去处。

Strandgötu 13, 600 Akureyri
+354 466 3800
kruasiam@kruasiam.is
www.kruasiam.is/en/



上海餐厅是阿库雷里的一家知名餐厅。用料新鲜，用餐环境宽敞明亮。一个经典的家庭聚餐场所。每位客人都能受到热情款待。

Strandgötu 7, 600 Akureyri
+354 537 1888
shanghai@shanghai.is
sjanghae.is/akureyri-2/



这个位于阿库雷里的游泳池有两个二十五米的室外游泳池，室内游泳池，水滑梯，三个室外热水浴池和一个室内热水浴，还有桑拿浴室和冰岛蒸汽浴室。泳池还设有残障专用通道。

Sundlaug Akureyjar
Þingvallastræti 21, 600 Akureyri
461-4455, sund@akureyri.is
www.akureyri.is/mannlif/
ithrottir-og-utivist/sundlaugar



GLAÐHEIMAR是一个全年开放的度假胜地，拥有二十间设备齐全的独栋木屋，可供一百一十人住宿。屋中大都设有火锅和桑拿浴室。木屋区旁边还设有一个露营区，靠近综合服务区。

Brautarhvamur, 540
Blönduós
gladheimar@simnet.is
www.gladheimar.is/index.asp
+354 820 1300 / 690 3130



HOTEL BLANDA酒店是一家位于BLÖNDUÓS老城区的精品酒店。酒店建于1900年。老城区部满了古朴的房舍，毗邻黑沙滩。

Aðalgata 6
540 Blönduós
+354 452 4205
info@hotelblanda.is/
hotelblanda.is/
+354 452 4205



SALTVIK提供不同类型的骑马旅行，包括短途一日游和五至九天不等的高地游。夏季期间还可以游览米湖。SALTVIK使用训练有素的马匹和专业人员。

Saltvik ehf, 641 Húsavík
Hestamiðstöðin Saltvik
+354 847 9515
saltvik@saltvik.is
saltvik.is/horse-riding/



MÝVATN TOURS在上世纪八十年代诞生，是一家家庭经营的旅行社。他们专营高地旅游和需专用车辆前往的目的地的旅行。

Mývatn Tours
Arnarnes
660 Mývatn
myvatntours@gmail.com
www.myvatntours.is/en
+354 464 1920



NAUSTIÐ SEAFOOD RESTAURANT餐厅位于胡萨维克(HÚSAVIK)镇中心。这是由一家人精心经营的海鲜餐厅。他们的龙虾和鱼串享誉世界。

Ásgarðsvegur 1, 640 Húsavík
naustidfood@gmail.com
www.facebook.com/pg/naustid/
+354 464 1520



HÚSAVIK的FISH & CHIPS炸鱼薯条餐厅不仅选用最新鲜的鱼做原料，又享有海港美景，是一个享受鱼和薯条的好地方。

Hafnarstétt 19, 640 Húsavík
www.facebook.com/pg/
Fishchips-152014694866754/
about/?ref=page_internal
+354 464 2099

ICELANDIC TIMES
我们以五种语言出版

支付宝 ALIPAY

胡萨维克原创观鲸团

真是棒极了



胡萨维克
冰岛鲸鱼之都



一起出海观鲸吧!



电话 +354 464 7272

网上预订旅行团

WWW.NORTHSAILING.IS



NORTH SAILING

SINCE 1995





布伦迪欧斯 / Blönduós 三文鱼、女人和死刑



布伦迪欧斯是冰岛西北部东胡纳湖 / Húnavatnssýsla 县最大的一个镇，有上千人口，镇的周围，密布着大大小小的湖泊和河流。这些湖泊和河流是冰岛三文鱼和鲑鱼的最佳捕捞之地。

布兰德河 / Blanda 又叫“混合河”一穿镇而过。这条河可能是冰岛最长、出产三文鱼最多的河流。布兰德河起源于霍夫斯冰川 / Hofsjökull glacier，流经布伦迪欧斯，最后注入胡纳湾 / Húnaflói Bay。赫鲁岛 / Hrutey 又称“拉姆岛” / Ram Island 以其自然景观和步道闻名。

女性、教堂和修道院

在布伦迪欧斯，女性很受尊重。这里的冰岛女子学院已有100多年的历史。因此，几个世纪以来，冰岛纺织业和手工业的历史和这所古老学院的历史一样，得到了很好的记录，这一点并不奇怪。

“Vatnsdæla á Refli”是一个非同寻常的项目，这个项目通过绣在挂毯上的图画，来讲述冰岛伟大的瓦茨达尔 / Vatnsdalur 人的传奇故事。该项目从2011年启动，预计将在下一个十年初完成。挂毯最终的长度将达到46米！在布伦迪欧斯，女性得到了应有的尊重。

1993年落成的布伦迪欧斯教堂，其灵感来自于周围的群山。这是一座精心设计的教堂，就像东胡纳湖 / Húnavatnssýsla 县许多美丽的农场教堂和辛盖里 / Þingeyri 修道院一样。

《葬礼》：艾格尼丝 / Agnes 的故事
这里还有艾格尼丝以及冰岛最后一次执行死刑的故事。澳大利亚作家汉娜·肯特 / Hannah Kent 在她扣人心弦、史诗般的小说《葬礼》中，对此作了生动的描述。

因被其情人、农场主那坦·凯蒂尔森抛弃，艾格尼丝·玛格努斯多蒂 / Agnes Magnúsdóttir 与 Friðrik Sigurðsson 密谋，在布伦迪欧斯以西瓦斯半岛 / Vatnsnes 的 Illugastaðir 将其残忍杀害，并放火烧毁了农场。他们因此而被判斩首，并于1830年1月12日在“三座小山”执行。他们的头颅被挂在行人必经的山洞口示众。“三座小山”临近主干道，贯穿东胡纳湖县。至今，经过这里的人们仍然还会步行前往行刑之地纪念艾格尼丝。

Illugastaðir 当时所发生的这一系列事件震惊了整个冰岛。艾格尼丝（33岁）向



附近的一个农场报告说 Illugastaðir 着火了，并称那坦和另一个男人已被烧身亡。当大火被扑灭时，人们发现那坦的尸体和未烧毁的衣服上有多处刺伤。由此确定那坦是被谋杀。那坦是个臭名昭著的花花公子，他沉溺于女色，因看上了一个16岁的女孩，便将她从其未婚夫 Friðrik Sigurðsson 手

中夺走，并将艾格尼丝抛弃。难道这一切就是因为嫉妒或者报复？

艾格尼丝和 Friðrik 因犯有谋杀罪而被判处死刑。由于当时冰岛没有监狱，艾格尼丝被关在她小时候住过的一个农场里，等待行刑。《葬礼》讲述了艾格尼丝被处死前那个冬天的故事。“他们说我必须死，因为我偷走了他们的呼吸，所以，现在，他们必须偷走我的。”在《葬礼》中，艾格尼丝这样说道。随着行刑期的临近，人们不禁要问：她到底会不会被处死？



与“巨人”的恋情



North Sailing把深海“巨人”带到您身边

1995年，North Sailing公司的第一艘观鲸船Knörrinn号，从冰岛北部斯乔尔万迪湾的美丽小镇胡萨维克缓缓驶出，由此而给小镇带来了一些神奇的变化，素以“房产之湾”著称的胡萨维克小镇，从此变成了“欧洲观鲸之都”，并成为世界最知名的观鲸圣地之一。Knörrinn号，这艘几近毁灭而被拯救出来的古老的橡木船，很快受到了世界各地观鲸者的青睐。当观鲸船在北

极圈附近航行时，“深海巨人”鲸鱼也会被吸引过来，在船侧从容、放松地游动。鲸鱼和人类一样，都是好奇的动物。

传统橡木船

美丽的胡萨维克小镇位于斯乔尔万迪湾东部，拥有2500位居民，西部白雪覆盖的Víkna fjöll山脉俯瞰着整个小镇。North Sailing公司目前运营着八艘冰岛传统的橡



木渔船、一艘丹麦观鲸船和一艘德国观鲸船。其中，Opal, Hildur和Haukur号被改造成双桅帆船，这是冰岛唯一的双桅帆船。

绿色动力

为最大限度地减少观鲸者的碳足迹，North Sailing公司为观鲸者们提供了绿色观鲸之旅，致力于发展可持续旅游，所有观鲸船都采用绿色能源作为动

力。这也是冰岛唯一采取这样措施的地方。North Sailing公司的目标是拯救鲸鱼，保护海洋，保护冰岛的国家遗产——传统橡木渔船，并引以为傲。

斯乔尔万迪湾的“巨人”们

在斯乔尔万迪湾，最为人们喜爱的是座头鲸，它长着巨大的鳍、杂技般灵巧的后空翻令人拍手叫绝。座头鲸跃出海面、腾空翻转的情景，绝对让您终生难忘！蓝鲸，是目前地球上最大的动物，当它在斯乔尔万迪湾露面时，景象更加蔚为壮观。蓝鲸身躯庞大，长达30米，它们威风凛凛的气质和通体幽深的蓝色令人心醉神迷。大头抹香鲸，是传奇小说《白鲸记》中白鲸的亲戚，它长有牙齿，喜欢在深海觅食。虎鲸和领航鲸在胡萨维克小镇很难见到，如果运气好，您能看到它们成群结队、浩浩荡荡进入斯乔尔万迪湾，在湾中安然漫游。须鲸非常友好，不时到访，对老橡木船和船上的人们充满好奇。



岛上观鸟

海鹦岛——又叫伦代岛——位于胡萨维克小镇附近。大西洋60%的海鹦都生活在这里，总计大概有20多万只。海鹦岛悬崖峭壁多，非常适合这种特别的鸟儿筑巢。弗拉泰岛——意为“平坦之岛”，坐落在胡萨维克小镇的西边，曾一度繁荣，约有100人在此居住。自从最后一批居民离开村庄、教堂、学校和灯塔后，这里已有50年没有人居住了。现在，这里成了鸟类的天堂，岛上生活着30多种不同的鸟类，包括“捕鱼能手”北极燕鸥和友好的海鹦。

胡萨维克旅游，能给游客们带来很多的惊喜。根据中世纪冰岛史书《殖民之书》的记载，这里是第一个北欧人的定居地；拥有世界上独一无二的鲸鱼博物馆、独特的木制教堂；能够在辽阔的北大西洋洋面与海中“巨人”亲密接触。“我在这里度过了人生中最美妙的时光，整个经历大大超出了我的预期。”



North Sailing
+354 464 7272
info@northsailing.is
northsailing.is





崖顶浴场

胡萨维克独特的GeoSea海水温泉浴场

来 体验一下GeoSea海水温泉浴，感觉一定棒极了！浴场位于胡萨维克崖顶，躺在温泉池中，放眼远望，您可以看到西边雄伟的山脉，斯乔尔万迪湾中静静航行的老橡木渔船，海鹦岛和弗拉泰岛，地平线上的北极圈，静谧的胡萨维克小镇以及宏伟的木质教堂。拥有2500位居民的胡萨维克小镇，被冠以“欧洲观鲸之都”的美誉，是冰岛的主要旅游景点之一。独特的景观，非同一般的体验，令胡萨维克小镇充满了魔力！

养生的GeoSea海水温泉浴
胡萨维克小镇北部的地热，已为当地居民所熟知。几个世纪以来，当地居民一直

利用这一得天独厚的自然资源来洗海水温泉浴。这一发现最早始于20世纪中，当地居民在钻取热水为房屋供暖时，发现这里的热水是富含矿物质的海水，不适合为房屋供暖。

为了不让热水白白浪费，人们在胡萨维克崖顶安装了一个旧奶酪桶作为浴池，人们可以一边享受温泉浴，一边养生。海水温泉池的水温保持在38-39℃，体感非常舒适。牛皮癣等皮肤病患者在池中泡一泡，能够大大缓解皮肤的不适。

钻孔而得的纯净水源

GeoSea海水温泉浴场的水来自两个钻孔，一个位于旧奶酪桶附近，另一个位于胡萨维克港口。海水从钻孔源源不断流出，

注入浴池，再由浴池流入大海，无需使用任何清洁剂或清洁设备，即可确保水质达标，符合卫生监管的要求。

GeoSea海水温泉浴场以其独有的方式让游客享受大自然的恩典。由于地热的加热作用，浴场的水温暖舒适，水中丰富的矿物质还能有效缓解各种皮肤疾病所引起的不适。游客们可以一边欣赏壮观的景色，一边享受海水浴颐养身心。



GeoSea
Vitaslóð 1, 640 Húsavík Iceland
+354 464 1210
geosea@geosea.is
geosea.is





近距离观鲸

胡萨维克/ Húsavík鲸鱼博物馆奇观

早 在1995年，斯乔尔万迪湾/Skjálfandi已成为最佳观鲸之地，这为日后胡萨维克鲸鱼博物馆——目前世界观鲸圣地——的建立奠定了基础。1997年，博物馆作为一个非盈利组织成立。2000年，博物馆获得了联合国环境旅游奖，开启了胡萨维克小镇的新纪元。这个紧邻北极圈、有着2500人口的小镇也因此成为了游客们的新宠。斯乔尔万迪湾生活着大大小小各种各样的鲸鱼，是名副其实的观鲸圣地，而胡萨维克镇，则是冰岛风景最美的小镇之一。

从酒店到屠宰场

最初，胡萨维克鲸鱼博物馆只是在当地酒店举办的一个简单的展览，第二年，博物馆迁至港口上方一个渔民的钓饵棚中，2004年，它再度搬迁，搬到了港口附近一座废弃的屠宰场内，从此走向正轨。

令人惊叹的鲸鱼骨架

胡萨维克鲸鱼博物馆是世界上为数不多的专为鲸鱼而建的博物馆之一，里面陈列着

冰岛沿海各种鲸鱼。在这里，您不仅可以欣赏到十几种不同的鲸鱼骨架，还可以观看一系列有关鲸鱼的纪录片。此外，博物馆还设置了一个专供孩子们玩耍的区域。博物馆有几件镇馆之宝：独角鲸——它长着罕见的独角兽般的角；抹香鲸——颚骨巨大，堪比一辆小汽车；鲸鱼耳骨——结构错综复杂，在一个陈列柜中展示；以及，蓝鲸的骨架——地球上最大的动物。胡萨维克大概是世界上唯一一个能在博物馆看过蓝鲸骨架后，即可在斯乔尔万迪湾邂逅蓝鲸的地方了。

港口附近的老屠宰场

在港口附近老屠宰场的鲸鱼博物馆内，游客们几乎可以了解到斯乔尔万迪湾所有鲸鱼的信息。为了让游客们更多地了解这种地球上最大的哺乳动物，博物馆从多个维度对鲸鱼进行介绍。通过精美的陈列，向游客介绍冰岛鲸鱼的生态和习性，以及它们的保护和捕猎历史；同时将博物馆与冰岛大学胡萨维克研究中心作为博物馆的科教基地。青少年鲸鱼学堂是博物馆的一个教育项目，这个项目的目的，是给从幼儿园



到大学不同年龄级别的青少年普及冰岛鲸鱼及其生活的知识。学堂旁边是一个图书室，有多种图书可供游客选择。游客可点一杯免费的咖啡，坐在松软的沙发上，轻松惬意地享受读书时光。

博物馆入口的大厅内，有一家小的礼品店，出售各种与鲸鱼有关的小物件以及图书、T恤、贴画和手工制作的纪念品等。

Whale Museum
Hafnarstítt 1, 640 Húsavík
414 2800
info@whalemuseum.is
www.whalemuseum.is



老餐厅

胡萨维克/ Húsavík历史悠久的 Gamli Baukur餐厅

Gamli Baukur餐厅，又称“老餐厅”/ The Old Box，一直是胡萨维克港的一个地标性建筑，已有150多年的历史。在冰岛，像Baukur一样保存完好的传统餐厅，只此一家。这家高档餐厅位于小镇中心、紧靠海边，从餐厅可以看到胡萨维克港壮丽的景色。餐厅海洋风格的装修，吸引着客人入店消费。客人们可以在屋内边享受美食，边俯瞰驶入港口的船只；也可以在屋外享受温暖的日光浴。

Gamli Baukur餐厅是胡萨维克一道靓丽的风景。餐厅所有的食材都取之于当地农户和渔民。鱼儿或来自停泊在港口的渔船、或来自当地渔场；羔羊肉则来自冰岛北部高地；蔬菜来自本地的农场。

音乐+点心

现在的Gamli Baukur餐厅是重建而成的，这家餐厅始建于1843年，1960年毁于一场大火。目前的Gamli Baukur餐厅所使用的建材是西伯利亚海岸的浮木，这些浮木漂流到冰岛，在斯乔尔万迪湾/Skjálfandi被人们发现。重建后的餐厅和原来的Gamli Baukur餐厅一样，深受当地居民的喜爱，成为他们与朋友聚会，听音乐、品茶点的消遣之地。

餐厅的海洋风格也从菜单上反映出来。无论是餐厅主推的传统菜还是新派菜，都以海鲜为主。海鲜对食材品质的要求很高，所以，餐厅的食材基本都来自本地。每到晚上，餐厅划分出了两个空间：一个舒适宁静，专为喜欢安静环境的客人准备；另一个则动感热烈，经常有现场乐手表演。



Gamli Baukur
Hafnarstítt 9, 640 Húsavík
+354 464 2442
gamlibaukur@gamlibaukur.is
www.gamlibaukur.is

神奇的米湖/LAKE MÝVATN

冰島北極光之都，歡迎您的到來



Photo: Helgi Héðinsson

米湖/Lake Mývatn周边地区是冰島东北部越来越受欢迎的景点之一，成为冬季旅游的必看景点。独特的自然风光、有趣的环米湖/Lake Mývatn冬季旅游项目，让人身心放松的米湖天然浴场/Mývatn Nature Baths以及观赏北極光不同寻常的体验，都深深地吸引着游客的到来。多年来大规模的火山喷发形成了这一地区独特的地容地貌。游客来此旅游，完全置身在一个“崎岖不平的世界”——一望无际的熔岩原、巨大的火山口、巍峨的群山，方圆36.5平方公里的米湖是多种鸟类和鱼类的寄居地。当地民风淳朴，热情好客，为您提供不同规模的酒店住宿和冰島及世界各地的风味美食。

寻找北極光

每年九月中旬到次年四月，米湖/Lake Mývatn风景区是观赏北極光最理想的地点，源于它独有的天时地利条件。在晴朗的夜空，游客极有可能欣赏到北極光舞动的身影”。这里地域辽阔，近乎为零的光污染，摄影师们有机会捕捉北極光在空中呈现的完美画面。飞流直下的瀑布、雄伟的惠尔山/Mt. Hverfjal、水平如镜的湖面、有趣的熔岩地貌，都可成为您照片中的背景，让您的照片更为生动！在晴朗的寒夜里



静静等候北極光的出现，看那绚烂的北極光在空中闪烁、消失、然后再出现、之后逐渐变强变亮，这将是您终生难忘的独特体验。没有哪个地方比米湖/Lake Mývatn更合适观赏这一自然现象了。从一号线环路到米湖/Lake Mývatn风景区非常方便。

独特体验

除了观看绚烂的北極光，游客还可在米湖/Lake Mývatn风景区体验各种户外旅游项目。寻求刺激的游客可选择雪上摩托车项目、或过一把吉普车雪地行的瘾，也可以体验一下狗拉雪橇的乐趣。在户外徒步旅行一整天以后，很多游客喜欢到著名的米湖天然浴场/Mývatn Nature Baths休憩放松。这里的浴场与冰島南部凯夫拉维克/Keflavík附近的蓝泻湖/Blue Lagoon

天然浴场明显不同，米湖/Mývatn风景区的浴场有其自身的特色和氛围。尽管近年来米湖/Lake Mývatn风景区的旅游有较快发展，但是与蓝泻湖浴场相比，米湖天然浴场相对比较冷清，湖边可涉水的区域更宽，更衣室和蒸汽浴室也显得清闲。米湖天然浴场及蓝泻湖天然浴场总的储水量达250万公升左右。

蓝泻湖天然浴场位于雷恰利兹/Reykjahlíð村以东三公里处，湖底覆盖着沙子和砾石。湖水中含有丰富的矿物质，其所含的化学成分能有效地去除湖水中的藻类和细菌。湖水中的硫磺，对湿疹、牛皮癣等皮肤病以及呼吸系统疾病具有一定疗效。到此一浴，可让您的每一寸肌肤都充分得到放松，体验由内而外的畅快。这里的景色引人入胜，远远望去，惠尔山/



Mt. Hverfjal火山口和米湖/Mývatn的边缘清晰可见。如果您正在此地，可千万不要错过体验天然浴场的机会！

特色景点

白天，游客可以游览米湖景区的一些特色自然景观，以感受冰島的冬日之美。蒂姆堡戈尔/Dimmuborgir，即“黑色城市”或“黑色城堡”，是一片突出地面的有趣的岩石层，就像是古代边疆城市的一座城堡。黑色的熔岩柱由2000多年前一次大型火山喷发所形成的熔岩管倒塌而成。惠尔山/Mt. Hverfjal是米湖景区/Lake

Mývatn region最大的火山灰火山口，由米湖地区的火山灰堆积而成。该火山口几近正圆形，让人难以相信。火山口深约140米，直径约1000米，非常震撼！科学家宣称这个火山口由2500多年前火山的多次喷发所形成。冰島最知名的火山口之一维提/Víti—冰島语“地狱”的意思—位于克拉夫拉/Krafla火山。维提/Víti是个大型火山口，直径约300米，过去漫漫岁月中熔岩流和水的不断侵蚀使它呈现出独特有趣的地貌。这个地区的地貌不时的在提醒您，冰島的地壳运动曾经是有多么活跃，今后仍将继续，壮观的火山喷发将不断改变冰島的地形地貌。盛大的上帝瀑布/Godafoss距米湖/Lake Mývatn仅30分钟车程；欧洲最高、最汹涌的黛提瀑布/Dettifoss也距此不远。游客们都喜欢在悬崖边拍摄瀑布飞流直下，奔腾咆哮的壮观景象。

对于喜欢自己安排行程的自由行游客而言，米湖景区/Lake Mývatn region绝对是一个完美的选择。跳上租来的汽车，细细发掘米湖/Lake Mývatn北岸迷人的雷恰利兹/Reykjahlíð小镇所有的美，观看飞流直下汹涌咆哮的瀑布、探秘火山口和黑色火山岩柱，都是非常不错的选择。此外，景区内的狗拉雪橇、雪上摩托车及吉普车雪地行特色项目，刺激而又有趣。景区还增添了一个新的特色项目，就是穿上雪地鞋随导游一起游览观光，这是目前最热门的一个项目。下次来冰島北部旅游时一定要记得来米湖/Lake Mývatn，强烈建议您安排足够的时间，细细体会这个神奇景区的魅力。很多游客计划在米湖/Lake Mývatn待2-3天时间，以便从容游览。米湖/Lake Mývatn会让您看不完也玩不够！ -JG



Mývatnsstofa ehf
Hraunvegji 8 • 660 Mývatn
+354 464 4390
elisabet@visitmyvatn.is
www.visitmyvatn.is





绝色ÞÓRSHÖFN

来这个北部村庄户外，
到Báran餐厅享受美餐

Þórshöfn是朗加内斯半岛海岸边一个美丽的渔村，也是冰岛东北部一道美丽的风景。由于它远离城市，地处僻静地带而深得游客们的喜爱。Þórshöfn和您到凯夫拉维克国际机场的距离相近，因此这里没有成群的游客，只有自然、大量鸟类以及各种各样的户外活动。

朗加内斯是一个40公里长的狭长半岛，有一条坡型海岸景观线以及陡峭的海崖，非常适合观鸟和摄影。在这里，您可能会看到海鹦、塘鹅和燕鸥。

Báran餐厅是冰岛北部最好的餐厅之一，提供早、中、晚三餐。餐厅舒适温馨，以新鲜的当地食材为主，主要提供鱼和贝类食物。客人还可以在此享用到汤、沙拉、三明治、汉堡和比萨。这里还有一个可以俯瞰海港的露天平台，是品味美食和畅饮啤酒的理想场所。Báran的啤酒酒水单令人印象深刻，酒水单有来自冰岛和法罗群岛的17种啤酒。

Báran餐厅的店主在Þórshöfn、朗加内斯以及Skálar和Fontur经营着皮划艇的生意。5到8月，航行在清澈的海面，您可以看到不同的海鸟、海豹，甚至鲸鱼。在游览过程中您也可以钓鱼，餐馆可以根据您的喜好为您准备您所喜欢的食物。

Þórshöfn欢迎您！

-JG



Báran restaurant
 Eyravegur 3, 680 Þórshöfn
 +354 468 1250
 knaveitingar@gmail.com
 www.baranrestaurant.is



一生的经历

冰 岛最具标志性的象征之一，是它的特殊品种的马。这种马生性友善，因其有额外的两种步态而出名。它们的坚忍不拔、脚踏实地是对马术世界的最好阐释。这种特殊的冰岛马一千多年来一直都是冰岛的一道风景。还有什么比驾驭这种高大的冰岛马更能体验冰岛的呢？现在，您可以通过冰岛北部的Pólar Hestar旅行社感受真正的冰岛。这个旅行社提供各种骑马旅行，吸引了各种级别的骑马爱好者参加，从绝对的初学者到最有经验的骑手，应有尽有。骑马旅行的时间从1-4个小时不等。短时间的旅行特别适合初学者或者略有一点经验的骑手。这些旅行团价格合理，时间也只需1至2小时，最多半天（4小时）。如果天气许可，即使是冬天也可以提供这样的服务。这是对冰岛马的最好的介绍，无论成人还是儿童都会从中找到乐趣。

对于中等水平的骑手来说，可以有很多选择，包括非常流行的“峡湾到精灵谷”之旅。六天五夜的旅游将游览美丽的风



景、欣赏叹为观止的景色、穿越流水潺潺的绿色山谷、漫步迷人的风景海岸。

午夜太阳下的旅行

早春的芬芳，明媚的夜晚，复苏的大自然是这次旅行的特色，期间包括多次乘车和巴士观光。在午夜的太阳下，参观著名的Laufás草皮屋，观看Eyjafjörður峡湾的鲸鱼，游览激动人心的米湖景区，该是多么美妙的体验！午夜骑行之旅，在每年太阳几乎不落山的这一特殊时刻，成为这一周旅行的亮点。

迷人的北冰岛之旅

参加这一令人振奋的八天七夜的旅行——一个体验冰岛自然多样性的绝佳机会。这一旅行的行程包括游览北冰岛一些著名的瀑布以及欧洲最活跃的火山区。在这一难忘且适合资深骑手的旅程中，您可以看到令人惊叹的高地，它们一度曾为亡命之徒、精灵鬼怪们的领地，另外，您也可以观赏到古老的熔岩原。

Pólar Hestar旅行社由Stefán 和 Juliane夫妇经营，30多年来一直深受世界各地马迷们的喜爱。



Pólar Hestar
 Grytubakki II - 601 Akureyri
 +354 463 3179
 polarhestar@polarhestar.is
 www.polarhestar.is



冰岛东部



冰岛东部最吸引人的是小渔村，这些小渔村大多位于东部峡湾附近。开车穿越东部一个又一个的峡湾，一路惊艳在等着您！

“慢城”都皮沃古尔/ Djúpivogur, 教您享受当下生活!



美丽的都皮沃古尔小镇，又称 Djúpavogshreppur 自治市，地处冰岛东南部的一个半岛，与帕佩/Papey岛相邻，坐卧Berufjörður峡湾。峡湾深深地切入海岸，北大西洋的波涛在峡湾中形成一柱柱惊涛，拍打着峡湾的湾壁，蔚为壮观。小镇周围星星点点，分布着各种小岛、礁石、岩石丛以及岩石礁，让人耳目一新。这里还有适合家庭聚会的沙滩，黑色与浅红或微红色夹杂，温暖而又亲切；各种精致美丽的小瀑布、宏伟的山脉、郁郁葱葱的山谷以及偶尔映入眼帘的冰河，让小镇越发美丽迷人。

都皮沃古尔小镇也许有点与世隔绝，但它却有着令人惊叹的历史、美妙的故事以及对大自然的广泛认知。小镇尚未做好准备，去适应大城市快节奏的生活，这里的一草一木、一人一物都是那么宁静、自然。

自然环境对小镇居民的生活方式产生了巨大的影响。比如，这里的湿地为各种鸟类提供了良好的生存环境，因而，观鸟深受当地居民的喜爱。此外，随处可见的徒步旅行路线以及详细的旅游地图，为渴望徒步旅行的人们提供了方便。在过去几年里，这一地区已进行了大规模的开发，这种开发仍将继续。随着道路、标志以及其

他地标性建筑的筹建和建造，以及公园管理人员配置到位，随时都可为您提供现场服务。

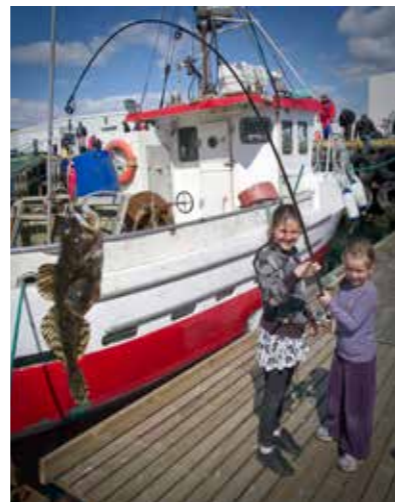
在这里，一年的大部分时间，您都可以看到这样的景象：成群结队的驯鹿在附近出没、慵懒的海豹在海边伸展四肢、享受阳光。

在都皮沃古尔小镇，自然保护是一个重要的话题。这个小镇是第一个发起保护无脊椎动物区系的自治市。这些动物包括 Agabus uliginosus，这是一种甲虫类生物，原产于包括欧洲在内的古北区。

小镇的文化和自然景观也广为人知。泰格和恩/ Teigarhorn 是最著名的自然保护区，这里的沸石非常有名，在周围自然环境的映衬下，沸石晶莹剔透，熠熠发光的样子，煞是好看！泰格和恩1975年被列为自然保护区，并专门设立了国家自然纪念碑，制订了《自然保护法》。

在都皮沃古尔，最著名的艺术作品要数“Gleðivík湾的鸟蛋”了，这件作品出自冰岛艺术家思故都·顾蒙逊/Sigurður Guðmundsson之手，作品共有34颗鸟蛋，每一颗鸟蛋代表了冰岛当地的一种鸟类。这些鸟蛋大小相差不大，只有一颗最大，它代表的是都皮沃古尔特有的鸟——红喉潜水鸟——的蛋。

在都皮沃古尔小镇，每一寸土地都承载着历史。古老的冰岛传奇故事提到，在定居者到来之前，曾有一群叫做“帕帕”/Papar的爱尔兰僧侣居住在“帕佩”/Papey岛上，挪威海盗英格尔夫·阿纳尔松/Ingólfur Arnarson也来这里过冬，后来成为这里的第一个定居者。冰岛本地第一个来此定居的居民叫Þjóðrekur，也就是传教士Þangbrandur。



自2013年以来，都皮沃古尔小镇的居民们一直都是“慢城”生活的参与者，他们的务实精神以及对环境的关注广为人知。“慢城”是一个组织，1999年成立于意大利，该组织的目标是通过放慢城市的整体节奏——特别是城市对空间的利用以及生活和交通的节奏——来提高城镇居民的生活质量。“慢城”生活也是众所周知的“慢生活”文化趋势的一部分。“慢城”的LOGO是蜗牛，代表着对“慢生活”质量的承诺。都皮沃古尔“慢城”生活的发起人对原产于本地的产品，无论是食品、手工艺品还是其他产品，都使用了“慢城”的LOGO标识。

都皮沃古尔小镇有450位居民，都是当地居民的后代。当地的学校都是国际生态认证的绿旗学校，非常注重吸引和支持环保企业所在社区的学生。

都皮沃古尔小镇鼓励当地居民和外来游客放慢生活节奏，享受当下生活！

Djúpavogshreppur
Bakkí 1 • 765 Djúpavogur
+354 470 8740
djupivogur@djupivogur.is
www.djupivogur.is





福斯克魯斯菲厄澤 /Fáskrúðsfjörður 及法國文化的傳承

16世纪初，法国人开始在富饶的冰岛海域捕捞鳕鱼。在随后的几个世纪里，他们每年都从沿海的村庄起航，前往冰岛捕捞鳕鱼，鳕鱼捕捞也因此成为了敦刻尔克经济的重要组成部分。此后，潘波勒、格拉沃利讷的鳕鱼捕捞业也逐渐兴盛。从19世纪中叶开始，法国人在东部冰岛的福斯克魯斯菲厄澤村建立了一个码头。当时，大约有200-300艘捕鱼船前往北极海域捕捞鳕鱼，但很多去了再也没有回来。

据估计，总计约有400多艘捕鱼船在海上失踪，5000多名渔民遇难。这是一个英勇而又悲壮的故事。1903年，法国政府在福斯克魯斯菲厄澤建了一家医院，这是当时冰岛规模最大、最现代化的医院。同时，他们还在这里建了一所教堂和一块墓地。许多渔民为此付出了生命，他们的命运触动了法国政府当局。第一次世界大战的爆发，使驶往冰岛海域的法国捕鱼船戛然而止，到1930年经济大萧条时，这些捕鱼船已全部停航。

现代化的餐厅—l' Abri

这个故事在冰岛和法国同时流传了下来。为了表示对法国英雄——那些为把鳕鱼运回法国而在冰冷的冰岛海域献出生命的人——的赞美，人们在福斯克魯斯菲厄澤举办专门的纪念活动。此外，先前的法国医院也进行了改造，并另做他用。原先的法国墓地边，新立了一个纪念碑，以纪念那些不畏工作艰苦、不怕潮湿寒冷、面对渔船倾覆及同伴溺亡的无尽灾难永不言退的海上英雄们。

蓬勃发展的Fjarðabyggð市

福斯克魯斯菲厄澤村目前有750位居民，该村属于Fjarðabyggð市。Fjarðabyggð市位于冰岛的东部，1998年，与前东峡湾区合并设立，这是一个正在蓬勃发展的城市。Fjarðabyggð市所辖的镇包括埃斯基菲厄泽、内斯克伊斯塔泽、雷扎尔菲厄泽、斯特兹瓦菲厄泽、福斯克魯斯菲厄泽，以及苗伊菲厄泽，总人口5000万。

东部的几个镇联合投资，将美国铝业的铝冶炼厂引入了冰岛。这种冶炼厂无疑是世界最现代化、最先进的冶炼厂之一。其出口占冰岛GDP的10%左右。冶炼厂的引入，使东部各镇在经历了几十年经济衰退之后出现了强劲增长，传统渔业也兴盛不衰。这些，对冰岛经济以及近年来冰岛蓬勃发展的旅游业，都具有十分重要的意义。

凯尔特人非洲海盗

福斯克魯斯菲厄澤湾是冰岛南部最大的峡湾——雷扎尔菲厄泽湾——的一个小峡湾。三个传统的“大”镇，即埃斯基菲厄泽、内斯克伊斯塔泽和雷扎尔菲厄泽都在这个湾区。该湾区对五座法国传统建筑进行了改造，并于2014年夏天完工。除冰岛首都雷克雅未克地区外，这一工程是冰岛规模最大的传统建筑修复工程。这五座法国建筑对福斯克魯斯菲厄泽当地的文化和历史有着巨大的影响。

比如，湾区原先这家法国医院，现在已改成了一家酒店，酒店一楼有一家名为l' Abri的餐厅。这家以前的法国医院，现在已改造成了名副其实的时尚酒店，以及



传承法国文化的博物馆。该地区的教堂是唯一保持着其原有功能的建筑，教堂对博物馆的游客免费开放。

这里也流传着1627年，福斯克魯斯菲厄泽和斯特兹瓦菲厄泽遭北非海盗袭击的故事。福斯克魯斯菲厄泽得名于美丽的斯克魯泽岛，大概在公元8世纪北欧人在此定居的一千年前，当时统治冰岛的主要是凯尔特人。有人推测，这个岛的盖尔语名字叫法鲁斯/Fasruth，就是“海流”岛的意思，因为该岛附近的水域水深流急，非常危险。

Fjarðabyggð
 Hafnarögútu 2, 730 Fjarðabyggð
 +354 470 9093
www.fjarabyggd.is



VIÐVOGINN是一家位于冰岛东部DJÚPIVOGUR的舒适小餐厅。每个工作日，他们都提供家常风味午餐配有炸鱼薯条、汉堡包和三明治。坐在户外，边就餐边欣赏峡湾的美景。

Vogalandi 2, 765 Djúpivogur
 vidvoginn@simnet.is
www.facebook.com/VidVoginn/
 +354 478 8860



BRUNNHÓLL是HÖFN郊外的酒店。酒店特色是出售自产冰激凌。他们重视原材料的质量，推崇可持续的农业生产，所以餐厅只选用当地农户提供的农产品。BRUNNHÓLL酒店重视每位客人的满意度。

Mýrar, 781
Hornafjörður
 +354 478 1029,
 brunnholl@brunnholl.is/
brunnholl.is/



DJÚPIVOGUR露营地位于镇中心，享有海港的美景。步行可到达各种商业服务设施，如杂货店、博物馆、咖啡馆、游泳池和酒吧。

Vogalandi 4, 765 Djúpivogur
 framtid@simnet.is
[www.east.is/en/other/index/](http://www.east.is/en/other/index/accommodation/camping/djupivogur-camping-ground)
[accommodation/camping/](http://accommodation/camping/djupivogur-camping-ground)
djupivogur-camping-ground
 +354 478 8887



DJÚPIVOGUR游泳池位于营地旁，设有健身房、桑拿浴室，新建室内游泳池附带热水浴、儿童小型游泳池和室外游泳池。

Vöðu 4, 765 Djúpivogur
 djupivogur@djupivogur.is
[www.east.is/en/what-to-see-and-](http://www.east.is/en/what-to-see-and-do/recreation/swimming-pools/djupivogur-swimming-pool)
[do/recreation/swimming-pools/](http://do/recreation/swimming-pools/djupivogur-swimming-pool)
djupivogur-swimming-pool
 +354 470 8730



HAVARI HOSTEL 旅馆是一家全年开放的旅馆，位于冰岛东部，适合散客和大型团体入住。HAVARI酒店提供家庭套房，双人卧室和宿舍间。

Karlsstaðir, 765 Djúpivogur
 havari@havari.is
www.havari.is/havar-hostel
 +354 663 5520



HOTEL FRAMTÍÐ 酒店是冰岛东部的一家旗舰酒店。酒店设有客房、公寓、独栋木屋、酒吧和可容纳二百五十人就餐的餐厅，可满足所有到访DJÚPIVOGI游客的需求。餐厅着重使用当地的水产品和农产品。

Vogalandi 4, 765 Djúpivogur
 framtid@simnet.is
www.hotelframtid.com/
 +354 478 8887



KLIF HOSTEL 旅馆是一家家庭经营的旅馆，位于DJÚPIVOGUR中心。从旅馆出发，您可以欣赏到BERUFJÖRDUR的美景。所有客房均配有衣柜。客人可免费使用床单。旅馆还提供免费的宽带。

765 Djúpivogur
 +354 478-8802
 klifhostel@simnet.is
[www.east.is/en/other/index/](http://www.east.is/en/other/index/accommodation/guesthouses/klif)
accommodation/guesthouses/klif



LANGABÚÐ 是冰岛最古老、保存完好的商业建筑之一。它现在是一个历史文化博物馆。也是一个烤制美味蛋糕的咖啡馆。

Löngubúð, 765 Djúpivogur
 langabud@djupivogur.is
[www.sagatrail.is/en/museums/](http://www.sagatrail.is/en/museums/langabud/)
langabud/
 +354 478 8220



关注冰岛海鹦

南冰岛自然研究中心报告称海鹦数量堪忧

冰岛栖息着超过300百种鸟类，包括海东青(又名矛隼)、北方大潜鸟、丑鸭、花亭鸟、金眼鸭等，这让到访的鸟类观察者激动不已；有趣的是，由于特殊的地理位置，这片土地还是鸟类在北美和欧洲大陆间迁徙的中转站。

然而众多鸟类中最具冰岛特色的莫过于海鹦(puffin)。这种的招人怜爱生灵有着黑白两色的身躯、亮橙色的脚、红蓝橙三色喙。海鹦游泳、潜水能力惊人，每次可潜在水里两分多钟，一跃出水时喙里含着数条小鱼。更好玩的是，它们飞行着陆时扑腾摇晃着，憨态十足。海鹦在夏季飞来冰岛筑巢，在不少地方都能发现它们的身影，比如南部的西人群岛(Westman Islands，又称韦斯特曼纳群岛)、北部的格里姆赛岛(Grimsey)、西部峡湾的拉特拉尔角悬崖(Látrabjarg)、东部的Borgarfjörður Eystri峡湾和帕佩岛(Papey)。

2002年夏季，约有七百七十万海鹦在冰岛筑巢，但在过去13年间，它们的数量以惊人速度锐减。南冰岛自然研究中心



中心(Náttúrustofa Suðurlands)的生态研究主任Erpur Snaer Hansen博士称，现在海鹦的数目仅为三百二十万左右。

南冰岛自然研究中心成立于1996年，由一支科学家队伍组成，专门对环境、野生动植物展开研究调查。Erpur自2007年起开始调研西人群岛上的海鹦数目，研究发现在冰岛的海鹦鸟大量减少，令人震惊。

Erpur解释，倘若冬季的海水表面温度维持现状或者继续升高，冰岛南部及西部的海鹦数目在未来10至20年间将大大降低。他说：“我们每年夏天会环岛两次测量海鹦雏鸟数量，也研究它们的进食情况和栖息环境。”

冰岛海鹦鸟减少的重要原因之一是食物短缺。Erpur说：“它们主要以毛鳞鱼和沙鳕鱼为食，而沙鳕鱼在2003—2005年间大幅减少，至今仍



2002年夏季，约有七百七十万海鹦在冰岛筑巢，但在过去13年间，它们的数量以惊人速度锐减。南冰岛自然研究中心(Náttúrustofa Suðurlands)的生态研究主任Erpur Snaer Hansen博士称，现在海鹦的数目仅为三百二十万左右



未恢复，这的确令人头疼。”研究团队提出了一个假设：冬季海洋温度的升高降低了沙鳕鱼的成活率，漫长的冬季几乎耗光了它们的能量储备，而春天又迟迟不来。沙鳕鱼的减少造成部分地区海鹦食物短缺。

后果显而易见。为了哺育雏鸟，成年海鹦不得不飞得更远寻找食物，但是所获不多。研究者们痛心目睹雏鸟忍饥挨饿、巢穴被遗弃、成鸟繁殖也在减少。

Erpur解释说：“这种现象以前也出现过。”

其实海鹦数量和一种叫大西洋年代际振荡(AMO)的周期性回暖有关。

实际上冰岛周围的水域在35年里升温，接下来的35年又降温了，海鹦数目也随之减少、增多。但现在好像在

点不对劲。海水温度比上一个降温周期高了2摄氏度，这跟1920—1964年的回暖周期很像。现在春天来得更晚了，海鹦雏鸟受到的影响非常大。由于全球变暖，即使这个回暖周期在2030年左右结束，但温度也可能还是太高了，“现在在冰岛能够较明显地感受到温度的升高，海鹦也受到了极大的影响，情况不容乐观。”

Erpur认为海鹦数量受到威胁，政府责无旁贷应该做出改变。他说：“现在实行捕猎配额不合理，有损可持续发展，我们应该根据科学测量、以可持续发展为基础，重新考量管理系统，可以向渔业借鉴经验。无论如何，总得拿出办法做些什么。”

Erpur补充道：“海鹦和旅游业也息息相关，这一点也是政府w需要考虑的。毕竟每年夏天大量游客来到冰岛想看海鹦，一些旅行公司也有观鲸鱼、观海鹦的项目。海鹦数量回升也会促进旅游产业的发展，带来经济效益。”这一点也适用于本地餐厅。他继续说：“

海鹦已经为数不多了，居然还出现在菜单上，多难堪多可悲。它们如此重要，但是我们却眼睁睁看着它们消失。必须要做出转变、拿出办法扭转这一局面挽救海鹦。”对政府来说，简单有效的举措也许就是禁止食用海鹦。



冰岛南部



我对冰岛南部情有独钟，我在那里呆的时间最长。沿着主干道驱车前行，你就会发现一路都是风景，幽径僻静之处的风景更不必多言了，壮观的瀑布和著名的冰川触手可及。

僻靜的教堂鎮/ Kirkjubæjarklaustur

全新的克勞斯圖爾酒店



多年来一直为人所知的“克勞斯圖爾冰島航空酒店”，修繕一新后，于2019年1月全新亮相，并更名为“克勞斯圖爾酒店”，新酒店的开业，为冰島南部的小鎮——教堂鎮，带来了新的气象与活力。

静谧之地

对于教堂鎮这个仅有500人的宁静村鎮，您可能会匆匆而过。然而，这里却是典型的冰島村鎮，是您体验真正冰島风情的理想之地。教堂鎮，当地人称它为“修道院”，位于一号环岛公路沿线，地理位置优越，从这里出发，到达村鎮周边的各个景点都非常便利。最令人震撼的羽毛大峽谷，离克勞斯圖爾酒店仅15分钟车程。

时尚新品牌

克勞斯圖爾酒店的大部分客房新近进行了改造，目前共有57间客房，现代化的设施，您可以尽情选择。入住酒店高级客房——包括为致敬当代冰島艺术家Erró而设计的套房——的客人，均可免费进入当地体育中心。体育中心离酒店仅几米之遥，设有室外泳池、热水浴池和健身房。此外，酒店还提供了许多体贴入微的服务，如每一间客房都配备了欧舒丹沐浴产品、24小时无线上网、以及丰盛的自助早餐等。相信一定能为您留下难忘的入住体验。

酒店一层咖啡厅/酒吧采用柔和的绿色和灰色做基底，以现代几何图案作装饰，与村鎮周边的苔蘚和熔岩交相辉映。

酒店内部人士建议的行程攻略

建议您先入住酒店休息，起床后开始您的行程。白天，您可以前往附近那些无与伦比的景点游览，如美丽的杰古沙龙冰河湖、斯卡夫塔山冰川国家公园以及欧洲最大的冰川——瓦特纳冰川。这些景点离酒店均不到2小时的车程。傍晚，您回到酒店后，不妨前往酒店一层的克勞斯圖爾餐厅享用晚餐，丰盛的晚餐足以让您拂去一天的劳顿。

第二天，您可以在酒店附近看看。您可以到教堂鎮一游，了解小鎮有趣的历史和地质情况，或听一听那些令人毛骨悚然的民间故事。另外，您也可以从酒店步行几分钟，到知名的姐妹瀑布/Systrafoss脚下美丽的小松林走一走。在这里，您可以野餐，



也可以徒步到瀑布顶部，或者在这个真正的宁静之地、在冰島最高的树林中享受一下颐养身心的“森林浴”。

1186-1550年间，教堂鎮曾是本笃会修女修道院的所在地，今天的Kirkjubæjar修道院、姐妹瀑布，以及小鎮高处的姐妹湖的名字均来自这所修道院。如果想要来一次酣畅淋漓的徒步旅行或短途旅行，附近的羽毛大峽谷和拉基火山口就非常适合您。

第三天，返回雷克雅未克，途中您不必赶时间，一定要去雷尼斯黑沙滩、迪霍拉里海岬，斯科加瀑布以及塞里雅兰瀑布看看。

当地特色

红点鲑是酒店一层克勞斯圖爾餐厅和酒吧的当红美食。这些鱼生长在教堂鎮一条由瓦特纳冰川融化后形成的冰川中，冰川水经过附近熔岩层的自然过滤，富含氧气，非常适合这些鱼的生长。红点鲑不仅是克勞斯圖爾餐厅的主打菜品，也是冰島各地顶级餐厅厨师们的最爱。同样值得一提的，还有冰島的海螯虾和冰島特有的脱脂酸奶“skyr”，这两种当地特色美食在克勞斯圖爾餐厅也非常受欢迎。

每到夏天，克勞斯圖爾餐厅的大厨们总会制定一份食指大动的应季菜单，菜单上的主要食材均来自当地的小型农场或个体农户。“美味”和“本土”是菜单上的关键

词，因为这些食材从产地运送到酒店最多不超过5公里，绝对保鲜。

天气晴好时，您可以在露台上享用早晨的咖啡，或者在晚上，当午夜的太阳下山时，尝一尝夏季菜单上新推出的冰島精酿啤酒或水果鸡尾酒。

克勞斯圖爾酒店经理Sveinn Heiðar Jónsson携酒店全体员工热忱期待您的今夏入住，期待很快见到您！

支付宝 ALIPAY

Hotel Klaustur
Klausturvegur 6 • 880 Kirkjubæjarklaustur
+354 487 4900
info@hotelklaustur.is
www.hotelklaustur.is
www.klausturrestaurant.is



瓦特纳冰原 / Vatnajökull



冰岛东南部迷人的景观

瓦特纳冰原是欧洲最大的冰川——瓦塔纳冰川的所在地。冰岛环岛公路有200多公里都经过这里，交通非常便利。这里的自然景观反差极大，令人惊艳！神奇的冰川湖、奔涌湍急的河流、磅礴宏大的瀑布、黑色的沙滩以及冰蓝晶莹的冰洞，这些大自然的鬼斧神工之作，都荟萃在这里。

探险之旅从这里启程

最让人兴奋的，是游览杰古沙龙 / Jökulsárlón和弗雅沙龙 / Fjallasárlón这两个冰川湖，它们都在环线附近。崩裂的冰山，冰蓝剔透，慵懒地漂浮在冰川湖上，像一座座炫目的冰雕，随着水流漂向大海，最后被冲上众所周知的“钻石海滩”；海豹在这里随处可见，它们或是在冰川湖中游泳，或是在冰山上栖息，这里也是冰岛近距离观察海豹的主要地点之一；北极燕鸥和贼鸥等各种海鸟，成群结队，飞来飞去，捕食它们喜欢的鲱鱼、鳕鱼、鲑鱼与磷虾。附近有几家提供活动的公司，可为您提供冰川湖喷射船和气垫船游、冰洞游、冰川徒步、冰川湖皮艇游等项目。从

适合家庭的轻松亲切的活动/如到英格福修第岬 / Ingólfshöfði 观海鹦、划海上皮划艇、徒步或骑马，到力量型的适合一整天的活动/如攀冰和登山，应有尽有、乐趣无穷。

常年的探险活动

如果您想感受一下终极刺激，您可以开上一辆酷酷的超级吉普车或雪上摩托车来探索冰川，或乘坐观光航班、小型观光飞机或直升机，从天空俯瞰辽阔的冰川。

如果您想要一次更轻松的旅行，这里也有几种慢速探险活动供您选择。

瓦特纳冰川国家公园

瓦特纳冰川国家公园位于瓦特纳冰原，这是欧洲第二大国家公园，面积14,000平方公里，约占冰岛国土面积的14%。冰岛的最高峰华纳达尔斯赫努克火山 / Hvannadalshnjúkur，海拔2,110米，也在这个公园内。在斯卡夫塔山游客服务中心 / Skaftafell Visitor Center，游客们可以选择各种徒步游/包括热门的斯瓦蒂 / Svartifoss瀑布徒步游等，时间可长可短，距离可近可远。

赫本镇

赫本镇位于1号公路、即环线沿线，是一个非常迷人的海港小镇，从小镇出发，到各个景点都非常方便。小镇有1,800位居民，小镇及周边有多家舒适的酒店、宾馆、旅馆和多个营地，此外还有一家超市、多个加油站、一家药店以及几家以新鲜龙虾而著名的餐厅。

安全第一

游览冰川湖或冰洞，您千万不要试图独自前往，一定要由当地导游带领。总之，游览冰岛的自然风光存在一定的风险。因此，请在出发前提前查看天气预报，途中请走有标记的道路、遵守警告标志牌的提示。

如需了解瓦特纳冰原旅游的全部信息，请登录我们的官网：

<https://visitvatnajokull.is/>浏览



Visit Vatnajökull / Ríki Vatnajökuls

Litlabrú 2 · 780 Hornafirði
+354 470 8080
info@visitvatnajokull.is
www.visitvatnajokull.is





品味冰島野性与甜美

Lindin Restaurant & Café Bistro

Lindin Restaurant & Bistro Café 坐落于风景如画的 Laugarvatn 湖畔，凭着精良的厨艺，吸引着来自全球各地的食客。老板 Baldur Öxdal Halldórsson 兼任糕点师及首席厨师，1980至1984年间曾在 Hotel and Restaurant School of Iceland 学艺，1986至1987年前往纽约 Culinary Institute of America 学习糕点制作，1988至1989年在罗塞恩著名的 Richemont Professional School 学习，也就在那时，他开始对巧克力艺术显露出浓厚的兴趣，掌握了制作甜点的“密钥”。

求学归来之后，Baldur 的天赋与勤奋在雷克雅未克掀起了一场烹饪革命，他在许多顶级酒店、餐厅工作，别出心裁制作一些新式精致的甜点。

品尝野性的圣地

Baldur 在2002年接管 Lindin 餐厅，倾注了大量心血打响了“冰島野性圣地”的招牌，餐厅提供羊肉、鱼类等海鲜，这些食材都是在野外放养或者新鲜捕获的。菜单根

据时令更新，以异域菜肴为特色，包括驯鹿、鹅、鸭、鹈鹕、海鸟、海鹦、小须鲸和油煎红点鲑鱼。菜品始终走在美食界的前沿，甜点总是创意满满出人意料，无论是混合了树莓汁、西瓜片、和白巧克力的慕斯，还是搭配了红梅苔子和大黄的 skyr 慕斯 (skyr, 冰島一种特产奶制品)，都让人惊喜不已。

对纯粹、新鲜的追求

怀着对美食的无比热情，Baldur 坚持采购干净、新鲜的食材。餐厅位于冰島“温室带”的中心，优越的地理位置让餐厅四季都能选购到这个地区最优质的蔬果。此外，餐厅甚至拥有自己的小型蔬果园，供应足量的新鲜大黄、山萝卜、红加仑以及黑加仑。羊肉和鹿肉来自美国内布拉斯州。北极红点鲑则从 Þingvellir 湖和 Apavatn 湖每日新鲜捕捞。冰島的可食用草本植物以味醇著称，为菜肴锦上添花。

黄金圈景区的中心

Lindin 餐厅位于 Laugarvatn 小村，紧邻丰塔纳 (Fontana) SPA (含天然桑拿、蒸汽桑拿、温泉池)。从首都雷克雅未克出发，只需45分钟车程便可到达，一路上饱览自然景观。Laugarvatn 恰好位于辛格韦德利尔国家公园 (Þingvellir)、



Lindin Restaurant
 Lindarbraut 2 • 840 Laugarvatni
 +354 486 1262
lindin@laugarvatn.is
www.laugarvatn.is

与我们同游

冰湖船游

冰湖独木舟

海上独木舟

海鸚观光

空中观光

直升机团

冰川活动：冰川徒步、攀冰
雪地摩托、超级吉普

冰洞探索

慢游精品团
野外徒步

漫步赫本镇

www.visitvatnajokull.is



出发——向着神奇的探秘之旅

神奇的探秘之旅等着您的到来，别再犹豫，赶快行动吧！

瓦特纳冰川/ Vatnajökull, 是世界最大的冰川之一, 也是迄今为止欧洲第一大冰川。这里有无穷的奥秘、数不尽的奇观, 等着您来此探索。想像一下, 如果您在几千英尺的高空, 俯瞰冰岛最高的山峰华纳达尔斯赫努克/ Hvannadalshnjúkur, 或是轰隆作响的厄赖法耶屈德/ Öraefajökull火山时, 该是怎样的一种体验! 因此, 请别再犹豫, 赶快行动吧, 向着这一神奇的探秘之旅, 出发!

在东南部, 大西洋航空公司首次推出了直升机旅行, 始发站为斯卡夫塔费德/ Skaftafell机场。乘坐直升机翱翔在空中, 您可以饱览斯卡夫塔费德国家公园周边壮丽的自然景观, 大片大片的冰川、崎岖的高地、月球状的火山口、纵横交错的河床, 以及未被开垦的原始荒野。壮丽的斯凯萨鲁河/ Skeiðarú河床贯穿环绕机场的Skeiðarársandur黑沙平原; 高地的兰德曼纳劳卡/ Landmannalaugar自然保护区, 被誉为冰岛的“自然天堂”, 这里的五彩流纹岩山脉, 是人间少有的奇观。

火山喷发改变了世界

拉基火山口呈月球状, 它的形成源于很久以前世界上最大的一次火山喷发。1783-1784年, 拉基山裂隙以及相邻的瓦特纳冰原/ Vatnajökull的格里姆火山/ Grímsvötn 发生火山喷发, 约420亿吨玄武岩熔岩喷涌而出, 岩浆所经之处, 大片农田被毁, 因此而带来的饥荒夺去了冰岛四分之一人口的生命, 50%以上的牲畜也因此死亡。

拉基火山喷发造成了全球性的影响。全球气温因此而下降, 1.2亿吨的二氧化碳排放到了北半球, 导致欧洲粮食歉收、饥荒严重。一些学者甚至声称, 拉基火山喷发是法国大革命起因。

东南部的首次直升机之旅

大西洋航空公司是冰岛东南部首个提供直升机旅行的航空公司。直升机业务对该公司广受好评的固定翼观光航班起了很好的补充。大西洋航空公司多年来一直在斯卡夫塔费德和巴基/ Bakki 机场运



营。直升飞机用途广泛, 非常适合全年在斯卡夫塔费德国家公园和周围高地执行任务, 这里是冰岛最受欢迎的旅游地区之一, 拥有大量的景点和旅游活动。

此外, 大西洋航空公司最近获得了《豪华旅行指南》/ Luxury Travel Guide授予的“生活方式大奖”/ Lifestyle Award, 并获得冰岛2018/2019年度“最佳旅游运营商”称号。大西洋航空公司提供的从斯卡夫塔费德机场出发的直升机旅行, 进一步迎合了旅游市场对奢华旅游和新的生活方式的追求, 不仅如此, 该公司还提供全方位的灵活的服务。

观光直升机将停驻在斯卡夫塔费德机场旅游中心, 这里也是大西洋航空公司新的总部所在地和旅游中心, 为冰岛当地的旅游运营商们提供了一个服务和会议的场所。最近, “巨魔探险队”/ Tröll Expeditons加入了斯卡夫塔费德机场旅游中心, 成为该中心第一个官方合作伙伴。该中心正在与其他潜在的合作伙伴商谈合作事宜。

追求已久的目标得以实现

“我们一直以来都期望着有朝一日, 直升机能够飞到斯卡夫塔费德。现在, 这个目



标实现了! 我们首先从建立新的设施开始, 这一步我们已经实现了, 新的机场已经完工并投入使用。下一步的工程更大, 也更让我们兴奋, 我们鼓励所有有兴趣参与我们旅游项目的运营商们尽早联系我们”大西洋航空公司CEO Jón Grétar Sigurðsson如是说。

所以, 还等什么, 赶快行动吧!

支付宝 ALIPAY Flightseeing Skaftafell
 Flugvallarvegur 5, 785 Óraefi
 +354 555 1615
 info@flightseeing.is
 www.flightseeing.is/helicoptertours/





傲立于世界之巅

和Glacier Jeeps感受壮丽瓦特纳冰川



天气预报说当天将艳阳高照、气温也在10度以上。当时，我正在前往瓦特纳冰川的路上，准备一睹世界第三大冰川的风采。这次旅行对我来说标志了两个“第一次”：第一次踏足冰川、第一次坐雪地摩托去旅行。兴奋之情自然不消说！

Glacier Jeeps 公司的预备集合点就在一号环岛公路和F985号公路的交界处，我在这里和向导 Kristján 以及 Bjarney 会合。这里也是公司所有夏季旅行团的集合点。Glacier Jeeps 创立于1994年，有多年运营超级吉普团、雪地摩托车团和冰川徒步团的经验。Bjarney 从14岁起就开始帮忙打理家族生意，可谓经验丰富。我停好车后，就跟着他们坐上特别改装过的越野车，向着冰川进发了。车辆非常坚实，途径瀑布、深深的峡谷，在弯弯曲曲、布满碎石的路上稳步行驶。一路上向导们不时向我介绍沿途美景、人文趣事，告诉我在冰岛史上，冰川是如何逐渐扩张、吞噬了前进路上的障碍物，形成了今天人们看到的模样。

30分钟后，到达了海拔830米的 Jöklael 餐厅。Jöklael 由 Glacier Jeeps 经营，是冰岛地理位置最高的餐厅。餐厅也是旅程的大本营，我们在这里穿戴好特制的靴子、保暖衣物和头盔等装备，为雪地摩托车之旅做足准备。

接下来就是最刺激的部分：开始坐雪地摩托车了！一开始我很犹豫，Kristján 就教我一些小窍门来稳定情绪。虽然一切看起来都挺简单的，但我还是有点紧张，所以选择当乘客，先让他把车开过冰川，等我稍微放松心情，再决定下一步怎么做。驰骋在洁白无瑕的雪地上，见广阔天空万里无云、听风拂过脸庞，不由得想起了一首老歌，歌词改一下更应景“Off we

go into the wild white yonder, climbing high into the sun”。再往前走了一段之后，我们停下来，尽览壮阔的冰川、远处的北大西洋和霍芬镇。此时此刻，我的内心涌动着一股莫名的感动，仿佛自己已做立世界之巅，最近距离地感受自然的灵魂。

Kristján 打趣说，如果我不亲自开车，我们就没法继续前进。到了这一刻，我也已经感觉放松了些许，便答应试一下。接着我们去往一座1200米的峭壁，峭壁高耸入云像是从冰川上“长”出来一样，极其宏伟。不觉间，一小时的雪地摩托车之旅接近了尾声，我们回到了 Jöklael 餐厅，美美地享受热饮和美食，当然窗外的美景也必不可少。

Glacier Jeeps 运营的冰川徒步团提供所有所需装备，包括安全头盔、铁钉助爬器、冰斧、安全指引，也有一名专业向导陪同指导。

如果觉得雪地摩托车团或者徒步团难度太大，想要更轻松、更舒服登上冰川，还可以参加普通冰川观光团，坐上改制过的越野车，就能轻松办到。只要天气状况允许，就可以出团。该团总时长为3-4小时，因此一天之内既可以游玩冰川又有时间做其他事。想要参团可以直接上午9点或者下午2点在预备集合点和导游碰面，因为人数所限，所以也推荐提前预定，以保障位置。

Glacier Jeeps 旅行公司，游玩冰岛的上佳选择！



Glacier Jeeps
Vagnsstaðir, 781 Suðursveit
+354 478 1000
info@glacierjeeps.is
www.glacierjeeps.is





VESTRAHORN

冰岛一隅

旅舍、咖啡馆&马场一站式假日

来 冰岛东部体验冰天雪地。瓦特纳冰川在地图上是一个巨大的白点，亲眼目睹时更令人惊叹不已：风景秀丽、群山环绕、广阔的的 Stokksnes 和 Vestrahorn 区让人目不暇接。全世界的业余爱好者或者专业摄影师不远万里来到这里，为的是拍摄古朴野性的自然。无论是《权力的游戏》系列电影，或者印度宝莱坞都曾在此取景，苹果公司对冰岛东部也格外青睐，曾为新品发布会而赴冰拍摄风光短片。冬季时节，人们更是到此追寻极光。

Litlahorn 是一家家族运营的公司，这个家族数代生活在冰岛东南部，对这片土地非常熟悉。Litlahorn 业务多样化，包括一间旅舍、一间咖啡馆、也提供马匹租赁服务。

咖啡馆&旅舍
Viking Café Iceland & Cabins 是靠近霍芬镇 Litla Horn 山脚下的一座旅舍兼咖啡馆。旅舍有7间客房，舒适干净；咖啡馆则由一位热情友好的经理运营着，提供优质咖啡、点心蛋糕、三明治、华夫饼等小食。品尝美

食为旅途充电、欣赏四周美景，Vestrahorn 的海湾和瓦特纳冰川美不胜收。

骑马
在马背上欣赏野外风光是件美事。Litlahorn 其中一位老板，一位经验丰富的马匹饲养员负责马匹租赁服务。骑马团以小团出发（2-5人），时长2.5小时，客人可以沿着霍芬镇附近的黑沙滩骑行。冰岛马身材结实、血统纯正且性情温和。Litlahorn 也培育马匹，面向全世界销售。

石艺纪念品
Litlahorn 也有来自本土的石艺纪念品。冰川河 Hornafjarðarfliót 从瓦特纳冰川流出，携带着不少石块等物流入附近海域，而海浪不断冲击着岸边，又把一些石块带回到岸上。Litlahorn 公司就是在 Stokksnes 海岸上收集到这些小玩意。这里的砂石也用于建造石砖、房屋保护层、铺路等。

无论是摄影、观光、骑马还是有其他旅行计划，冰岛东部和 Litlahorn 都能让人满意而归。



Litlahorn
Horni 781, Hofn
+354 478 2577
hornhestar@gmail.com
www.hornhestar.is
www.vikingcafe.is



Photo By Eva Frischling



HÓTEL SMYRLABJÖRG

田园风酒店

想象一下，在田园地带的夜晚，盖着温暖松软的羽绒被入眠，是多么惬意的事。这一切就在瓦特纳冰川 (Vatnajökull) 山脚下，空旷清新如无人之境。

冰岛风

Smyrlabjörg 酒店建在一个作业农场上，其历史可以追溯到1850年，迄今已经有一个家族六代人在这里生活、劳作。就像冰岛许多其他建筑物一样，外观朴素、内在

才是重点：房间宽敞舒适、设施整洁、服务友好、公共区域提供咖啡、茶饮、热巧克力等，每天早上都有新鲜出炉的早餐。

新鲜的本地食材

酒店餐厅严选本地新鲜食材、力求多运用自家产的材料。酒店饲养鸡牛羊、种植土豆，因此许多食材供应，包括鸡蛋都是自给自足的。鱼鲜海产则直接从霍芬镇 (Höfn) 码头船家采购。餐厅宽敞，可俯览广阔的自然天地。

Hotel Smyrlabjörg 在杰古沙龙冰川河泻湖 (Jökulsárlón) 以西34公里、离霍芬镇45公里。离酒店不远处，在冬夏两季都可进行徒步，在冬季不少本地旅行公司也提供冰洞探险团和雪地摩托车团。
-EMV



Hotel Smyrlabjörg

Smyrlabjörgum - 781 Hornafirði
+354 478 1074
smyrlabjorg@smyrlabjorg.is



冰岛深度游

南部 Skógar 民俗博物馆

冰岛的自然是美丽的传奇。人们会经常被她的瑰丽所折服，这种美如书中形容的诗与远方，或如影视作品中的魔幻世界。身临其境时，大自然的壮丽给您带来无比的震撼。然而风雨交加的季节，旅行像是一次历练，在欣赏水墨画般的景色时，您也许也想找个地方歇歇脚。

幸好在冰岛南岸通往Vík的路上有这么一个好去处。

Skógar民俗博物馆位于Skógar瀑布的东南方。博物馆“低调的”散布在相邻的几栋建筑中，您如果不留心，可能会丧失了一次深入了解冰岛历史文化的良机。

在学习历史中更好走向未来

Thordur Tómasson是博物馆的奠基人。在20世纪30年代，现代科技渐渐取代传统技术，他为长远打算，开始收集整理冰岛近千年中流

传的文化遗产。他挨家的拜访了各个农场，记录了代代相传的民间故事，收集了几千件反映冰岛社会与文化的珍贵文物。正由于他的深谋远虑，得以让冰岛的下一代能有机会了解冰岛独特的历史文化。

游客花上2000克朗，就可以参观民俗博物馆中的三个固定展区，分别是历史文物展馆、露天展馆、运输与通信展馆。

露天展馆

民俗展览馆中的经典，毫无疑问，是人们津津乐道的19世纪和20世纪早期萌萌的草皮房（如电影《霍比特人》中霍比特人的房子）。这些房子是从附近的镇子整栋的移到Skógar的，再在展区进行翻修，以还原为当初的面貌。其中的一栋“崭新”的小教堂，内部装饰是从冰岛南部几座教堂中收集来的文物。草皮房曾是冰岛历史中几百年间人们重要的生活方式。

历史文物展馆

生活用品、耕种和捕鱼工具、华美的木箱、精致的金银铜器、传统服饰，以及可以追溯到维京时期的文物，上千件物品展列在历史文物展馆。其中最重要的一件是在1855年制造的八桨渔船（the Þé tursey, 名字来源于冰岛南部的一个岛屿）。直到1946年，人们还在乘坐它捕鱼。

交通和通信展馆

从原始的马耕到现代电子通讯，交通和通信展馆讲述着自19世纪和20世纪开始，在冰岛发生的一次重要革命。

交通和通信展馆坐落在一个现代风格的展厅。侧厅为咖啡厅，提供三明治、汤和甜点。您还可以在纪念品店买到当地精致的手制品，保证独一无二。

民俗展览馆位于在Vík镇以西1.3公里，雷克亚未克以东150公里，距离Skógar瀑布只有一分钟路程。



Skogar Museum
 Safnavegur 1, 861 Skogar
 +354 487 8845
<http://www.skogasafn.is/>
 booking@skogasafn.is





STOKKSEYRI 的欢愉时光

《冰岛时代》探寻Fjöruborðið餐厅美味

你 是否曾在 Stokkseyri 迷人的海岸上散过步？你是否目睹过白色海浪接天而来的壮观、追逐过海滩上的银浪？略带绯红的蓝天映在水面上，让人沉醉其中。然而水下的世界更加生动、更令人浮想联翩。

也许此时金黄色的挪威海鳌虾收着爪子、欢快地跳着肚皮舞、小虾们躲在海草里、贝壳们拍着手、鳕鱼好奇地东张西望、美人鱼正端上美味的饭菜。一想到如童话般的场景，都有些忍不住要到海里一探究竟了呢。其实无需下水，就能品尝到美餐。裹着香浓蒜味牛油的海鳌虾、精心烹制的汤品，让人大快朵颐。汤是不少食客的心头好、也是不少回头客的常点菜式。

对于想品尝冰岛特色菜的人来说，海鳌虾汤是个不错的选择。大厨们用在 Stokkseyri 海里捕捞到的最肥美的海鳌虾，制成这道闻名全国的海鳌虾汤。许多客人千里迢迢来到这里就是为了一品这道菜，有时即使天气不佳，也要冒着风雨赶来，可见其吸引力之大。

Fjöruborðið 餐厅不远处就是壮观的 Þrengsli 山。不妨享用美食后，在群山间、在星空下、在海岸旁尽情聆听大自然的声音。在冰岛语里，“Matarást”意味着“对美食的钟爱”，而餐厅为这一词语赋予新内涵：景色令人陶醉、美食不仅让人饱腹，更带来心灵的愉悦。想要发掘冰岛海洋滋味，切勿错过 Fjöruborðið 餐厅。尽情享受旅途中的每个时刻吧！



支付宝 ALIPAY

Fjöruborðið
Eyrarbraut 3a • 825 Stokkseyri
+354 483 1550
info@fjorubordid.is
www.fjorubordid.is

BLACK BEACH TOURS

南部物美价廉之旅

对 许多旅行者来说，到访冰岛是多年梦寐以求的事。不管是旺季还是淡季，多数人最关心的问题还是：如何利用有限的预算游玩更多景点。

黑沙滩之旅

冰岛南部维克镇的黑沙滩赫赫有名，让许多人心驰神往。但此地离雷克雅未克有好几个小时车程，想要看此番奇景需要花上不少时间。其实也有另一个更省时的选择：从雷克雅未克出发，驱车45分钟，从一号公路下来后10-15分钟就可以到达 Thorlakhöfn 小镇。Black Beach Tours 旅行公司的总部就在小镇上，主营多个物美价廉的旅行团，让参与者用更经济的方式玩得尽兴。

公司主打面向全家出行的旅行团，也重点推广让人心潮澎湃、“肾上腺素飙升”的 ATV 全地形车团和 RIB 刚性充气艇船游团。

Black Beach Tours 由 Ossi Einarsson 和家族成员运营。Ossi 在 Thorlakhöfn 长大，曾经当过船长，

其家族世代在镇上经营渔业生意，这样的生活背景赋予了他对宁静的南海岸的热爱和对海洋与陆地的敏锐直觉。

Black Beach Tours 的旅行团以高品质和适中价格获得以往游客的好评，因此可放心预定。无论是30分钟的 RIB 船游团、60分钟的 ATV 全地形车团，还是3小时的南海岸团，都经过公司专业团队精心策划，让大家充分利用时间玩得精彩。

2018年公司推出了不少新团，包括多个豪华海钓团。海钓团用船是40英尺的飞桥艇，马力强大，非常适合出海。其中一款私人订制一日团十分受欢迎，带领客人前往西人群岛观光并进行海钓活动。可登录 Black Beach Tours 网站了解更多旅行团信息。



Black Beach Tours

Hafnarskeið 17 • 815 Thorlakhöfn
+354 625 0500
www.blackbeachtours.is
info@blackbeachtours.is



拓客达酒店/STRACTA HOTEL HELLA

冰岛南部海岸新落成的酒店



拓客达酒店，位于冰岛南部宁静的海德拉/Hella镇，该酒店是冰岛最新的一批酒店之一。酒店不同价位的客房，让所有客人都可在这里适得其所。拓客达酒店建于2014年，其欢快时尚的外观，充分体现了酒店极致的设计理念和设计风格。

不同价位，多种选择

酒店有多种客房可供客人选择，从带私人浴盆及备货充足的迷你吧的高端豪华套间，到共享公用设施的经济型客房，应有尽有。此外，酒店还可提供小型公寓及宽敞的别墅，配有简单的自助设施，非常适合有孩子的家庭使用。无论您选择什么样的客房，您都可以享受到客房内松软舒适的卧床，以及酒店免费提供的按摩浴、桑拿及wi-fi。

观赏北极光的黄金时段

拓客达酒店有着优越的地理位置，游客不必担心遭受大城镇的光污染。每年十月到次年四月，这里是观看北极光的极好地点。想像一下，如果您此刻躺在舒适的热水浴缸中，手上是一杯甘醇的红酒，天空中绚烂的极光漩涡通过，那该是多么惬意的一件事啊！为了避免您因入睡而错过观赏北极光，酒店还专门提供叫醒服务，确保您不会错过这千载难逢的机会！

健康美食，品种丰富

拓客达酒店有各色美食可供选择，在酒店一楼的酒吧和小吃店，您可以买到健康的三明治、沙拉、蛋糕和甜点、咖啡、茶以及各式各样的红酒及烈酒。二楼餐厅每晚供应自助风格的晚餐，客人可在这里一览酒店周围的田园景色。天气晴朗的日子，您可以将食物带到露台或庭院，一边享受漫漫的夏日之夜，一边享用您喜爱的美食。想出去玩一整天吗？那就先到小吃店买个新鲜制作的盒饭再出发吧！

健康理疗及各种活动

酒店前台可帮您安排一系列“体验冰岛”的活动。这些活动包括骑马游，当地农场游，埃亚菲亚德拉火山超级吉普车游或者

激动人心直升机游，俯瞰冰岛南部绝大部分著名景点。

如果您有按摩或康复治疗的意愿，拓客达酒店将联系当地治疗师们随时为酒店的客人提供按摩、冥想疗法、灵气疗法以及颅骶疗法等各种服务。

拓客达酒店欢迎您的到来。 - EMV



Stracta Hotels
Rangárfjötum 4 • 850 Hella
+354 531 8000
info@stractahotels.is
www.stractahotels.is



神清气爽维克镇

人见人爱的哈客多咖啡馆/Halldór's Café

顾客一走进哈客多咖啡馆，热气腾腾的汤以及新鲜出炉的烤面包散发出的香味扑鼻而来。维克镇的海岸沿线布满了黑沙滩，哈客多咖啡馆就在这些沙滩的对面。这家咖啡馆只提供由当地的绿色天然食材烹饪出的菜肴，有令人垂涎欲滴的新鲜捕捞的三文鱼，有入口即化的肉排，来自邻近山坡上散养的牛羊，配上产自当地的绿色无污染的时蔬。除此之外，这家店

还供应每日例汤、各式沙拉。对于喜爱甜品的客人，咖啡馆还供应自家烘焙的面包和当地农场制作的冰激凌等甜品。哈客多咖啡馆的前身是一家开设于1831年的杂货店，为维克镇居民供应各种生活必需品。如今，这家咖啡馆依然像往常一样，使用当地特产烹制各种口味的佳肴，尽可能满足每位老顾客的胃口。哈客多咖啡馆倍加推崇本地艺术家，咖啡馆设有专门的展示墙，



循环展出本地艺术家的作品。这里还供应热气腾腾的咖啡和香甜可口的蛋糕，是老友聚会或新朋结交的理想场所。哈客多咖啡馆全年开放，夏天每天营业时间为11:00至22:00或23:00，冬季营业时间为11:00至21:00。如果您在美丽的维克小镇驻足，一定要来拜访这家迷人的咖啡厅，等待您的是满面的笑容和诱人的菜肴！ -KB



Halldórskaffi
Vikurbraut 28 • 870 Vik
+354 847 8844
halldorskaffi@gmail.com
www.halldorskaffi.is



ICELANDIC TIMES

我们以五种语言出版

英文、中文、法文、德文及冰岛文



ÁRNESSÝSLA HERITAGE MUSEUM 遗产博物馆拥有冰岛最古老的建筑之一。它建于1765年，供丹麦商人使用。在那段时间里，这所房子是冰岛欧洲艺术和文化的中心。

Eyrargötu 50, 820 Eyrarbakki
info@byggdasafn.is
www.byggdasafn.is/english/
+354 483 1504



ATLANTSFLUG 是一家家族经营的飞行观光公司。公司的新地址选在了临近SKAFTAFELL国家公园的位置。这里景色壮丽，从起飞那一刻起，您便开始了最高端的景致观光飞行游

Flugvallarvegur 5,
785 Öræfi
info@flightseeing.is
www.flightseeing.is/
helicoptertours/
+354 555 1615



HÚSID GUESTHOUSE 客栈建于1929年，位于冰岛南部田园诗般的FLJÓTSHLÍÐ 区。从酒店出发，不需多时就可到达EYJAFJALLAJÖKULL 和PRIHYRNINGUR，这座山有三座山峰。

Húsinu, 861 Hvolsvöllur
+354 892 3817
gloa@gloa.is
guesthousehusid.is/



ASKA HOSTEL 旅馆位于镇中心，距离大多数服务和娱乐场所仅有几分钟步行路程。有可供两至四人居住的客房，也有的家庭套间。

Bárustíg 11,
900 Westman Islands
ww.askahostel.is/aska/
info@askahostel.is
+354 662 7266

拜访消失的房子



西人岛的Eldheimar火山博物馆

1973年1月23日，赫马岛/Heimaey上15300名居民从未想到，一场火山爆发会让他们无家可归，罪魁祸首就是那场冰岛南部岛屿的地震。仅仅几小时后，在城外教堂附近，大地裂开了一条长达2000米的裂缝，熔岩和火山灰喷薄而出，席卷了赫马岛的房屋和街道。所有居民在不到一小时的时间里全部撤离，根本无暇挽救任何财产。有些人再也没回到这座小岛上。

英雄们拯救家园

两百位勇士留在危险区对抗这场灾难，他们通过使用海水冷却的方法最终减缓了熔岩流动，挽救了港口。然而当五个月之后，喷发终于停止时，还是有大约400所房屋被彻底摧毁。这次火山喷发登上了世界各大媒体的头条，人们不禁想起了意大利庞贝古城：公元73年维苏威火山爆发，厚

厚的火山灰和熔岩埋葬了这个城市。庞贝古城的绝大部分都已经被挖掘出来，西人岛的人们也挽起袖子开始这样做。

“北边的庞贝”名副其实：灾难发生40年后，大约10所房屋在废墟中建起，最终在挖掘现场一座令人瞩目的博物馆拔地而起，从竣工剪彩后就对外开放。

博物馆重现灾难

Eldheimar的设计相当独特，凝重而简朴。博物馆是由火山石建成的建筑杰作，完美地反映出大自然的冷酷无情。它就坐落在Gerðisbraut 10号大楼的中心，大楼位于喷发熔岩火山的山坡上。此处已经被全部挖掘，展示复原了火山喷发当日的的生活，作为对逝去家园的纪念。

在Eldheimar一千多平方米的展厅里，参观者可以看到关于西人岛火山



作用的多媒体展示和展览。Eldfjall火山在1973年突然升高到220米，在其喷发前也毫无先兆。同样在1963年，一处海底火山喷发持续了四年，由此形成了赫马岛南边的小岛叙尔特塞岛/Surtsey。叙尔特塞岛受到自然保护法的保护，只允许科学家上岛进行调研。自2008年起，此岛被联合国教科文组织列为世界文化遗产。

Eldheimar博物馆的展览厅、咖啡馆和商店是开放式设计风格。这样有足够的空间让参观者四处参观，沉思这场自然灾害以及它对西人岛经济和文化生活造成的影响。无畏的岛民至今生活于此，让人不禁敬重他们的坚定勇敢。
- EMV



Eldheimar
Súdurvegur • 900 Vestmannaeyjum
+354 488 2000
eldheimar@vestmannaeyjar.is
www.eldheimar.is



来海螯虾之都品尝美味

在赫本海螯虾/Humarhöfnin餐厅享用饕餮美食

冰岛盛产世界上最优质的鲜鱼。这些鲜鱼大部分产自东南沿海的赫本霍纳菲斯/Höfn í Hornafirði地区。赫本/Höfn (发音听起来像“Hup”，意思是港口) 也被称为冰岛的海螯虾之都，每年六月，总会有数千名游客慕名而来，参加一年一度的海螯虾节/Humarhátíð。

也许您很期待能在这里找到一家高档餐厅，品尝原汁原味的海螯虾。这样的餐厅非赫本海螯虾/Humarhöfnin海鲜餐厅莫属！7年前，安娜·索斯坦多蒂/Anna Þorsteinsdóttir和她的弟弟阿瑞·索斯坦

森Ari Þorsteinsson，以及他们各自的配偶一起开设了这家餐厅。7年来，餐厅经营取得了巨大的成功，被人们誉为最正宗的海螯虾餐厅。

极致的美食诱惑

赫本海螯虾/Humarhöfnin海鲜餐厅在冰岛率先推出了全海螯虾料理大餐，这道菜是地中海国家游客的最爱，目前也深受冰岛本地人的欢迎。由于食用整只海螯虾的概念在冰岛刚推出不久，餐厅为点这道菜的食客们提供了配图说明，介绍随餐使用的虾夹和虾叉的使用要领。

全海螯虾料理是由法国名厨雅克/Jacques DuPont首创和研制的。雅克推出的许多菜品，诸如精心制作的克推全虾及虾尾如Jacques DuPont著名的ques DuPo深受食客喜爱。全海螯虾料理再搭配上餐厅特供的酒水，绝对让您大快朵颐。餐厅的北极红点鲑同样美味无比，您可千万不要错过哦！还有，本地鸡蛋及马达加斯加进口香草制作的法式焦糖蛋奶冻也会让您味蕾大开，您可能会忍不住再来一份。

赫本海螯虾/Humarhöfnin餐厅休闲、欢快、跃动的风格，与餐厅所在的港口相得益彰。餐厅工会会很热心地告诉您当日餐厅所精选的海鲜来自不远处停泊在港口的哪条船。餐厅所在的大楼原是小镇合作社，后经过改建而成。餐厅二楼设有陈列室，讲述了大楼的历史。

如果您超级喜爱海螯虾，请您搭乘飞机、驱车、或坐巴士前来赫本/Höfn，这个海鲜天堂随时恭候您的光临！
-EMV

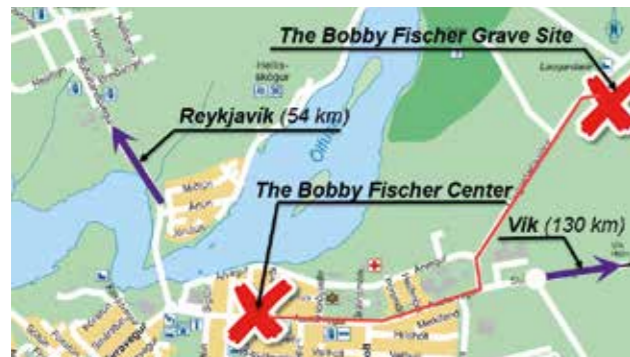


支付宝 **Humarhöfnin**
Hafnarbraut 4 • 780 Höfn
+354 478 1200
info@humarhofnin.is
www.humarhofnin.is

一代棋王 鲍比·菲舍尔

第十一位世界国际象棋冠军纪念馆及塞尔福斯象棋俱乐部

1972年夏，美国选手鲍比·菲舍尔在冰岛首都雷克雅未克挑战苏联象棋圣手斯帕斯基并获得胜利，成为新的国际象棋冠军。这场两大高手对决的“世纪之战”正好发生在美苏两个超级大国冷战紧张期间。此前，自1948年起，苏联棋手一直占据世界国际象棋冠军宝座长达四分之一世纪。在南部小镇塞尔福斯的鲍比·菲舍尔中心 (Bobby Fischer Center) 珍藏着菲舍尔和斯帕斯基的比赛成绩单、一份打印出来的辐射测量报告 (有趣的是，这份报告是斯帕斯基代表团在第17场比赛后要求做的)、一张曾在雷克雅未克 Laugardalshöll 比赛象棋桌的复制品。菲舍尔在冰岛度过了生命最后时光 (2005-2008年)，因此纪念中心也收藏了一些有趣的物品，比如一张从雷克雅未克古董书店 Bókin 得来的一张椅子。菲舍尔于2008年1月17日与世长辞，享年64岁，后来被安葬于 Laugardælir 墓园，离鲍比菲舍尔中心仅数百米。



海利斯豪勒度假区/Hellishólar的别墅、宾馆及酒店

冰岛诗画般的天堂



海利斯豪勒度假区/Hellishólar位于冰岛南部最美的田园风光地带，这里远离喧嚣，大自然独有的宁静以及酒店舒适的客房，可为在旅途奔波了一天的游客提供理想的休息之处。

度假区离冰岛国道1号线仅需17分钟的路程，邻近美丽的农场区弗约茨里兹/Fljótslíð中心的霍尔斯沃德吕尔/Hvolsvöllur村，附近还有三大著名的冰川米达尔斯冰川/Mýrdalsjökull、埃亚菲亚德拉冰川/Eyjafjallajökull及蒂恩菲亚德拉冰川/Tindfjallajökull。

舒适的别墅

为什么不在海利斯豪勒度假区/Hellishólar过夜？它拥有25套标准的、配套齐全的别墅套房，每套别墅套房可住3-6位客人，套房内设有一个小厨房，可供客人自制餐食。如果您愿意，您也可以在别墅区的公共餐厅享用早、中、晚餐。

多种选择

在海利斯豪勒度假区/Hellishólar，还有一个全新的埃亚菲亚德拉冰川酒店/Hotel Eyjafjallajökull，拥有18套宽敞舒适的卧室，每间卧室都配有独立卫生间。

壮美秀丽的自然景观

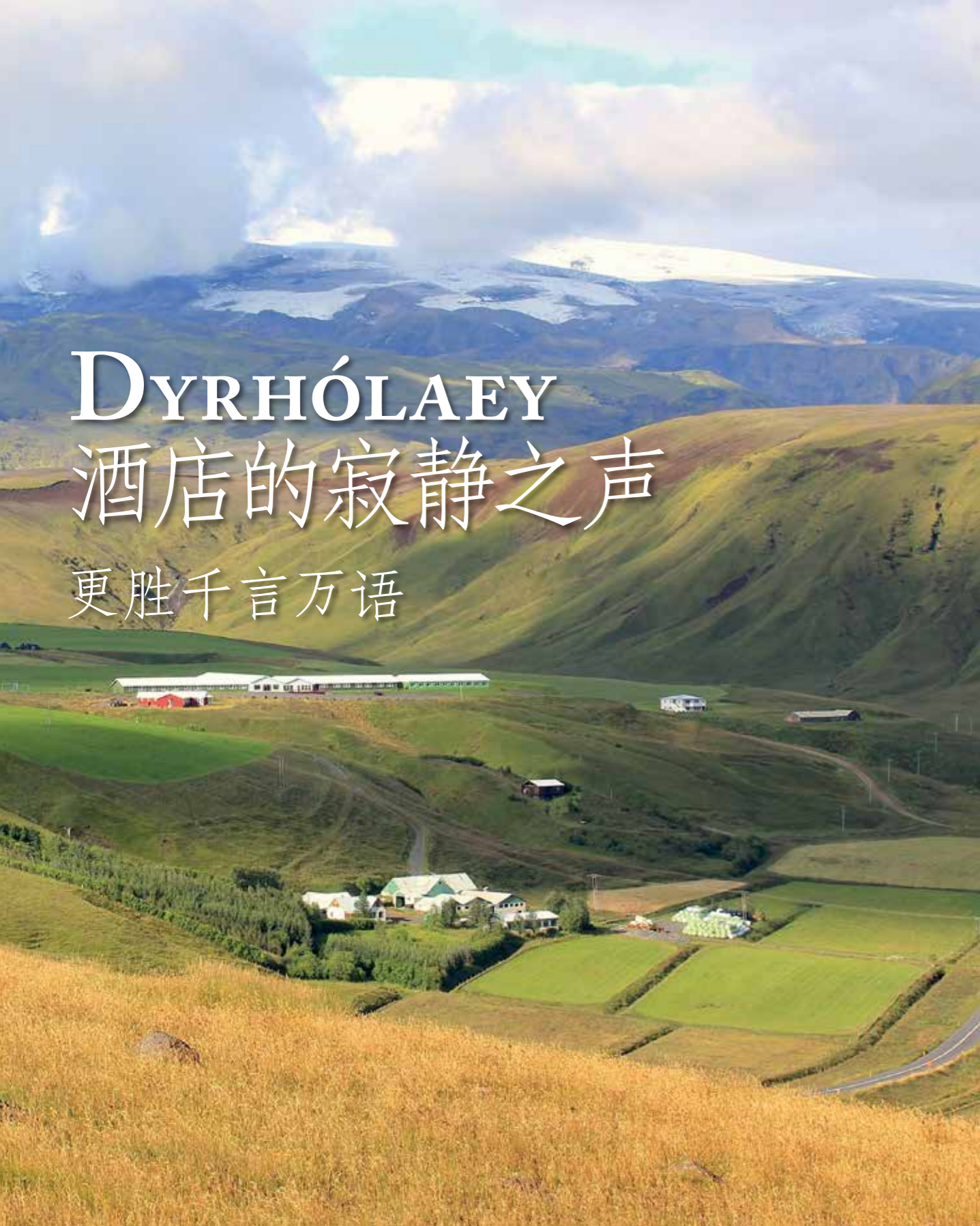
在海利斯豪勒度假区/Hellishólar，无论从哪个角度，您所看到的都是无与伦比的绝美景！冬季极光活跃之时，您只需走出户外仰视天空即可轻易看到极光。由于没



有光污染，海利斯豪勒度假区/Hellishólar成为冬季观看北极光的理想之地。夏季，这里长长的极昼为您提供享受户外活动的最佳时机，您可以在湖上垂钓鲑鱼，也可在流经度假区的河中等待鲑鱼上钩，您还可以在18洞高尔夫球场挥杆尽兴！海利斯豪勒度假区/Hellishólar是您全年探秘冰岛南部的理想之地，期待您的到来！ -EMV

Hellishólar ehf
861 Hvolsvöllur
+354 487 8360
hellisholar@hellisholar.is
www.hellisholar.is
www.hoteleyjafjallajokull.is





DYRHÓLAEY

酒店的寂静之声

更胜千言万语



冰

岛有句俗语“窗外有美景，何须墙上画？”第一次来到 Dyrhólaey 酒店，就对这句话产生强烈共鸣。极目望去，宜人景色映入眼帘：新降的初雪覆盖着 Reynisfjall 山，更显山峰巍峨，耕地鲜亮的绿色一望无际，远处广阔湛蓝的大海环绕着迪霍拉里岩门石洞 (Dyrhólaey)。试问，谁不想在这里流连一整天、呼吸清新的空气、沉醉在壮丽的景致里呢？

历史小窥

Dyrhólaey 酒店以迪霍拉里岩门石洞命名，酒店老板也是土生土长的本地人，其家族历史可以追溯到19世纪，早在当时其曾祖父辈就在这里开始了乳制品和畜羊业的生意。随着冰岛逐渐从农业社会转变到现代化社会以及本地旅游业的兴起，对高档酒店的需求也明显增加。因此这个家族决心大胆一试，这家酒店也就诞生了。



追寻北极光的热情

想不受城市光污染影响、无拘无束观赏北极光，Dyrhólaey 酒店就是不二之选。酒店提供极光叫醒服务，一旦极光出现便会通知客人。酒店大堂、餐厅宽敞，侧体三翼分布着110间设施齐备的标准客房。餐厅也在晚间开放，提供酒水和点餐服务。在这里俯瞰脚下美景。

自然，无处不在

Dyrhólaey 酒店位于景区众多的冰岛南岸，离维克小镇、著名的 Reynisfjara 黑沙滩、迪霍拉里岩门石洞不远。骑马运动爱好者可以在附近自然里享受骑行乐趣，想要来点更刺激的，还可以参加索尔黑马冰川 (Solheimajökull) 的冰川徒步和雪地摩托车旅行团，这一切离酒店大约只需10-15分钟车程，非常便利。

在 Dyrhólaey 酒店倾听山、海、天的寂静之声、享受自然之美。 -EMV



Hotel Dyrhólaey
Brekkuháls · 871 Vík
354 487 1333
dyrholaey@dyrholaey.is
www.dyrholaey.is





探索蓝色冰世界

冰河湖游船观光旅行社 / Jökulsárlón Boat Tours 带您游览冰河湖 / Jökulsárlón Glacial Lagoon

世界上至今尚存的冰川湖已不多见,而像著名的冰河湖这么壮美,又可供游客游览的冰川湖更是绝无仅有。冰河湖位于布雷扎莫库尔雷厄库尔/Breiðamerkulljökull冰川脚下,而布雷扎莫库尔雷厄库尔/Breiðamerkulljökull冰川则是无与伦比的瓦特纳冰原/Vatnajökull Glacier的穿出冰川。

在流冰间徜徉
冰河湖游船观光旅行社位于冰河湖东岸,从事游船观光旅游业务已有25年的历史。旅行社提供两种游湖方案,游客可乘坐水路两栖游船在流冰间穿梭,约40分钟;或乘坐佐迪亚克/Zodiac充气船深入冰川湖深处进行一个小时的探奇。旅行社在

确保您人身安全的 同时,让您尽可能近距离观看冰山,与冰湖亲密接触。

赏美景,品华夫

这里有一家精致的咖啡馆,全天候营业。在这里,您可以一边欣赏冰河湖的壮观景色,一边享用冰岛的传统美食——大黄果酱和鲜奶油华夫饼。此外,这家咖啡馆还供应自制靓汤及面包、三明治、蛋糕和咖啡或茶套餐。您可以在咖啡馆外的平台细嚼慢饮,或在咖啡馆内慢慢品用。

冰与火的盛宴

盛大的年度烟花表演每年八月下旬都会在冰河湖上空上演,毫无疑问,这绝对是世界上最让人难忘的烟花表演之一。晚上11:30,这场视觉盛宴如期上演。烟花表



演的所有收入,全部捐赠给冰岛志愿者搜救组织--ICESAR,即冰岛搜救中心。

冰河湖交通便利,几百米外便是一号公路/Route No 1。冰河湖看起来似乎并不大,也不太深,但实际情况却并非如此。

冰河湖的实际面积将近24平方公里,即使将韦斯特曼群岛/Westman Islands的最大岛屿赫马岛/Heimaey装入湖中,也仍然富富有余。

冰河湖湖深超过250米(820英尺),就是把4个比萨斜塔/Towers of Pisa摆在一起投入湖底,斜塔也无法露出水面。

海水的潮落潮涨,将一些海洋生物带进了冰河湖内,譬如磷虾、毛鳞鱼、鲱鱼和三文鱼等。聪明的海豹们知道在哪里可以捕捉到丰富的食物,它们随着波浪上下浮沉,在流冰间游进游出,似乎在故意逗引岸上人们的目光。

公路另一侧离三角洲不远处即是淡水和海水的交汇处。

经常会有一些“尚未长大的”的“冰山”被冲到岸边,您如有兴致,可以走到水边,目睹这一离奇的景象! - EMV

Jökulsárlón
Reynivellir 3 • 781 Höfn í Hornafjörður
+354 478 2222
jokulsarlon@jokulsarlon.is
www.jokulsarlon.is



冰川徒步 攀冰小团 首都出发或当地参团 雪地摩托 ATV全地形越野车 冰河皮划艇

冰岛高山先导于1994年成立,是冰岛获奖最多的探险旅游公司。25年来我们致力于为大家提供多样完美的探险体验,满足每个人对冒险的渴望。我们用热情服务,为您提供无限可能,记忆永恒!

冰川徒步和攀冰

跟随训练有素,经验丰富的冰川向导,在广袤的冰原上徒步和攀冰,欣赏天然形成的冰雕和形态各异的冰缝,体验安全而又充满趣味的行程。索尔黑马冰川和斯卡夫塔山多种活动选择,满足您的不同口味。



ATV全地形越野车

驾驶ATV全地形越野车驰骋在冰岛黑沙滩,欣赏沿岸迷人景色。近距离接触冰岛最南端半岛多荷拉半岛美景,参观飞机残骸,穿越河流,驶过峡谷。



雪地摩托

骑雪地摩托登上米尔达斯冰原顶部,乘坐冰原卡车,在冰原上飞驰,尽享冰川奇观和难得一见的壮丽自然景观,绝对是一次刺激又好玩的体验。





赫本/Höfn美食推荐

来卡菲霍尼兹餐厅/Kaffi Hornið尽情享受美食吧!

位于赫本霍纳菲斯/Höfn í Hornafirði的卡菲霍尼兹/Kaffi Hornið餐厅环境友好舒适，一进门便有宾至如归的感觉。芬兰木制内饰以及桌上灯影婆娑的茶烛让人感到温馨而又惬意。已经13年了，殷格13年感到Ingólfur Einarsson/和克里斯汀/Kristin Óladóttir夫妇一直经营着这家餐厅。

餐厅选用瓦特纳冰川/Vatnajökull地区出产的上等原料，首推堪称镇店之宝的海螯虾。海螯虾与北美龙虾外形极似，又被称作都柏林湾大对虾、挪威龙虾或挪威海螯虾，但与北美龙虾相比，它的口感更好，肉质更鲜美。

招牌菜

大厨殷格/Ingólfur为游客们准备了各色鲜美无比的海螯虾菜，有白兰地奶油沙司海螯虾意面、蔬菜蒜蓉酱烤海螯虾、烤海螯虾色拉，以及诱人的海螯虾比萨等。很多菜品都会配上一盘正宗超脆瑞士土豆丝煎饼螯虾证明了殷格/Ingólfur大厨在瑞士策马特2年的厨艺学习成果。

特色汉堡

请您品尝一下餐厅精心制作的汉堡，普通的汉堡没有这里的厚而多汁。餐厅广受欢迎的招牌汉堡，每份选用120克产自附近农场的冰岛纯牛肉，加入起司、培根、洋



葱和蘑菇等精制而成，再配上一大份法式炸薯条，着实过瘾。传奇俱乐部的三明治很受当地人的喜爱，也是一个不错的午餐选择哦!

蔬菜套餐

如果你再旅途中没有摄取足够的新鲜蔬菜，卡菲霍尼兹/Kaffi Hornið餐厅将为您提供一份午餐例汤、自制面包以及可在沙拉台自选的蔬菜套餐。套餐每天供应到下午四点。餐后，餐厅还为客人提供精美的自制蛋糕和甜点，包括附近阿波尔/Árbær奶牛场生产的有机冰淇淋。冰岛甘草、巧克力、香草这些再普通不过的口味，让有机冰淇淋成为冰岛的特产乳制品，美味难以抵挡。

机会不容错过

卡菲霍尼兹餐厅/Kaffi Hornið位于横贯赫本/Höfn中心的主干道上，殷格/Ingólfur和Kristin/克里斯汀随时欢迎您的光临。

-EMV

Kaffi Hornið
 Hafnarbraut 42 • 780 Höfn
 +354 478 2600
 kaffihornid@eldhorn.is
 www.kaffihornid.is



N1为冰岛之旅加油

全岛95个加油站



部分站点提供免费 Wi-Fi

咖啡&可颂面包

补充能量



Nestlé

羊肉汤

冰岛传统菜式



Nestlé

炸鱼薯条

美味之选



Nestlé

汉堡薯条

经典之选



Nestlé

全岛95个站点，总有一站在附近。
 登陆www.n1.is/en查找最近油站

为你而备 **N1**

火山奇遇

The Center of Earth

深入地下 **120** 米的休眠火山、
探索地球内部

世界上20
个必看景点之一。

- CNN -

这是我到过的最庄严
深邃的地下世界” -
《星期天泰晤士报》

- The Sunday Times -



Book your adventure at
InsideTheVolcano.com

